

Tema 6



Derecho de la
Unión Europea

DISPOSICIONES COMUNES (Tít. 1)

Unión Europea (Art. 1)

Por el presente Tratado, las **ALTAS PARTES CONTRATANTES** constituyen entre sí una **UNIÓN EUROPEA**, en lo sucesivo denominada “Unión”, a la que los **Estados miembros atribuyen competencias** para alcanzar sus **objetivos comunes**.

El presente **Tratado constituye** una nueva etapa en el proceso creador de una **unión** cada vez más estrecha entre los **pueblos de Europa**, en la cual las **decisiones** serán tomadas de la forma más **abierta y próxima** a los **ciudadanos** que sea posible.

La **Unión se fundamenta** en el ¹**presente Tratado** y en el ²**Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea** “los Tratados”. Ambos Tratados tienen el **mismo valor jurídico**.

La **Unión sustituirá y sucederá** a la **Comunidad Europea**.

Valores de la Unión Europea y características de la sociedad (Art. 2)

La Unión **se fundamenta** en los **valores** de respeto de la ¹**dignidad humana**, ²**libertad**, ³**democracia**, ⁴**igualdad**, ⁵**Estado de Derecho** y respeto de los ⁶**derechos humanos**, incluidos los derechos de las personas pertenecientes a **minorías**.

Estos **valores** son **comunes** a los **Estados miembros** en una **sociedad caracterizada** por el ¹**pluralismo**, la ²**no discriminación**, la ³**tolerancia**, la ⁴**justicia**, la ⁵**solidaridad** y la ⁶**igualdad** entre mujeres y hombres.

Finalidad y objetivos de la Unión Europea (Art. 3)

La **Unión** tiene como **finalidad** promover la ¹**paz**, sus ²**valores** y el ³**bienestar** de sus **pueblos**.

Ofrecerá un espacio de ¹**libertad**, ²**seguridad** y ³**justicia sin fronteras interiores**, en el que esté garantizada la **libre circulación de personas** conjuntamente con medidas de **control** de las ¹**fronteras exteriores**, ²**asilo**, ³**inmigración** y de prevención y lucha contra la ⁴**delincuencia**.

Establecerá un **mercado interior**.

Obrará en pro del **desarrollo sostenible** de Europa basado en un ¹**crecimiento económico equilibrado** y en la ²**estabilidad de los precios**, en una **economía social de mercado altamente competitiva**, tendente al **pleno empleo** y al **progreso social**, y en un **nivel elevado de protección** y mejora de la calidad del **medio ambiente**. Asimismo, promoverá el **progreso científico y técnico**.

Combatirá la ¹**exclusión social** y la ²**discriminación**.

Fomentará la ¹**justicia** y la ²**protección sociales**, la ³**igualdad** entre **mujeres y hombres**, la ⁴**solidaridad** entre **las generaciones** y la protección de los derechos del niño.

Fomentará la **cohesión económica, social y territorial** y la **solidaridad** entre los **Estados miembros**.

Respetará la **riqueza de su diversidad cultural y lingüística**.

Velará por la **conservación** y el desarrollo del **patrimonio cultural europeo**.

Establecerá una **unión económica y monetaria** cuya **moneda** es el **euro (€)**.

En sus **relaciones** con el **resto del mundo**, la Unión **afirmará** y **promoverá** sus **valores e intereses** y **contribuirá** a la **protección** de sus **ciudadanos**.

Contribuirá a la ¹**paz**, la ²**seguridad**, el ³**desarrollo sostenible del planeta**, la ⁴**solidaridad** y el ⁵**respeto mutuo** entre los pueblos, el ⁶**comercio libre y justo**, la ⁷**erradicación de la pobreza** y la ⁸**protección de los derechos humanos**, especialmente los derechos del **niño**, así como al estricto respeto y al desarrollo del ⁹**Derecho internacional**, en particular el respeto de los **principios** de la **Carta de las Naciones Unidas**.

La Unión **perseguirá** sus **objetivos** por los **medios apropiados**, de acuerdo con las **competencias**.

Competencias, respeto, cooperación y medidas para el cumplimiento de la misión (Art. 4)

Toda competencia **no atribuida** a la **Unión** en los **Tratados** corresponde a los **Estados miembros**.

Respetará la ¹**igualdad** de los **Estados miembros** ante los **Tratados**, así como su ²**identidad nacional***, inherente a las **estructuras políticas** y **constitucionales** de éstos, también la **autonomía local y regional**.

Respetará las **funciones esenciales** del **Estado**, especialmente las que tienen por objeto garantizar su ¹**integridad territorial**, mantener el ²**orden público** y salvaguardar la ³**seguridad nacional**.

La **seguridad nacional** seguirá siendo **responsabilidad exclusiva** de **cada Estado** miembro.

Conforme al **principio** de **cooperación leal**, la **Unión** y los **Estados miembros** se respetarán y asistirán mutuamente en el **cumplimiento de las misiones** derivadas de los **Tratados**.

Los **Estados miembros** adoptarán todas las **medidas generales** o **particulares** apropiadas para **asegurar el cumplimiento de las obligaciones** derivadas de los **Tratados** o resultantes de los actos de las **instituciones de la Unión**.

Los **Estados miembros** **ayudarán** a la **Unión** en el cumplimiento de su **misión** y **se abstendrán** de **toda medida** que **pueda poner en peligro** la consecución de los **objetivos de la Unión**.

Principios de atribución, subsidiariedad y proporcionalidad (Art. 5)

La **delimitación** de las **competencias** de la **Unión** se rige por el **principio** de **atribución**.

El **ejercicio** de las **competencias** se rige por los **principios** de **subsidiariedad** y **proporcionalidad**.

Principio de **atribución**: la **Unión actúa dentro** de los **límites** de las **competencias** que **le atribuyen** los **Estados miembros** en los **Tratados** para lograr los **objetivos** que éstos determinan.

Toda **competencia no atribuida** a la **Unión** en los **Tratados** **corresponde** a los **Estados miembros**.

Principio de **subsidiariedad**: en los ámbitos que **no sean** de **competencia exclusiva de la Unión**, la **Unión intervendrá** sólo **en caso** de que, y en la medida en que, los **objetivos** de la acción pretendida **no puedan ser alcanzados** de manera **suficiente** por los **Estados miembros**, **ni a nivel central ni a nivel regional y local**, sino que **puedan alcanzarse mejor**, debido a la dimensión o a los efectos de la acción pretendida, **a escala** de la **Unión**.

Las instituciones de la **Unión** aplicarán el principio de **subsidiariedad** de conformidad con el **Protocolo sobre la aplicación de los principios de subsidiariedad y proporcionalidad**.

Los **Parlamentos nacionales** velarán por el respeto del principio de subsidiariedad con arreglo al procedimiento establecido en el mencionado **Protocolo**.

Principio de **proporcionalidad**: el **contenido** y la **forma** de la **acción de la Unión** **no excederán** de lo **necesario** para **alcanzar** los **objetivos** de los **Tratados**.

Las instituciones de la **Unión** aplicarán el principio de **proporcionalidad** de conformidad con el **Protocolo sobre la aplicación de los principios de subsidiariedad y proporcionalidad**.

Reconocimiento de la Carta y adhesión al Convenio Europeo (Art. 6)

La **Unión reconoce** los **derechos, libertades** y **principios** enunciados en la **Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea** de 7 de diciembre de 2000 (proclamación), tal como fue **adaptada** el **12 de diciembre** de **2007** en **Estrasburgo** (reforma que sustituyó a la de la proclamación), la cual tendrá el **mismo valor jurídico** que los **Tratados***

Las **disposiciones de la Carta** **no ampliarán** en modo alguno las **competencias** de la **Unión Europea** definidos en los **Tratados**.

Los derechos, libertades y principios enunciados en la Carta se interpretarán con arreglo a las disposiciones generales del título 7 de la Carta por las que se rige su interpretación y aplicación y teniendo debidamente en cuenta las explicaciones a que se hace referencia en la Carta.

La Unión se adherirá al **Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales**.

Esta adhesión **no modificará** las **competencias** de la **Unión Europea** que se definen en los Tratados.

Los **derechos fundamentales** que garantiza el ¹**Convenio Europeo** para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales y los que son fruto de las ²**tradiciones constitucionales comunes a los Estados** miembros **formarán parte** del **Derecho de la Unión** como **principios generales**.

Violación grave de los valores de la UE (Art. 7)

A **propuesta** motivada de **1/3** de los **Estados miembros**, del **Parlamento Europeo** o de la **Comisión**, el **Consejo** podrá **constatar**, por **mayoría** de **4/5** de sus miembros y **previa aprobación** del **Parlamento Europeo**, la existencia de un **riesgo claro** de **violación grave** de los **valores** contemplados en el **art. 2** por parte de un **Estado miembro** (dignidad, libertad, democracia, igualdad, Estado de Derecho y respeto de los derechos humanos). Antes de proceder a esta constatación, el **Consejo oirá** al **Estado miembro** de que se trate y por el mismo procedimiento podrá dirigirle recomendaciones.

El Consejo comprobará de manera periódica si los motivos que han llevado a tal constatación siguen siendo válidos.

El **Consejo Europeo**, por **unanimidad** y a **propuesta** de un **1/3** de los **Estados** miembros o de la **Comisión** y **previa aprobación** del **Parlamento Europeo**, podrá **constatar** la existencia de una **violación grave** y **persistente** por parte de un **Estado miembro** de los **valores** contemplados en el **art. 2** tras invitar al Estado miembro de que se trate a que presente sus observaciones.

Cuando se haya constatado la **violación grave** y **persistente**, el **Consejo** podrá **decidir**, por **mayoría cualificada**, que se **suspendan determinados derechos** derivados de la aplicación de los **Tratados** al **Estado miembro** de que se trate, **incluidos** los derechos de **voto** del **representante** del Gobierno de dicho Estado miembro **en el Consejo**.

Al proceder a dicha suspensión, el Consejo tendrá en cuenta las posibles consecuencias de la misma para los derechos y obligaciones de las personas físicas y jurídicas.

Las **obligaciones** del Estado miembro de que se trate derivadas de los Tratados **continuarán**, en cualquier caso, siendo vinculantes para dicho Estado.

El Consejo podrá decidir posteriormente, por mayoría cualificada, la **modificación** o **revocación** de las medidas adoptadas como respuesta a **cambios en la situación** que motivó su imposición.

Las modalidades de voto al Parlamento Europeo, el Consejo Europeo y el Consejo se establecen en el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

Relaciones estrechas de cooperación y acuerdos específicos (Art. 8)

La Unión **desarrollará** con los países vecinos **relaciones preferentes**, con el **objetivo** de establecer un **espacio de prosperidad** y de **buena vecindad** basado en los **valores** de la Unión y caracterizado por unas **relaciones estrechas** y **pacíficas fundadas** en la **cooperación**.

A efectos del apartado 1, la Unión podrá celebrar **acuerdos específicos** con dichos países. Estos acuerdos podrán incluir **derechos** y **obligaciones recíprocos**, así como la posibilidad de realizar acciones en común. Su aplicación será objeto de una concertación periódica*.

PRINCIPIOS DEMOCRÁTICOS (Tít. 2)

Ciudadanos de la Unión Europea (Art. 9)

La Unión **respetará** en todas sus actividades el **principio de la igualdad** de sus **ciudadanos**, que se beneficiarán por igual de la **atención** de sus **instituciones, órganos y organismos**.

Será **ciudadano de la Unión** toda persona que tenga la **nacionalidad** de un **Estado miembro**.

La **ciudadanía de la Unión se añade** a la **ciudadanía nacional sin sustituirla**.

Representación de los ciudadanos y los Estados miembros (Art. 10)

El **funcionamiento** de la **Unión Europea** se basa en la **democracia representativa**.

Los **ciudadanos** estarán **directamente representados** en la Unión a través del **Parlamento Europeo**.

Los **Estados** miembros estarán **representados** en el:

- **Consejo Europeo** por su ¹**Jefe de Estado** o de ²**Gobierno** y en el
- **Consejo de la Unión Europea** (Consejo) por sus **Gobiernos**, que serán democráticamente responsables, bien ante sus Parlamentos nacionales, bien ante sus ciudadanos.

Todo ciudadano tiene **derecho a participar** en la **vida democrática de la Unión**.

Las **decisiones** serán tomadas de la forma más **abierta** y **próxima** posible a los ciudadanos.

Los **partidos políticos** a escala europea **contribuirán** a formar la **conciencia política europea** y a **expresar** la **voluntad de los ciudadanos** de la Unión.

Opiniones, diálogo y propuesta legislativa (Art. 11)

Las **instituciones** darán a los **ciudadanos** y a las **asociaciones representativas**, por los cauces apropiados, la **posibilidad** de **expresar** e **intercambiar** públicamente sus **opiniones** en **todos los ámbitos** de actuación de la Unión.

Las instituciones mantendrán un **diálogo abierto, transparente** y **regular** con las **asociaciones representativas** y la **sociedad civil**.

Con objeto de garantizar la coherencia y la transparencia de las acciones de la Unión, la Comisión Europea mantendrá amplias consultas con las partes interesadas.

Un grupo de al menos **1 millón** de **ciudadanos de la Unión**, podrá tomar la **iniciativa** de **invitar** a la **Comisión Europea** a que presente una **propuesta** adecuada **sobre cuestiones** que estos ciudadanos estimen **que requieren** un **acto jurídico*** de la Unión para los fines de la aplicación de los Tratados.

Los **procedimientos** y las **condiciones** para la presentación de una iniciativa de este tipo se fijarán en el **Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea**.

Funciones de los Parlamentos de los Estados miembros (Art. 12)

Los **Parlamentos nacionales** contribuirán activamente al buen funcionamiento de la Unión, para lo cual:

- Serán **informados** por las instituciones de la Unión y recibirán **notificación** de los **proyectos de actos legislativos** de la Unión de conformidad con el "Protocolo sobre el cometido de los parlamentos nacionales en la Unión Europea".
- **Velarán** por que se respete el **principio de subsidiariedad** de conformidad con los procedimientos establecidos en el "Protocolo sobre la aplicación de los principios de subsidiariedad y proporcionalidad".
- **Participarán**, en el marco del espacio de **libertad, seguridad** y **justicia**, en los **mecanismos de evaluación** de la **aplicación** de las **políticas de la Unión**, de conformidad con el "Tratado de

Funcionamiento de la Unión Europea”, y estarán **asociados** al **control político** de **Europol** y a la **evaluación** de las **actividades** de **Eurojust**.

- **Participarán** en los procedimientos de **revisión** de los **Tratados**, de conformidad con el presente Tratado.
- Serán **informados** de las **solicitudes de adhesión** a la Unión, de conformidad con el presente Tratado.
- **Participarán** en la **cooperación interparlamentaria** entre los **Parlamentos nacionales** y con el **Parlamento Europeo**, de conformidad con el “Protocolo sobre el cometido de los Parlamentos nacionales en la Unión Europea”.

INSTITUCIONES (Tít. 3)

Instituciones de la Unión Europea (Art. 13)

La Unión dispone de un **marco institucional** que tiene como **finalidad promover** sus **valores**, **perseguir** sus **objetivos**, **defender** ¹sus **intereses**, los de sus ²**ciudadanos** y los de los ³**Estados miembros**, así como garantizar la **coherencia**, **eficacia** y **continuidad** de sus **políticas** y **acciones**.

Las **instituciones** de la **Unión Europea** son:

- El **Parlamento Europeo**,
- El **Consejo Europeo**,
- El **Consejo** (Consejo de la Unión Europea)*,
- La **Comisión Europea** (denominada en lo sucesivo “Comisión”),
- El **Tribunal de Justicia de la Unión Europea**,
- El **Banco Central Europeo**,
- El **Tribunal de Cuentas**.

Cada institución actuará dentro de los **límites** de las **atribuciones** que le confieren los Tratados, con arreglo a los ¹**procedimientos**, ²**condiciones** y ³**finés** establecidos.

Las **instituciones** mantendrán entre sí una **cooperación leal**.

Las **disposiciones** relativas al ¹**Banco Central Europeo** y al ²**Tribunal de Cuentas**, así como las de las ³**demás instituciones**, figuran en el “Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea”.

El **Parlamento Europeo**, el **Consejo** y la **Comisión** estarán **asistidos** por un **Comité Económico y Social** y por un **Comité de las Regiones** que ejercerán **funciones consultivas**.

Funciones y composición del Parlamento Europeo (Art. 14)

El **Parlamento Europeo** ejercerá **conjuntamente** con el **Consejo** la **función legislativa** y **presupuestaria**.

El **Parlamento Europeo** ejercerá **funciones** de **control político** y **consultivas**.

El **Parlamento Europeo** elegirá al **Presidente de la Comisión**.

El **Parlamento Europeo** estará **compuesto** por **representantes** de los **ciudadanos de la Unión**. Su número **no excederá** de **750**, más el **Presidente** (751).

La **representación** de los ciudadanos será **decrecientemente proporcional***, con un **mínimo** de **6 diputados** por **Estado** miembro. **No** se asignará a ningún Estado miembro **más** de **96 escaños**.

A iniciativa del Parlamento Europeo y con su aprobación, el **Consejo Europeo** fijará por **unanimidad**, la **composición** del **Parlamento Europeo**.

Los **diputados** al **Parlamento Europeo** serán elegidos por **sufragio universal directo, libre y secreto**, para un mandato de **5 años**.

El **Parlamento Europeo** elegirá a su **Presidente** y a la **Mesa** de entre sus diputados.

Funciones y composición del Consejo Europeo (Art. 15)

El **Consejo Europeo** dará a la Unión los **impulsos** necesarios **para su desarrollo** y definirá sus **orientaciones** y **prioridades políticas** generales. **No** ejercerá **función legislativa** alguna.

El **Consejo Europeo** estará **compuesto** por los ¹**Jefes de Estado** o **Jefes de Gobierno** de los Estados miembros, así como por su ²**Presidente** y por el ³**Presidente de la Comisión**.

Participará el **Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad**.

El **Consejo Europeo** se reunirá **2 veces** por **semestre** por convocatoria de su Presidente.

Cuando el orden del día lo exija, los miembros del Consejo Europeo podrán decidir contar, cada uno de ellos, con la asistencia de un ministro y, en el caso del Presidente de la Comisión, con la de un miembro de la Comisión. Cuando la situación lo exija, el Presidente convocará una reunión extraordinaria del Consejo Europeo.

El **Consejo Europeo** se pronunciará por **consenso**, excepto cuando los Tratados dispongan otra cosa.

El **Consejo Europeo** elegirá a su **Presidente** por **mayoría cualificada** para un mandato de **2 años y medio**, que podrá **renovarse 1 sola vez**.

En caso de **impedimento** o **falta grave**, el **Consejo Europeo** podrá poner **fin** a su **mandato** por el mismo procedimiento.

El **Presidente del Consejo Europeo**:

- **Presidirá** e **impulsará los trabajos**,
- **Velará** por la **preparación y continuidad de los trabajos** del Consejo Europeo, en **cooperación** con el **Presidente de la Comisión** y basándose en los trabajos del Consejo de Asuntos Generales,
- **Facilitará** la **cohesión** y el **consenso**,
- **Al terminar cada reunión**, presentará un **informe** al **Parlamento Europeo**.

El **Presidente del Consejo Europeo** asumirá, en su rango y condición, la **representación exterior de la Unión Europea** en los asuntos de **política exterior** y de **seguridad común**, sin perjuicio de las atribuciones del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.

El **Presidente del Consejo Europeo** **no** podrá ejercer **mandato nacional** alguno.

Funciones y composición del Consejo de la Unión Europea (Art. 15)

El **Consejo** ejercerá **conjuntamente** con el **Parlamento Europeo** la **función legislativa** y **presupuestaria**.

Ejercerá **funciones** de **definición de políticas** y de **coordinación**.

El **Consejo** estará **compuesto** por **1 representante** de **cada Estado** miembro, de rango **ministerial**, facultado para ¹**comprometer al Gobierno** del Estado miembro al que represente y para ejercer el ²**derecho de voto**.

El **Consejo** se pronunciará por **mayoría cualificada**, excepto cuando los Tratados dispongan otra cosa.

La **mayoría cualificada** se definirá como un **mínimo** del **55 %** de los **miembros** del **Consejo** que incluya **al menos a 15** de ellos y **represente** a Estados miembros que reúnan como mínimo el **65 %** de la **población de la Unión**.*

Una **minoría de bloqueo** estará compuesta por al menos **4 miembros** del **Consejo**, a falta de lo cual la mayoría cualificada se considerará alcanzada.

El **Consejo de Asuntos Generales** velará por la ¹**coherencia de los trabajos** de las diferentes formaciones del Consejo, ²**preparará las reuniones** del Consejo Europeo y ³**garantizará su actuación** subsiguiente, en contacto con el Presidente del Consejo Europeo y la Comisión.

El **Consejo de Asuntos Exteriores** elaborará la ¹**acción exterior** de la Unión atendiendo a las líneas estratégicas definidas por el Consejo Europeo y velará por la ²**coherencia de la acción** de la Unión.

Un **Comité de Representantes Permanentes** de los Gobiernos de los Estados miembros se encargará de **preparar los trabajos** del Consejo.

El Consejo **se reunirá en público cuando delibere y vote** sobre un **proyecto de acto legislativo**.

Con este fin, **cada sesión** del Consejo se dividirá en **2 partes**, dedicadas respectivamente a las ¹**deliberaciones** sobre los actos legislativos de la Unión y a las ²**actividades no legislativas**.

La **presidencia** de las **formaciones del Consejo** será desempeñada por los representantes de los Estados miembros en el Consejo mediante un **sistema de rotación** igual, de conformidad con el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, con **excepción** de la de **Asuntos Exteriores**,

Funciones y composición del Comisión (Art. 17)

La **Comisión**:

- **Promoverá** el **interés general** de la Unión y tomará las **iniciativas** adecuadas con este fin.
- **Velará** por que **se apliquen** los ¹**Tratados** y las ²**medidas** adoptadas por las instituciones.
- **Supervisará** la **aplicación** del **Derecho de la Unión** bajo el control del **Tribunal de Justicia de la Unión Europea**.
- **Ejecutará** el **presupuesto** y **gestionará** los **programas**.
- **Ejercerá** asimismo funciones de **coordinación, ejecución y gestión**.
- **Asumirá** la **representación exterior** de la Unión con **excepción** de la **política exterior** y de **seguridad común**.
- **Adoptará** las **iniciativas de la programación anual y plurianual** de la Unión con el fin de alcanzar **acuerdos interinstitucionales**.

Los **actos legislativos** de la Unión **sólo** podrán adoptarse **a propuesta** de la **Comisión**, **excepto** cuando los **Tratados dispongan otra cosa**.

Los demás **actos** (no legislativos) se adoptarán **a propuesta** de la **Comisión** cuando así lo establezcan los **Tratados**.

El **mandato** de la **Comisión** será de **5 años**.

Los **miembros de la Comisión** serán **elegidos** en razón de su ¹**competencia general** y de su ²**compromiso europeo**, de entre personalidades que ofrezcan ³**plenas garantías de independencia**.

Los **miembros de la Comisión** **no solicitarán** ni **aceptarán instrucciones** de ningún **gobierno, institución, órgano u organismo**.

Se abstendrán de todo **acto incompatible** con sus **obligaciones** o con el desempeño de sus **funciones**.

La **Comisión** ejercerá sus responsabilidades con **plena independencia**.

La Comisión nombrada entre la fecha de entrada en vigor del Tratado de Lisboa y el 31 de octubre de 2014 estará compuesta por un nacional de cada Estado miembro, incluidos su Presidente y el Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, que será uno de sus Vicepresidentes.

A partir del 1 de noviembre de 2014, la **Comisión** estará **compuesta** por:

- **2/3** de miembros de los **Estados** miembros, que **incluirá** a su
- **Presidente** y al
- **Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad**, a menos que el Consejo Europeo decida por unanimidad modificar dicho número.

Los **miembros** de la **Comisión** serán **seleccionados** de entre los **nacionales de los Estados miembros** mediante un **sistema de rotación estrictamente igual** entre los Estados miembros que permita **tener en cuenta** la **diversidad demográfica y geográfica** del conjunto de dichos Estados.

Este **sistema** será **establecido** por **unanimidad** por el **Consejo Europeo** de conformidad con el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

El **Presidente** de la **Comisión**:

- **Definirá** las **orientaciones** con arreglo a las cuales la Comisión desempeñará sus funciones;
- **Determinará** la **organización interna** de la Comisión velando por la **coherencia, eficacia y colegialidad*** de su actuación;
- **Nombrará Vicepresidentes**, distintos del **Alto Representante de la Unión** para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, de entre los miembros de la Comisión.

Un **miembro de la Comisión** **presentará su dimisión** si se lo pide el **Presidente**.

El **Alto Representante de la Unión** para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad **presentará su dimisión** si se lo pide el **Presidente**.

Teniendo en cuenta el resultado de las elecciones al Parlamento Europeo y tras mantener las consultas apropiadas, el **Consejo Europeo** propondrá al **Parlamento Europeo**, por **mayoría cualificada**, un **candidato** al cargo de **Presidente de la Comisión**.

El **Parlamento Europeo** elegirá al **candidato** a **Presidente de la Comisión** por **mayoría** de los miembros que lo componen. Si el candidato no obtiene la mayoría necesaria, el Consejo Europeo propondrá en el plazo de un mes, por mayoría cualificada, un nuevo candidato, que será elegido por el Parlamento Europeo por el mismo procedimiento.

El Consejo, de común acuerdo con el Presidente electo, adoptará la lista de las demás personalidades que se proponga nombrar miembros de la Comisión. Éstas serán seleccionadas, a partir de las propuestas presentadas por los Estados miembros.

El Presidente, el Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad y los demás miembros de la Comisión se someterán colegiadamente al voto de aprobación del Parlamento Europeo. Sobre la base de dicha aprobación, la Comisión será nombrada por el Consejo Europeo, por mayoría cualificada.

La **Comisión** tendrá una **responsabilidad colegiada** ante el **Parlamento Europeo**.

El **Parlamento Europeo** podrá votar una **moción de censura** contra la **Comisión** de conformidad con el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

Si se **aprueba** dicha moción, los miembros de la **Comisión** deberán **dimitir colectivamente** de sus cargos y el **Alto Representante de la Unión** para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad deberá **dimitir del cargo que ejerce en la Comisión** (No del cargo de alto representante).

Alto representante de la Unión (Art. 18)

El **Consejo Europeo** nombrará por **mayoría cualificada**, con la **aprobación** del **Presidente de la Comisión**, al **Alto Representante de la Unión** para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.

El Consejo Europeo podrá **poner fin** a su **mandato** por el mismo procedimiento.

El **Alto Representante** estará **al frente** de la **política exterior** y de **seguridad común** de la Unión.

Contribuirá con sus **propuestas** a elaborar dicha política y la **ejecutará** como **mandatario del Consejo**. Actuará del mismo modo en relación con la **política común de seguridad y defensa**.

El **Alto Representante** presidirá el **Consejo de Asuntos Exteriores**.

El **Alto Representante** será uno de los **Vicepresidentes** de la **Comisión**. Velará por la coherencia de la acción exterior de la Unión. Se encargará, dentro de la Comisión, de las responsabilidades que incumben a la misma en el ámbito de las relaciones exteriores y de la coordinación de los demás aspectos de la acción exterior de la Unión.



Josep Borrell Fontelles
Alto representante de la Unión

Tribunal de Justicia de la Unión Europea (Art. 19)

El **Tribunal de Justicia de la Unión Europea** comprenderá el ¹**Tribunal de Justicia**, el ²**Tribunal General** y los ³**tribunales especializados**.

Garantizará el respeto del **Derecho** en la **interpretación** y **aplicación** de los **Tratados**.

Los **Estados** miembros establecerán las **vías de recurso** necesarias para **garantizar** la **tutela judicial efectiva** en los ámbitos cubiertos por el **Derecho de la Unión**.

El **Tribunal de Justicia de la Unión Europea** estará **compuesto** por **1 juez** por **Estado** miembro. Estará **asistido** por **abogados generales**.*

El **Tribunal General** dispondrá al menos de **1 juez** por **Estado** miembro.

Los **jueces** y **abogados** generales del Tribunal de Justicia y los jueces del Tribunal General serán **elegidos** de entre personalidades que ofrezcan ¹**plenas garantías de independencia** y que ²**reúnan las condiciones** contempladas en el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

Serán **nombrados** de **común acuerdo** por los **Gobiernos** de los Estados miembros para un período de **6 años**. Los jueces y abogados generales salientes **podrán ser nombrados de nuevo**.

El **Tribunal de Justicia de la Unión Europea** se pronunciará, de conformidad con los Tratados:

- Sobre los **recursos** interpuestos por un ¹**Estado** miembro, por una ²**institución** o por ³**personas** físicas o jurídicas.
- Con carácter **prejudicial**, a petición de los órganos jurisdiccionales nacionales, sobre la ¹**interpretación** del **Derecho de la Unión** o sobre la ²**validez** de los **actos adoptados** por las instituciones.
- En los **demás casos** previstos por los Tratados.

COOPERACIONES REFORZADAS (Tít. 4)

Cooperación reforzada (Art. 20)

Los **Estados** miembros **que deseen** instaurar entre sí una **cooperación reforzada*** en el marco de las competencias no exclusivas de la Unión **podrán hacer uso** de las **instituciones** de ésta y ejercer dichas competencias aplicando las disposiciones pertinentes de los Tratados, ¹**dentro** de los **límites** y ²**con arreglo** a las **modalidades** contempladas en el presente artículo y en el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

La **finalidad** de las **cooperaciones reforzadas** será ¹**impulsar los objetivos** de la Unión, ²**proteger sus intereses** y ³**reforzar su proceso de integración**.

Las **cooperaciones reforzadas** estarán **abiertas permanentemente** a **todos los Estados miembros**, de conformidad con el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

La decisión de **autorizar** una **cooperación reforzada** será adoptada por el **Consejo** como último recurso, cuando haya llegado a la **conclusión** de que los **objetivos perseguidos** por dicha cooperación **no pueden ser alcanzados en un plazo razonable** por la Unión en su conjunto, y a condición de que participen en ella al menos 9 Estados miembros. El Consejo se pronunciará con arreglo al procedimiento establecido en el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

Todos los miembros del Consejo podrán participar en sus **deliberaciones**, pero **únicamente** participarán en la **votación** los **miembros** del Consejo que representen a los Estados miembros que participan en una **cooperación reforzada**. Las modalidades de la votación se establecen en el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

Los **actos** adoptados en el marco de una **cooperación reforzada** **vincularán** únicamente a los Estados miembros **participantes**.

Dichos **actos no** se considerarán acervo que **deban aceptar** los **Estados candidatos a la adhesión** a la Unión.

ACCIÓN EXTERIOR DE LA UNIÓN Y POLÍTICA EXTERIOR DE LA SEGURIDAD COMÚN (Tít. 5) **DISPOSICIONES ESPECÍFICAS SOBRE LA POLÍTICA EXTERIOR Y SEGURIDAD COMÚN (Cap. 2)** **DISPOSICIONES SOBRE LA POLÍTICA COMÚN DE SEGURIDAD Y DEFENSA (Sec. 2)**

Política común de seguridad y defensa (Art. 42)

La **política común de seguridad y defensa** forma parte integrante de la **política exterior** y de **seguridad común**. Ofrecerá una **capacidad operativa** basada en **medios civiles y militares**.

La Unión podrá recurrir a dichos medios en **misiones fuera** de la **Unión** que tengan por **objetivo** garantizar el ¹**mantenimiento de la paz**, la ²**prevención de conflictos** y el ³**fortalecimiento de la seguridad internacional**, conforme a los principios de la Carta de las Naciones Unidas. La ejecución de estas tareas se apoyará en las capacidades proporcionadas por los Estados miembros.

La **política común de seguridad y defensa** incluirá la **definición progresiva** de una **política común de defensa de la Unión**. Esta política conducirá a una **defensa común** una vez que el **Consejo Europeo** lo haya **decidido** por **unanimidad**. En este caso, el Consejo Europeo recomendará a los Estados miembros que adopten una decisión en este sentido de conformidad con sus respectivas normas constitucionales.

La **política de la Unión** con arreglo a la presente sección **no afectará** al carácter específico de la **política de seguridad y de defensa** de determinados ¹**Estados** miembros, **respetará** las **obligaciones** derivadas del ²**Tratado del Atlántico Norte** para determinados Estados miembros que consideran que su defensa común se realiza dentro de la **Organización del Tratado del Atlántico Norte** (OTAN) y será **compatible** con la política común de seguridad y de defensa establecida en dicho marco.

Los **Estados** miembros **pondrán a disposición** de la Unión, a efectos de la aplicación de la política común de seguridad y defensa, **capacidades civiles y militares** para **contribuir a los objetivos** definidos por el Consejo. Los Estados miembros que constituyan entre ellos fuerzas multinacionales podrán asimismo ponerlas a disposición de la política común de seguridad y defensa.

Los **Estados** miembros **se comprometen** a **mejorar progresivamente** sus **capacidades militares**. La Agencia en el ámbito del desarrollo de las capacidades de defensa, la investigación, la adquisición y el armamento (en lo sucesivo la "**Agencia Europea de Defensa**") **determinará** las ¹**necesidades operativas**, fomentará medidas para satisfacerlas, contribuirá a definir y, en su caso, a aplicar ²**cualquier medida oportuna para reforzar la base industrial y tecnológica del sector de la defensa**, participará en la definición de una política europea de capacidades y de armamento y asistirá al Consejo en la evaluación de la mejora de las capacidades militares.

El **Consejo** adoptará por **unanimidad**, a ¹**propuesta** del **Alto Representante de la Unión** para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad o a ²**iniciativa** de un **Estado** miembro, las **decisiones** relativas a la **política común de seguridad y defensa**.

El Alto Representante podrá proponer que se recurra a medios nacionales y a los instrumentos de la Unión, en su caso conjuntamente con la Comisión.

El Consejo podrá encomendar la realización de una misión, en el marco de la Unión, a un grupo de Estados miembros a fin de defender los valores y favorecer los intereses de la Unión.

Los **Estados** miembros que cumplan **criterios más elevados** de **capacidades militares** y que hayan suscrito compromisos más vinculantes en la materia para realizar las misiones más exigentes establecerán una **cooperación estructurada permanente** en el marco de la Unión.

Si un **Estado miembro** es objeto de una **agresión armada en su territorio**, los **demás Estados** miembros le deberán **ayuda** y **asistencia** con todos los **medios a su alcance**, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas.

Misiones de la Unión Europea (Art. 43)

Las **misiones** contempladas en el artículo anterior, en las que la **Unión** podrá recurrir a medios civiles y militares, abarcarán las **actuaciones** conjuntas en materia de ¹**desarme**, las misiones ²**humanitarias** y de ³**rescate**, las misiones de ⁴**asesoramiento** y **asistencia** en **cuestiones militares**, las misiones de ⁵**prevención de conflictos** y de ⁶**mantenimiento de la paz**, las misiones en las que **intervengan fuerzas de combate** para la ⁷**gestión de crisis**, incluidas las misiones de ⁸**restablecimiento de la paz** y las ⁹**operaciones de estabilización** al término de los conflictos.



Todas estas misiones podrán contribuir a la **lucha contra el terrorismo**, entre otras cosas mediante el **apoyo** prestado a **terceros países** para **combatirlo en su territorio**.

El **Consejo** adoptará las **decisiones** relativas a las **misiones** contempladas en el apartado 1, y en ellas **definirá** el ¹**objetivo** y el ²**alcance** de estas misiones y las ³**normas generales** de su ejecución.

El **Alto Representante de la Unión** para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, bajo la autoridad del Consejo y en contacto estrecho y permanente con el Comité Político y de Seguridad, se hará cargo de la **coordinación** de los **aspectos civiles** y **militares** de dichas misiones.

Misiones voluntarias de grupos de Estados (Art. 44)

En el marco de las decisiones adoptadas de conformidad con el artículo anterior, el **Consejo** podrá **encomendar** la realización de una **misión** a un **grupo de Estados** miembros ¹**que lo deseen** y que dispongan de las ²**capacidades necesarias** para tal misión.

La **gestión de la misión** se acordará entre dichos ¹**Estados** miembros, en asociación con el ²**Alto Representante de la Unión** para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.

Los **Estados** miembros que participen en la realización de la misión **informarán periódicamente** al **Consejo** acerca del desarrollo de la misma, por propia iniciativa o a petición de un Estado miembro.

Los **Estados** miembros participantes **comunicarán** de inmediato al **Consejo** si la realización de la **misión** acarrea ¹**consecuencias importantes** o ²**exige una modificación** del **objetivo**, **alcance** o **condiciones**. En tales casos, el Consejo adoptará las decisiones necesarias.

La Agencia Europea de Defensa (Art. 45)

La **Agencia Europea de Defensa** estará **bajo la autoridad** del **Consejo** y tendrá como **misión**:

- Contribuir a **definir** los **objetivos de capacidades militares** de los Estados miembros.
- **Evaluar** el respeto de los **compromisos** de capacidades contraídos por los Estados miembros.

- **Fomentar** la armonización de las **necesidades operativas** y la adopción de métodos de adquisición eficaces y compatibles.
- **Proponer proyectos multilaterales** para cumplir los objetivos de capacidades militares y coordinar los programas ejecutados por los Estados miembros y la gestión de programas de cooperación específicos.
- **Apoyar** la **investigación tecnológica** de defensa y coordinar y planificar actividades de investigación conjuntas y estudios de soluciones técnicas que respondan a las futuras necesidades operativas.
- **Definir** y, en su caso, **aplicar** cualquier **medida** oportuna para **reforzar la base industrial y tecnológica de la defensa** y para mejorar la eficacia de los **gastos militares**.

Podrán participar en la Agencia Europea de Defensa **todos los Estados** miembros que lo deseen.

El **Consejo** adoptará por **mayoría cualificada** una decisión en la que se determinará el ¹**estatuto**, la ²**sede** y la ³**forma de funcionamiento** de la Agencia.

La **decisión tendrá en cuenta** el **grado de participación** efectiva en las actividades de la Agencia. Dentro de ésta se constituirán grupos específicos, formados por los Estados miembros que realicen proyectos conjuntos. La Agencia desempeñará sus funciones manteniéndose, en caso necesario, en contacto con la Comisión.

Cooperación estructurada permanente (Art. 46)

Los **Estados** miembros que ¹**deseen participar** en la **cooperación estructurada permanente** mencionada y que ²**reúnan los criterios** y ³**asuman los compromisos** en materia de capacidades militares que figuran en el Protocolo sobre la cooperación estructurada permanente **notificarán su intención** al **Consejo** y al **Alto Representante de la Unión** para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.

En un plazo de **3 meses** a partir de la notificación mencionada, el **Consejo** adoptará una **decisión** por la que se establezca la cooperación estructurada permanente y se fije la **lista de los Estados miembros participantes**. El Consejo, tras consultar al Alto Representante, se pronunciará por mayoría cualificada.

Cualquier Estado miembro que, con posterioridad, desee participar en la cooperación estructurada permanente, notificará su intención al Consejo y al Alto Representante.

El **Consejo** adoptará una **decisión** por la que se **confirme** la **participación** del Estado miembro de que se trate, que **cumpla los criterios** y **asuma los compromisos** sobre la cooperación estructurada permanente. El Consejo, tras consultar al Alto Representante, se pronunciará por mayoría cualificada. Únicamente participarán en la votación los miembros del Consejo que representen a los Estados miembros participantes.

La mayoría cualificada se definirá en el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

Si un Estado miembro participante **ya no cumple los criterios** o **ya no puede asumir los compromisos**, el Consejo podrá adoptar una decisión por la que se **suspenda** la **participación**.

Si un Estado miembro participante **decide abandonar** la **cooperación estructurada permanente**, notificará su **decisión** al **Consejo**, que tomará nota de que ha finalizado la participación de ese Estado miembro.

Las **decisiones** y las **recomendaciones** del **Consejo** en el marco de la **cooperación estructurada permanente**, se adoptarán por **unanimidad** de los representantes de los Estados miembros participantes.

DISPOSICIONES FINALES (Tít. 6)

Personalidad jurídica (Art. 47)

La **Unión** tiene **personalidad jurídica***.

Procedimiento de revisión ordinario (Art. 48)

Los **Tratados** podrán **modificarse** con arreglo a un ¹**procedimiento de revisión ordinario**. También podrán modificarse con arreglo a ²**procedimientos de revisión simplificados**.

El ¹Gobierno de cualquier Estado miembro, el ²Parlamento Europeo o la ³Comisión **podrán presentar** al Consejo **proyectos de revisión de los Tratados**.

Estos proyectos podrán tener por finalidad, entre otras cosas, la de **aumentar** o **reducir** las **competencias atribuidas a la Unión** en los Tratados.

El Consejo **remitirá** dichos **proyectos** al ¹Consejo Europeo y a los ²Parlamentos nacionales.

Si el Consejo Europeo, previa consulta al Parlamento Europeo y a la Comisión, adopta por mayoría simple una decisión favorable al examen de las modificaciones propuestas, el Presidente del Consejo Europeo convocará una Convención compuesta por representantes de los Parlamentos nacionales, de los Jefes de Estado o de Gobierno de los Estados miembros, del Parlamento Europeo y de la Comisión. Cuando se trate de modificaciones institucionales en el ámbito monetario, se consultará también al Banco Central Europeo. La Convención examinará los proyectos de revisión y adoptará por consenso una recomendación dirigida a una Conferencia de representantes de los Gobiernos de los Estados miembros según lo dispuesto en el apartado 4.

El Consejo Europeo podrá decidir por mayoría simple, previa aprobación del Parlamento Europeo, no convocar una Convención cuando la importancia de las modificaciones no lo justifique. En este último caso, el Consejo Europeo establecerá un mandato para una Conferencia de representantes de los Gobiernos de los Estados miembros.

El Presidente del Consejo convocará una Conferencia de representantes de los Gobiernos de los Estados miembros con el fin de que se aprueben de común acuerdo las modificaciones que deban introducirse en los Tratados.

Las **modificaciones** entrarán **en vigor después** de haber sido **ratificadas** por **todos los Estados** miembros de conformidad con sus respectivas normas constitucionales.

Si, transcurrido un plazo de **2 años** desde la firma de un tratado modificativo de los Tratados, las **4/5** partes de los Estados miembros **lo han ratificado** y uno o varios Estados miembros han encontrado dificultades para proceder a dicha ratificación, el **Consejo Europeo examinará la cuestión**.

Procedimiento de revisión simplificado (Art. 48)

El ¹Gobierno de cualquier Estado miembro, el ²Parlamento Europeo o la ³Comisión **podrán presentar** al Consejo Europeo **proyectos de revisión** de la totalidad o parte de las disposiciones de la **3ª parte del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea**, relativas a las **políticas** y **acciones internas** de la Unión.

Ingreso de un nuevo Estado en la Unión Europea (Art. 49)

Cualquier ¹Estado europeo que ²respete los valores del art. 2 (dignidad humana, libertad, democracia, igualdad, Estado de Derecho y derechos humanos) y ³se comprometa a **promoverlos podrá solicitar** el **ingreso** como **miembro en la Unión Europea**.

Se informará de esta solicitud al ¹Parlamento Europeo y a los ²Parlamentos nacionales.

El Estado solicitante dirigirá su **solicitud** al **Consejo**, que se pronunciará por **unanimidad** después de haber **consultado** a la **Comisión** y **previa aprobación** del **Parlamento Europeo**, el cual se pronunciará por **mayoría** de los miembros que lo componen. Se tendrán en cuenta los criterios de elegibilidad acordados por el Consejo Europeo.

Las **condiciones de admisión** y las **adaptaciones** que esta admisión supone en lo relativo a los Tratados sobre los que se funda la Unión serán objeto de un **acuerdo** entre los ¹Estados miembros y el ²Estado solicitante.

Dicho **acuerdo** se someterá a la **ratificación** de **todos los Estados contratantes**, de conformidad con sus respectivas normas constitucionales.

Retirada de un Estado de la Unión Europea (Art. 50)

Todo Estado miembro podrá decidir, de conformidad con sus normas constitucionales, retirarse de la Unión Europea.*

El Estado miembro que decida retirarse notificará su intención al Consejo Europeo.

A la luz de las orientaciones del Consejo Europeo, la Unión negociará con ese Estado y celebrará un acuerdo que establecerá la forma de su retirada, teniendo en cuenta el marco de sus relaciones futuras con la Unión. El Consejo celebrará el acuerdo en nombre de la Unión Europea por mayoría cualificada, previa aprobación del Parlamento Europeo.



Los Tratados dejarán de aplicarse al Estado de que se trate a partir de la fecha de entrada en vigor del acuerdo de retirada o, en su defecto, a los 2 años de la notificación de la intención de retirarse, salvo si el Consejo Europeo, de acuerdo con dicho Estado, decide por unanimidad prorrogar dicho plazo.

El miembro del Consejo Europeo y del Consejo que represente al Estado que se retire no participará ni en las deliberaciones ni en las decisiones del Consejo Europeo o del Consejo que le afecten.

Si el Estado miembro que se ha retirado de la Unión solicita de nuevo la adhesión, su solicitud se someterá al procedimiento establecido en el artículo 49.

Protocolos y anexos (Art. 51)

Los Protocolos y Anexos de los Tratados forman parte integrante de los Tratados.

Estados miembros de la Unión Europea (Art. 52)

Los Tratados se aplicarán al Reino de Bélgica, a la República de Bulgaria, a la República Checa, al Reino de Dinamarca, a la República Federal de Alemania, a la República de Estonia, a Irlanda, a la República Helénica, al Reino de España, a la República Francesa, a la República Italiana, a la República de Chipre, a la República de Letonia, a la República de Lituania, al Gran Ducado de Luxemburgo, a la República de Hungría, a la República de Malta, al Reino de los Países Bajos, a la República de Austria, a la República de Polonia, a la República Portuguesa, a Rumanía, a la República de Eslovenia, a la República Eslovaca, a la República de Finlandia, al Reino de Suecia y al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

El ámbito de aplicación territorial de los Tratados se especifica en el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea.

Duración ilimitada (Art. 53)

El presente Tratado se concluye por un período de tiempo ilimitado.

Ratificación (Art. 54)

El presente Tratado será ratificado por las Altas Partes Contratantes, de conformidad con sus respectivas normas constitucionales.

Los instrumentos de ratificación serán depositados ante el Gobierno de la República Italiana.

El presente Tratado entrará en vigor el 1 de enero de 1993, siempre que se hayan depositado todos los instrumentos de ratificación o, en su defecto, el primer día del mes siguiente al depósito del instrumento de ratificación del último Estado signatario que cumpla dicha formalidad.

Lenguas (Art. 55)

El presente Tratado, redactado en un ejemplar único, en lenguas alemana, búlgara, checa, danesa, eslovaca, eslovena, española, estonia, finesa, francesa, griega, húngara, inglesa, irlandesa, italiana, letona, lituana, maltesa, neerlandesa, polaca, portuguesa, rumana y sueca, cuyos textos en cada una de estas

lenguas son **igualmente auténticos**, será **depositado** en los **archivos del Gobierno** de la **República Italiana**, que remitirá una **copia autenticada** a cada uno de los Gobiernos de los restantes Estados signatarios.

El presente Tratado **podrá** asimismo **traducirse** a cualquier otra lengua que determinen los Estados miembros entre aquellas que, de conformidad con sus ordenamientos constitucionales, tengan estatuto de lengua oficial en la totalidad o en parte de su territorio. El Estado miembro de que se trate facilitará una copia certificada de estas traducciones, que se depositará en los archivos del Consejo.

EN FE DE LO CUAL, los plenipotenciarios abajo firmantes suscriben el presente Tratado.

Hecho en **Maastricht**, el **7** de **febrero** de **1992**.

TRATADO DE FUNCIONAMIENTO DE LA UNIÓN EUROPEA

SU MAJESTAD EL REY DE LOS **BELGAS**, EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE **ALEMANIA**, EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA **FRANCESA**, EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA **ITALIANA**, SU ALTEZA REAL LA GRAN DUQUESA DE **LUXEMBURGO**, SU MAJESTAD LA REINA DE LOS **PAÍSES BAJOS** (posteriormente el resto de Estados de la Unión Europea),

RESUELTOS a **sentar** las **bases** de una **unión** cada vez más estrecha entre los **pueblos europeos**,

DECIDIDOS a **asegurar**, mediante una **acción común**, el **progreso económico y social** de sus respectivos Estados, **eliminando** las **barreras** que **dividen Europa**,

FIJANDO como fin esencial de sus esfuerzos la **constante mejora** de las **condiciones** de **vida** y de **trabajo** de sus pueblos,

RECONOCIENDO que la **eliminación** de los **obstáculos** existentes exige una acción concertada para garantizar un ¹**desarrollo económico estable**, un ²**intercambio comercial equilibrado** y una ³**competencia leal**,

PREOCUPADOS por **reforzar** la **unidad** de sus **economías** y **asegurar** su **desarrollo armonioso**, **reduciendo** las ¹**diferencias** entre las diversas **regiones** y el ²**retraso** de las **menos favorecidas**,

DESEOSOS de **contribuir**, mediante una **política comercial común**, a la **progresiva supresión** de las **restricciones** a los **intercambios internacionales**,

PRETENDIENDO **reforzar** la **solidaridad** de Europa con los **países de ultramar*** y deseando asegurar el desarrollo de su prosperidad, de conformidad con los principios de la Carta de las Naciones Unidas,

RESUELTOS a **consolidar**, mediante la constitución de este conjunto de recursos, la defensa de la **paz** y la **libertad** e **invitando** a los **demás pueblos de Europa** que **participan** de dicho ideal a asociarse a su esfuerzo,

DECIDIDOS a **promover** el desarrollo del **nivel** de **conocimiento** más **elevado** posible para sus pueblos mediante un amplio acceso a la **educación** y mediante su **continua actualización**,

HAN DESIGNADO con tal fin como **plenipotenciarios***:

QUIENES, después de haber intercambiado sus plenos poderes, reconocidos en buena y debida forma, han convenido las disposiciones siguientes.

PRINCIPIOS (Parte 1)

Fundamento de la Unión Europea: Los Tratados (Art. 1)

El presente **Tratado organiza** el **funcionamiento de la Unión** y **determina** los ¹**ámbitos**, la ²**delimitación** y las ³**condiciones** de sus **competencias**.

El **Tratado de funcionamiento de la Unión Europea** y el **Tratado de la Unión Europea** constituyen los **2 Tratados** sobre los que **se fundamenta** la **Unión Europea**. Tienen el **mismo valor jurídico**, se designarán con la expresión “los Tratados”.

CATEGORÍAS Y ÁMBITOS DE COMPETENCIAS DE LA UNIÓN (Tít. 1)

Competencia y política (Art. 2)

Cuando los **Tratados atribuyan** a la **Unión** una **competencia exclusiva** en un **ámbito** determinado, **sólo** la **Unión** podrá **legislar** **actos jurídicamente vinculantes**, mientras que los **Estados** miembros, **únicamente** podrán hacerlo ¹**si son facultados** por la Unión o ²**para aplicar actos de la Unión**.

Cuando los **Tratados atribuyan** a la Unión una **competencia compartida** con los **Estados** en un **ámbito**, la **Unión** y los **Estados** miembros podrán **legislar** **actos jurídicamente vinculantes** en dicho **ámbito**.

Los **Estados** miembros ejercerán su **competencia** en la medida en que la **Unión** ¹**no haya ejercido la suya** o que ²**haya decidido dejar de ejercerla**.

Los **Estados** miembros **coordinarán** sus **políticas económicas** y de **empleo**.

La **Unión** tendrá **competencia** para definir y aplicar una ¹**política exterior y de seguridad común**, incluida la definición progresiva de una ²**política común de defensa**.

En determinados ámbitos y en las condiciones establecidas en los Tratados, la Unión dispondrá de competencia para llevar a cabo acciones con el fin de apoyar, coordinar o complementar la acción de los Estados miembros, sin por ello sustituir la competencia de éstos en dichos ámbitos.

Los **actos jurídicamente vinculantes** de la **Unión** no podrán conllevar la **armonización** de las **disposiciones** legales y reglamentarias de los **Estados miembros**.*

El alcance y las condiciones de ejercicio de las competencias de la Unión se determinarán en las disposiciones de los Tratados relativas a cada ámbito.

Competencia exclusiva de la Unión Europea (Art. 3)

La **Unión** dispondrá de **competencia exclusiva** en:

- La **unión aduanera**.
- Las normas sobre competencia necesarias para el funcionamiento del **mercado interior**,
- La **política monetaria** de los Estados miembros cuya moneda es el **euro**,
- La **conservación** de los **recursos biológicos marinos** dentro de la **política pesquera común**,
- La **política comercial común**.
- La celebración de un **acuerdo internacional** cuando dicha celebración esté prevista en un **acto legislativo de la Unión**, cuando sea necesaria para permitirle ejercer su competencia interna o en la medida en que pueda afectar a normas comunes o alterar el alcance de las mismas.

Competencia compartida de la Unión Europea (Art. 4)

La Unión dispondrá de competencia compartida con los Estados miembros cuando los Tratados le atribuyan una competencia que no corresponda a los ámbitos mencionados en los art. 3 y 6.

Las **competencias compartidas** entre la **Unión** y los **Estados miembros** se aplicarán a los siguientes ámbitos principales:

- El **mercado interior**.
- La **política social**.
- La **cohesión económica, social y territorial**.
- La **agricultura** y la **pesca**, con **exclusión** de la conservación de los **recursos biológicos marinos**.
- El **medio ambiente**.
- La **protección de los consumidores**.
- Los **transportes**.
- Las **redes transeuropeas***.
- La **energía**.
- El espacio de **libertad, seguridad y justicia**.
- Los **asuntos comunes** de seguridad en materia de **salud pública**.

En los ámbitos de la **investigación**, el **desarrollo tecnológico** y el **espacio**, la **Unión** dispondrá de **competencia sin impedir** a los **Estados** miembros ejercer **la suya**.

En los ámbitos de la **cooperación para el desarrollo** y de la **ayuda humanitaria**, la **Unión** dispondrá de **competencia sin impedir** a los **Estados** miembros ejercer la **suya**.

Políticas económicas, de empleo y sociales (Art. 5)

Los **Estados** miembros **coordinarán** sus **políticas económicas** en el seno de la **Unión**. Con este fin, el **Consejo** adoptará medidas, en particular las **orientaciones generales** de dichas políticas.

Se aplicarán **disposiciones particulares** a los **Estados** miembros cuya **moneda** es el **euro**.

La **Unión** tomará medidas para garantizar la **coordinación** de las **políticas de empleo** de los Estados miembros, en particular definiendo las orientaciones de dichas políticas.

La **Unión** podrá tomar iniciativas para garantizar la **coordinación** de las **políticas sociales** de los Estados miembros.

Ámbitos en los que la Unión apoya, coordina y complementa a los Estados (Art. 6)

La **Unión** dispondrá de competencia para llevar a cabo acciones con el fin de **apoyar, coordinar** o **complementar** la **acción** de los **Estados** miembros en los siguientes ámbitos, en su finalidad europea:

- La protección y mejora de la **salud humana**.
- La **industria**.
- La **cultura**.
- El **turismo**.
- La **educación**, la **formación profesional**, la **juventud** y el **deporte**.
- La **protección civil**.
- La **cooperación administrativa**.

DISPOSICIONES DE APLICACIÓN GENERAL (Tít. 2)

Coherencia entre las políticas y acciones (Art. 7)

La **Unión** velará por la **coherencia** entre sus diferentes **políticas** y **acciones**, teniendo **en cuenta** el conjunto de sus ¹**objetivos** y observando el ²**principio de atribución de competencias**.

Igualdad entre el hombre y la mujer (Art. 8)

En todas sus acciones, la **Unión** se fijará el **objetivo** de **eliminar** las **desigualdades** entre el **hombre** y la **mujer** y promover su **igualdad**.

Empleo, protección social, educación, formación y salud (Art. 9)

En la definición y ejecución de sus políticas y acciones, la **Unión** tendrá en cuenta las **exigencias** relacionadas con la promoción de un nivel de **empleo elevado**, con la garantía de una **protección social adecuada**, con la **lucha** contra la **exclusión social** y con un **nivel elevado** de **educación, formación** y **protección** de la **salud humana**.

Lucha contra la discriminación (Art. 10)

En la definición y ejecución de sus políticas y acciones, la **Unión** tratará de **luchar** contra toda **discriminación** por razón de ¹**sexo**, ²**raza** u ³**origen étnico**, ⁴**religión** o ⁵**convicciones**, ⁶**discapacidad**, ⁷**edad** u ⁸**orientación sexual**.

Medio ambiente y desarrollo sostenible (Art. 11)

Las exigencias de la **protección** del **medio ambiente** deberán **integrarse** en las **políticas** y **acciones** de la **Unión**, en particular con objeto de **fomentar** un **desarrollo sostenible**.

Protección de los consumidores (Art. 12)

Al definirse y ejecutarse otras **políticas** y **acciones** de la **Unión** se tendrán **en cuenta** las exigencias de la **protección** de los **consumidores**.

Respetar a los animales, la religión, las tradiciones y el patrimonio (Art. 13)

Al formular y aplicar las **políticas** de la Unión en materia de **agricultura, pesca, transporte, mercado interior, investigación y desarrollo tecnológico y espacio**, la Unión y los Estados miembros tendrán plenamente **en cuenta** las exigencias en materia de **bienestar** de los **animales** como **seres sensibles, respetando** al mismo tiempo las ¹**disposiciones legales** o ²**administrativas** y las ³**costumbres** de los Estados miembros relativas, en particular, a **ritos religiosos, tradiciones culturales y patrimonio regional**.

Servicios de interés económico general (Art. 14)

A la vista del lugar que los **servicios de interés económico general** ocupan entre los valores comunes de la Unión, así como de su papel en la promoción de la cohesión social y territorial, la **Unión** y los **Estados miembros** **velarán** por que dichos **servicios actúen** con arreglo a **principios** y **condiciones**, en particular **económicas y financieras**, que les permitan cumplir su **cometido**.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** establecerán dichos **principios** y **condiciones** mediante **reglamentos**, con arreglo al **procedimiento legislativo ordinario**, sin perjuicio de la competencia que incube a los Estados miembros, dentro del respeto a los Tratados, para prestar, encargar y financiar dichos servicios.

Transparencia (Art. 15)

A fin de fomentar una **buena gobernanza** y de garantizar la **participación de la sociedad civil**, las instituciones, órganos y organismos de la **Unión actuarán** con respeto al **principio** de **apertura***

Las **sesiones** del **Parlamento Europeo** serán **públicas**.

También lo serán las del **Consejo** cuando **delibere** y **vote** un **proyecto de acto legislativo**.

Todo ¹**ciudadano** de la **Unión**, así como toda **persona física** o **jurídica** que ²**resida** o tenga su ³**domicilio social** en un **Estado miembro**, tendrá **derecho** a **acceder** a los **documentos** de las instituciones, órganos y organismos de la **Unión**, cualquiera que sea su soporte. El Parlamento Europeo y Consejo, determinarán los principios generales y los límites, por interés público o privado para ejercer este derecho, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**.

Cada institución, órgano u organismo **garantizará** la **transparencia** de sus **trabajos** y **elaborará** en su **reglamento interno** disposiciones específicas sobre el **acceso** a sus **documentos**.

El **Tribunal de Justicia de la Unión Europea**, el **Banco Central Europeo** y el **Banco Europeo de Inversiones** **sólo** estarán **sujetos** a la garantía de **transparencia** cuando ejerzan **funciones administrativas**.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** garantizarán la **publicidad** de los **documentos** relativos a los **procedimientos legislativos**.

Protección de los datos de carácter personal (Art. 16)

Toda persona tiene derecho a la **protección** de los **datos de carácter personal**.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** establecerán las **normas** sobre **tratamiento** de **datos de carácter personal** por las ¹**instituciones de la Unión**, así como por los ²**Estados** en el ejercicio del **Derecho de la Unión**, y sobre la libre circulación de estos datos, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**.

El respeto de dichas **normas** estará sometido al **control** de **autoridades independientes**.

Respeto Estatuto religioso, al filosófico y al no confesional (Art. 17)

La Unión **respetará** y **no prejuzgará** el **estatuto*** reconocido en los Estados miembros a las **iglesias** y las **asociaciones** o **comunidades religiosas**, en virtud del Derecho interno.

La Unión **respetará** asimismo el **estatuto** reconocido a las **organizaciones filosóficas*** y **no confesionales**, en virtud del Derecho interno.

Reconociendo su identidad y su aportación específica, la Unión mantendrá un **diálogo abierto, transparente y regular** con dichas **iglesias** y **organizaciones**.

NO DISCRIMINACIÓN Y CIUDADANÍA DE LA UNIÓN (Parte 2)

Prohibido discriminar por nacionalidad (Art. 18)

En la aplicación de los Tratados se **prohibirá** toda **discriminación** por razón de la **nacionalidad**.

El Parlamento Europeo y el Consejo, con arreglo al procedimiento legislativo ordinario, podrán establecer la regulación necesaria para prohibir dichas discriminaciones.

Prohibido discriminar por sexo, religión, discapacidad, edad y orientación sexual (Art. 19)

El **Consejo**, por **unanimidad** con arreglo a un **procedimiento legislativo especial**, y previa aprobación del Parlamento Europeo, podrá adoptar **acciones** adecuadas para **luchar contra** la **discriminación** por motivos de ¹**sexo**, de ²**origen racial** o ³**étnico**, ⁴**religión** o ⁵**convicciones**, ⁶**discapacidad**, ⁷**edad** u ⁸**orientación sexual**.

No obstante, el Parlamento Europeo y el Consejo podrán adoptar los principios básicos de las medidas de la Unión de estímulo, con arreglo al procedimiento legislativo ordinario.

Derechos de los ciudadanos de la Unión Europea (Art. 20)

Se crea una ciudadanía de la Unión. Será **ciudadano de la Unión** toda **persona** que ostente la **nacionalidad** de **1 Estado miembro**. La ciudadanía de la Unión **se añade** a la **ciudadanía nacional** sin sustituirla.

Los **ciudadanos de la Unión** son titulares de los **derechos** y están sujetos a los **deberes** establecidos en los **Tratados**. Tienen, entre otras cosas, el **derecho**:

- De **circular** y **residir libremente** en el territorio de los **Estados miembros**.
- De **sufragio activo** y **pasivo** en las elecciones al ¹**Parlamento Europeo** y en las elecciones ²**municipales** del Estado miembro en el que **residan**, en las **mismas condiciones** que los nacionales de dicho Estado.
- De **acogerse**, en el **territorio de un tercer país** en el que **no** esté **representado** el Estado miembro del que sean nacionales, a la **protección** de las **autoridades diplomáticas** y **consulares** de **cualquier Estado miembro** en las **mismas condiciones** que los nacionales de dicho Estado.
- De formular **peticiones** al **Parlamento Europeo**, de recurrir al **Defensor del Pueblo Europeo**, así como de **dirigirse** a las **instituciones** y a los **órganos consultivos** de la Unión en una de las lenguas de los Tratados y de **recibir una contestación** en esa misma lengua.

Estos derechos se ejercerán en las condiciones y dentro de los límites definidos por los Tratados.

Libertad de circulación y residencia y protección social (Art. 21)

Todo **ciudadano de la Unión** tendrá **derecho** a **circular** y **residir libremente** en el territorio de los **Estados miembros**, con sujeción a las **limitaciones** y **condiciones** previstas en los **Tratados** y en las disposiciones adoptadas para su aplicación.

El Parlamento Europeo y el Consejo podrán adoptar, con arreglo al procedimiento legislativo ordinario disposiciones destinadas a facilitar el ejercicio de estos derechos.

El **Consejo** podrá adoptar **medidas** sobre **seguridad social** o **protección social**, con arreglo a un procedimiento legislativo **especial**. Para ello, el **Consejo** se **pronunciará** por **unanimidad** previa **consulta** al **Parlamento Europeo**.

Elecciones municipales y al Parlamento Europeo (Art. 22)

Todo **ciudadano de la Unión** que **resida** en un **Estado miembro** del que **no** sea **nacional** tendrá **derecho** a ser **elector** y **elegible** en las **elecciones municipales** del Estado miembro en el que resida, en las mismas condiciones que los nacionales de dicho Estado.

Todo **ciudadano de la Unión** que **resida** en un **Estado miembro** del que **no** sea **nacional** tendrá **derecho** a ser **elector** y **elegible** en las **elecciones al Parlamento Europeo** en el Estado miembro en el que resida, en las mismas condiciones que los nacionales de dicho Estado.

Estos derechos se ejercerán sin perjuicio de las modalidades que el Consejo adopte, por unanimidad con arreglo a un procedimiento legislativo especial, y previa consulta al Parlamento Europeo; dichas modalidades podrán establecer excepciones cuando así lo justifiquen problemas específicos de un Estado miembro.

Protección de diplomáticos europeos en terceros países (Art. 23)

Todo **ciudadano de la Unión** podrá **acogerse**, en el territorio de un **tercer país** en el que **no** esté **representado** el Estado miembro del que sea nacional, a la **protección** de las **autoridades diplomáticas** y **consulares** de **cualquier Estado miembro**, en las **mismas condiciones** que los nacionales de dicho Estado.

Los Estados miembros tomarán las ¹disposiciones necesarias y ²negociaciones internacionales requeridas para garantizar dicha protección.

El **Consejo** podrá adoptar, con arreglo a un procedimiento legislativo **especial** y previa consulta al Parlamento Europeo, **directivas** en las que se establezcan las **medidas** de **coordinación** y de **cooperación** necesarias para facilitar dicha protección.

Iniciativa legislativa, petición y consulta a las Instituciones Europeas (Art. 24)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** adoptarán mediante **reglamentos**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, las disposiciones relativas a los **procedimientos** y **condiciones preceptivos** para la presentación de una **iniciativa ciudadana**, incluido el **número mínimo*** de **Estados miembros** de los que han de proceder los ciudadanos que la presenten.

Todo **ciudadano de la Unión** tendrá el derecho de **petición** ante el **Parlamento Europeo**.

Todo **ciudadano de la Unión** podrá **dirigirse** al **Defensor del Pueblo**.

Todo **ciudadano de la Unión** podrá **dirigirse** por **escrito** a cualquiera de las **instituciones** u **organismos** en una de las **lenguas** mencionadas y recibir una contestación en esa misma lengua.

Informe periódico de la aplicación de las disposiciones (Art. 25)

Cada **3 años** la **Comisión informará** al ¹**Parlamento Europeo**, al ²**Consejo** y al ³**Comité Económico y Social** sobre la **aplicación** de las **disposiciones** de la presente parte (Parte 2). Dicho informe tendrá en cuenta el desarrollo de la Unión.

El Consejo, por unanimidad con arreglo a un procedimiento legislativo especial, y previa aprobación del Parlamento Europeo, podrá adoptar disposiciones encaminadas a completar los derechos enumerados en el artículo 20. Dichas disposiciones entrarán en vigor cuando hayan sido aprobadas por los Estados miembros de conformidad con sus respectivas normas constitucionales.

POLÍTICAS Y ACCIONES INTERNAS DE LA UNIÓN (Parte 3)

MERCADO INTERIOR (Tít. 1)

Libre circulación sin fronteras interiores (Art. 26)

La **Unión** adoptará las **medidas** destinadas a ¹establecer el **mercado interior** o a ²garantizar su **funcionamiento**.

El **mercado interior** implicará un **espacio sin fronteras interiores**, en el que la **libre circulación** de **mercancías**, **personas**, **servicios** y **capitales** estará garantizada.

El **Consejo**, a propuesta de la **Comisión**, definirá las **orientaciones** y **condiciones** necesarias para asegurar un **progreso equilibrado** de los **sectores** considerados.

Esfuerzo para el establecimiento del mercado interior (Art. 27)

La **Comisión** **tendrá en cuenta**, al formular sus propuestas sobre los objetivos del artículo anterior, la importancia del **esfuerzo** que **determinadas economías**, que presenten un nivel de desarrollo diferente, tendrán que realizar para el **establecimiento** del **mercado interior**, y podrá proponer las disposiciones adecuadas.

Si dichas **disposiciones** adoptaren la forma de **excepciones**, deberán tener **carácter temporal** y **perturbar lo menos posible** el funcionamiento del **mercado interior**.

LIBRE CIRCULACIÓN DE MERCANCÍAS (Tít. 2)

Unión aduanera (Art. 28)

La **Unión** comprenderá una **unión aduanera**, que abarcará la **totalidad** de los **intercambios** de **mercancías** y que implicará la **prohibición**, entre los **Estados miembros**, de los **derechos** de ¹**aduana*** de ²**importación** y ³**exportación** y de cualesquiera ⁴**exacciones*** de efecto equivalente, así como la adopción de un **arancel aduanero común*** en sus **relaciones** con **terceros países**.

Dicha prohibición se **aplicará** a los productos:

- **Originarios** de los **Estados miembros** y a los
- **Procedentes** de **terceros países** que se encuentren en **libre práctica** en los Estados miembros.

Productos en libre práctica (Art. 29)

Se considerarán en "**libre práctica**" en un Estado miembro los **productos** procedentes de **terceros países** respecto de los cuales se hayan **cumplido**, en dicho Estado miembro, las ¹**formalidades de importación** y **percibido** los ²**derechos de aduana** y cualesquiera ³**otras exacciones**, **siempre que no** se hubieren **beneficiado** de una **devolución** total o parcial de los mismos.

UNIÓN ADUANERA (Cap. 1)

Prohibición de impuestos aduaneros entre países de la Unión Europea (Art. 30)

Quedarán **prohibidos** entre los **Estados miembros** los **derechos de aduana** de **importación** y **exportación** o **exacciones** equivalentes.

Esta prohibición se aplicará **también** a los **derechos de aduana** de carácter **fiscal**.

Fijación de los precios de los impuestos aduaneros comunitarios (Art. 31)

El **Consejo**, a propuesta de la **Comisión**, **fijará** los **derechos** del **arancel aduanero común**.

Consideraciones al fijar los impuestos aduaneros comunitarios (Art. 32)

La **Comisión** se **guiará** por:

- La **necesidad** de **intercambios comerciales** entre los **Estados miembros** y **terceros países**.
- La **evolución** de las **condiciones de competencia** dentro de la **Unión**, en la medida en que dicha evolución tenga por efecto el incremento de la capacidad competitiva de las empresas.
- Las **necesidades** de **abastecimiento** de la Unión en **materias primas** y **productos semielaborados**, procurando que **no se falseen**, entre los Estados miembros, las condiciones de **competencia** de los **productos acabados**.
- La **necesidad** de **evitar perturbaciones graves** en la **vida económica** de los **Estados miembros** y garantizar un desarrollo racional de la producción y una expansión del consumo en la Unión.

COOPERACIÓN ADUANERA (Cap. 2)

Cooperación aduanera (Art. 33)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, adoptarán **medidas** destinadas a fortalecer la **cooperación aduanera** entre los ¹**Estados miembros** y entre ²**éstos** y la **Comisión**.

PROHIBICIÓN DE LAS RESTRICCIONES CUANTITATIVAS ENTRE LOS ESTADOS MIEMBROS (Cap. 3)

Restricciones cuantitativas de importación (Art. 34)

Quedarán **prohibidas** entre los Estados miembros las **restricciones cuantitativas** a la **importación***, así como todas las **medidas** de efecto **equivalente**.

Restricciones cuantitativas de Exportación (Art. 35)

Quedarán **prohibidas** entre los Estados miembros las **restricciones cuantitativas** a la **exportación**, así como todas las **medidas** de efecto **equivalente**.

Prohibiciones justificadas de importación, exportación o tránsito (Art. 36)

No serán **obstáculo** para las **prohibiciones** o **restricciones** a la **importación**, **exportación** o **tránsito justificadas** por razones de ¹**orden público**, ²**moralidad** y ³**seguridad públicas**, protección de la ⁴**salud** y ⁵**vida** de las **personas** y **animales**, preservación de los **vegetales**, protección del ⁶**patrimonio artístico, histórico** o **arqueológico** nacional o protección de la ⁷**propiedad industrial** y **comercial**.

No obstante, tales **prohibiciones** o **restricciones** **no** deberán constituir un ¹**medio de discriminación arbitraria** ni una ²**restricción encubierta del comercio** entre los **Estados miembros**.

Monopolios (Art. 37)

Los Estados miembros **adecuarán** los **monopolios nacionales** de **carácter comercial** de tal modo que quede asegurada la **exclusión** de toda **discriminación** entre los **nacionales** de los **Estados miembros** respecto de las condiciones de **abastecimiento** y de **mercado**.

Las **disposiciones** del presente artículo se **aplicarán** a cualquier **organismo** mediante el cual un **Estado miembro**, de **iure*** o de **facto***, **directa** o **indirectamente**, **controle**, **dirija** o **influya** sensiblemente en las **importaciones** o las **exportaciones** entre los **Estados miembros**. Tales disposiciones se aplicarán igualmente a los monopolios cedidos por el Estado a terceros.

Los **Estados miembros** se **abstendrán** de cualquier nueva **medida** ¹**contraria** a los **principios** enunciados o que ²**restringa** el alcance de los artículos relativos a la **prohibición** de los **derechos de aduana** y de las **restricciones cuantitativas** entre los **Estados miembros**.

En caso de que un monopolio de carácter comercial implique una regulación destinada a facilitar la comercialización o a mejorar la rentabilidad de los productos agrícolas, deberán adoptarse las medidas necesarias para asegurar, en la aplicación de las normas del presente artículo, garantías equivalentes para el empleo y el nivel de vida de los productores interesados.

LIBRE CIRCULACIÓN DE PERSONAS, SERVICIOS Y CAPITALES (Tít. 4)

TRABAJADORES (Cap. 1)

Libre circulación de trabajadores (Art. 45)

Quedará asegurada la **libre circulación** de los **trabajadores** dentro de la **Unión**.

La **libre circulación** supondrá la **abolición** de toda **discriminación** por razón de la **nacionalidad** entre los **trabajadores** de los **Estados miembros**, con respecto al ¹**empleo**, la ²**retribución** y las ³**demás condiciones de trabajo**.

Sin perjuicio de las **limitaciones justificadas** por razones de ¹**orden público**, ²**seguridad** y ³**salud públicas**, la libre circulación de los **trabajadores** implicará el **derecho**:

- De **responder** a **ofertas de trabajo**.
- De **desplazarse libremente** para **este fin** en el territorio de los Estados miembros.
- De **residir** en uno de los **Estados miembros** con objeto de **ejercer** en él un **empleo**, de conformidad con las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas aplicables al empleo de los trabajadores nacionales.
- De **permanecer** en el territorio de un **Estado miembro después** de haber **ejercido** en él un **empleo**.

Estas disposiciones **no** serán **aplicables** a los **empleos** en la **administración pública**.

Medidas para la libre circulación de trabajadores (Art. 46)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario** y **previa consulta** al **Comité Económico y Social**, adoptarán, mediante **directivas** o **reglamentos**, las **medidas** necesarias a fin de hacer efectiva la **libre circulación** de los **trabajadores**, en especial:

- **Asegurando** una estrecha **colaboración** entre las **administraciones nacionales de trabajo**.
- **Eliminando** aquellos ¹**procedimientos**, y ²**prácticas administrativas**, así como los ³**plazos de acceso a los empleos** disponibles, que resulten de la legislación nacional o de acuerdos **celebrados con anterioridad** entre los Estados miembros, cuyo mantenimiento suponga un **obstáculo** para la liberalización de los **movimientos de los trabajadores**.
- **Eliminando** todos los ¹**plazos** y demás ²**restricciones** previstos en las legislaciones nacionales o en los acuerdos **celebrados con anterioridad** entre los Estados miembros, que **impongan** a los trabajadores **condiciones distintas** de las impuestas a los **trabajadores nacionales** para la **libre elección de un empleo**.
- **Estableciendo** los **mecanismos** adecuados para poner en relación las **ofertas** y **demandas** de **empleo** y facilitar su equilibrio en condiciones tales que **no** se ponga en **grave peligro** el **nivel de vida** y de **empleo** en las diversas **regiones** e **industrias**.

Intercambio de trabajadores jóvenes (Art. 47)

Los **Estados** miembros facilitarán, en un **programa común**, el **intercambio de trabajadores jóvenes**.

Prestaciones sociales (Art. 48)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, adoptarán, en materia de **seguridad social**, las medidas necesarias para el establecimiento de la libre circulación de los trabajadores, creando, en especial, un **sistema** que **permita** garantizar a los **trabajadores migrantes por cuenta ajena** y por cuenta **propia**, así como a sus **derechohabientes**:

- La **acumulación** de todos los **períodos** de distintas legislaciones nacionales para adquirir y conservar el derecho a las **prestaciones sociales**, así como para el cálculo de éstas.
- El **pago** de las **prestaciones** a las **personas** que **residan** en los de los **Estados miembros**.

Cuando **1** miembro del **Consejo** declare que un **proyecto de acto legislativo** de los previstos en el párrafo primero ¹**perjudica** a aspectos importantes de su **sistema de seguridad social**, como su ámbito de aplicación, coste o estructura financiera, o ²**afecta** al **equilibrio financiero** de dicho sistema, podrá **solicitar** que el asunto se **remita** al **Consejo Europeo**, en cuyo caso quedará **suspendido** el procedimiento legislativo **ordinario**. Previa deliberación y en un plazo de **4 meses** a partir de dicha suspensión, el **Consejo Europeo**:

- **Devolverá** el **proyecto** al **Consejo**, poniendo **fin** con ello a la **suspensión** del procedimiento legislativo **ordinario**, o bien
- **No se pronunciará** o **pedirá** a la **Comisión** que presente una **nueva propuesta**. En tal caso, el **acto propuesto** inicialmente se considerará **no adoptado**.

DERECHO DE ESTABLECIMIENTO (Cap. 2)

Libertad de establecimiento de empresas (Art. 49)

Quedarán **prohibidas** las **restricciones** a la **libertad** de **establecimiento** de los nacionales de un Estado miembro **en el territorio de otro Estado miembro**.

Dicha **prohibición** se extenderá a las **restricciones** relativas a la **apertura** de ¹**agencias**, ²**sucursales** o ³**filiales** por los nacionales de un Estado miembro establecidos **en otro Estado miembro**.

La **libertad de establecimiento** comprenderá el acceso a las **actividades no asalariadas** y su ejercicio, así como la **constitución** y **gestión** de **empresas** y, especialmente, de **sociedades***.

Funciones del Parlamento Europeo y el Consejo para alcanzar la libertad de establecimiento (Art. 50)

A efectos de alcanzar la **libertad de establecimiento** en **1** determinada **actividad**, el **Parlamento Europeo** y el **Consejo** decidirán, mediante **directivas**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario** y previa **consulta** al **Comité Económico y Social**.

El **Parlamento Europeo**, el **Consejo** y la **Comisión** ejercerán las **funciones** que les atribuyen las disposiciones precedentes, en particular:

- Ocupándose, en general, con **prioridad**, de las **actividades** en las que la libertad de establecimiento **contribuya** de manera especialmente útil al **desarrollo de la producción** y de los **intercambios**;
- Asegurando una estrecha **colaboración** entre las **administraciones nacionales competentes** a fin de **conocer** las **situaciones particulares**, dentro de la Unión, de las distintas **actividades** afectadas;
- **Eliminando** aquellos ¹**procedimientos** y ²**prácticas administrativas** que resulten de la legislación nacional o de ³**acuerdos** celebrados con anterioridad entre los Estados miembros, cuyo mantenimiento suponga un **obstáculo** para la **libertad de establecimiento**;
- Velando por que los **trabajadores asalariados** de uno de los Estados miembros, **empleados en el territorio de otro Estado miembro**, puedan **permanecer** en dicho territorio para emprender una **actividad no asalariada**, cuando cumplan las condiciones que les serían exigibles si entraran en el citado Estado en el momento de querer iniciar dicha actividad;
- Haciendo posible la **adquisición** y el **aprovechamiento** de **propiedades inmuebles** situadas en el territorio de un Estado miembro por un nacional de otro Estado miembro, en la medida en que no se contravengan los principios establecidos en el apartado 2 del artículo 39;
- Aplicando la **supresión progresiva** de las **restricciones** a la **libertad de establecimiento**, en cada rama de actividad contemplada, tanto en lo que respecta a las **condiciones** de ¹**apertura**, en el territorio de un Estado miembro, de agencias, sucursales o filiales, como a las condiciones de ²**admisión del personal** de la sede central en los órganos de gestión o de control de aquéllas;
- **Coordinando**, en la medida necesaria y con objeto de **hacerlas equivalentes**, las **garantías exigidas** en los **Estados miembros** a las **sociedades** definidas en el párrafo segundo del artículo 54, para proteger los intereses de socios y terceros;
- Asegurándose de que las **condiciones** para el establecimiento **no** resultan **falseadas mediante ayudas otorgadas** por los **Estados miembros**.

No aplicación de las disposiciones relacionadas con el ejercicio del poder público (Art. 51)

Las **disposiciones** del presente capítulo **no se aplicarán**, en lo que respecta al Estado miembro interesado, a las **actividades** que, en dicho Estado, estén **relacionadas**, **aunque** sólo sea de manera **ocasional**, con el ejercicio del **poder público**.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, podrán **excluir** determinadas **actividades** de la aplicación de las disposiciones del presente capítulo.

Régimen especial de los extranjeros por razones de orden público, seguridad y salud públicas (Art. 52)

Las disposiciones del presente capítulo y las medidas adoptadas en virtud de las mismas **no prejuzgarán** la aplicabilidad de las **disposiciones legales, reglamentarias y administrativas** que prevean un **régimen especial** para los **extranjeros** y que estén **justificadas** por razones de ¹**orden público**, ²**seguridad** y ³**salud públicas**.

El Parlamento Europeo y el Consejo, con arreglo al procedimiento legislativo ordinario, adoptarán directivas para la coordinación de las mencionadas disposiciones.

Reconocimiento mutuo de títulos (Art. 53)

A fin de **facilitar** el **acceso** a las **actividades no asalariadas** y su ejercicio, el Parlamento Europeo y el Consejo, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, adoptarán **directivas** para el **reconocimiento mutuo** de **diplomas, certificados y otros títulos**.

En cuanto a las **profesiones médicas, paramédicas y farmacéuticas**, la **progresiva supresión** de las **restricciones** quedará **subordinada** a la **coordinación** de las **condiciones exigidas** para su ejercicio en los diferentes Estados miembros.

Sociedades (Art. 54)

Las **sociedades** constituidas de conformidad con la legislación de un **Estado miembro** y cuya ¹**sede social**, ²**administración central** o ³**centro de actividad principal** se encuentre dentro de la **Unión** quedarán **equiparadas**, a las **personas físicas nacionales** de los Estados miembros.

Por “**sociedades**” se entiende las **sociedades** de ¹**Derecho civil** o ²**mercantil**, **incluso** las sociedades ³**cooperativas**, y las demás ⁴**personas jurídicas** de Derecho **público** o **privado**, con **excepción** de las que **no** persigan un fin **lucrativo**.

Trato igualitario en la participación financiera de la sociedad (Art. 55)

Los Estados miembros aplicarán a los **nacionales** de los **demás Estados** miembros el **trato** de **nacional** en lo que respecta a su **participación financiera** en el **capital** de las **sociedades**.

SERVICIOS (Cap. 3)

Libertad de prestación de servicios (Art. 56)

En el marco de las disposiciones siguientes, quedarán **prohibidas** las **restricciones** a la **libre prestación de servicios** dentro de la Unión para los **nacionales** de los **Estados miembros** establecidos en un Estado miembro que no sea el del destinatario de la prestación.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, podrán **extender** el **beneficio** de las disposiciones del presente capítulo a los prestadores de servicios que sean **nacionales** de un **tercer Estado** establecidos dentro de la **Unión**.

Servicios (Art. 57)

Se considerarán como “**servicios**” las **prestaciones** realizadas normalmente **a cambio** de una **remuneración**, cuando **no se rijan** por las disposiciones sobre **libre circulación** de **mercancías, capitales y personas**.

Los **servicios** comprenderán, en particular:

- Actividades de carácter **industrial**.
- Actividades de carácter **mercantil**.
- Actividades **artesanales**.
- Actividades propias de las **profesiones liberales***.

El **prestador de un servicio** podrá **ejercer temporalmente** su **actividad** en las **mismas condiciones** que imponga ese Estado a sus **propios nacionales** con objeto de realizar dicha prestación.

Libertad de prestación de servicios de transporte y bancarios (Art. 58)

La **libre prestación de servicios**, en materia de **transportes**, se regirá por las disposiciones del **título** relativo a los **transportes**.

La **liberalización** de los **servicios bancarios** y de **seguros** vinculados a los movimientos de capitales se realizará **en armonía** con la **liberalización de la circulación de capitales**.

Liberalizar un servicio determinado (Art. 59)

Para alcanzar la **liberalización** de un **servicio determinado**, el **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario** y **previa consulta** al **Comité Económico y Social**, **decidirán** mediante **directivas**.

Las **directivas** se referirán, con **prioridad**, a los **servicios** que ¹**influyan** de forma **directa** en los **costes de producción** o cuya liberalización ²**contribuya** a facilitar los **intercambios de mercancías**.

Liberalización más amplia posible de los servicios (Art. 60)

Los **Estados** miembros se **esforzarán** por proceder a una **liberalización de los servicios más amplia** que la **exigida** en las **directivas** del artículo anterior, **si** su ¹**situación económica general** y la ²**situación sector afectado** se lo permiten.

La **Comisión** dirigirá, a este fin, **recomendaciones** a los Estados miembros interesados.

Aplicación provisional de las restricciones de la libre prestación de servicio (Art. 61)

En tanto no se supriman las restricciones a la libre prestación de servicios, cada uno de los **Estados** miembros **aplicará** tales **restricciones, sin distinción** de **nacionalidad** o **residencia**, a todos los **prestadores de servicios**.

Aplicación de artículos anteriores también en materia de servicios (Art. 62)

Las disposiciones de los artículos 51 a 54, ambos inclusive, serán aplicables a las materias reguladas por el presente capítulo.

CAPITAL Y PAGOS (Cap. 4)

Prohibición de restricciones de capitales (Art. 63)

Quedan **prohibidas** las **restricciones** a los **movimientos de capitales** entre ¹**Estados miembros** y entre ²**Estados miembros y terceros países**.

Quedan **prohibidas** cualesquiera **restricciones** sobre los **pagos** entre ¹**Estados miembros** y entre ²**Estados miembros y terceros países**.

Excepciones y consideraciones sobre la prohibición de restricciones de capitales con terceros países (Art. 64)

Lo dispuesto en el art. 63 se entenderá sin perjuicio de la aplicación a terceros países de las restricciones que existan el 31 de diciembre de 1993 de conformidad con el Derecho nacional o con el Derecho de la Unión en materia de movimientos de capitales, con destino a terceros países o procedentes de ellos, que supongan inversiones directas, incluidas las inmobiliarias, el establecimiento, la prestación de servicios financieros o la admisión de valores en los mercados de capitales.

Respecto de las restricciones existentes en virtud de la legislación nacional en Bulgaria, Estonia y Hungría, la fecha aplicable será el 31 de diciembre de 1999.

Aunque procurando alcanzar el objetivo de la libre circulación de capitales entre Estados miembros y terceros países en el mayor grado posible, y sin perjuicio de lo dispuesto en los demás capítulos de los Tratados, el Parlamento Europeo y el Consejo, con arreglo al procedimiento legislativo ordinario, adoptarán medidas relativas a los movimientos de capitales, con destino a terceros países o procedentes de ellos, que supongan inversiones directas, incluidas las inmobiliarias, el establecimiento, la prestación de servicios financieros o la admisión de valores en los mercados de capitales.

No obstante lo dispuesto en el apartado 2, sólo el **Consejo**, con arreglo a un procedimiento legislativo **especial**, por **unanimidad** y previa **consulta** al **Parlamento Europeo**, podrá establecer **medidas** que supongan un **retroceso** en el **Derecho de la Unión** respecto de la **liberalización** de los **movimientos de capitales** con destino a terceros países o procedentes de ellos.

Excepciones y consideraciones sobre la prohibición de restricciones de capitales y el derecho de los Estados miembros (Art. 65)

Lo dispuesto en el art. 63 se aplicará sin perjuicio del derecho de los Estados miembros a:

- Aplicar las disposiciones pertinentes de su Derecho fiscal que distingan entre contribuyentes cuya situación difiera con respecto a su lugar de residencia o con respecto a los lugares donde esté invertido su capital;
- Adoptar las medidas necesarias para impedir las infracciones a su Derecho y normativas nacionales, en particular en materia fiscal y de supervisión prudencial de entidades financieras, establecer procedimientos de declaración de movimientos de capitales a efectos de información administrativa o estadística o tomar medidas justificadas por razones de orden público o de seguridad pública.

Las disposiciones del presente capítulo no serán obstáculo para la aplicación de restricciones del derecho de establecimiento compatibles con los Tratados.

Las medidas y procedimientos a que se hace referencia en los apartados 1 y 2 no deberán constituir ni un medio de discriminación arbitraria ni una restricción encubierta de la libre circulación de capitales y pagos tal y como la define el artículo 63.

A falta de medidas de aplicación del apartado 3 del artículo 64, la Comisión o, a falta de una decisión de la Comisión dentro de un período de 3 meses a partir de la solicitud del Estado miembro interesado, el Consejo, podrá adoptar una decisión que declare que las medidas fiscales restrictivas adoptadas por un Estado miembro con respecto a uno o varios terceros países deben considerarse compatibles con los Tratados en la medida en que las justifique uno de los objetivos de la Unión y sean compatibles con el correcto funcionamiento del mercado interior. El Consejo se pronunciará por unanimidad a instancia de un Estado miembro.

Medidas de salvaguardia de la economía europea (Art. 66)

Cuando en **circunstancias excepcionales** los **movimientos de capitales** con **destino** a **terceros países** o **procedentes** de ellos causen, o amenacen causar, **dificultades graves** para el funcionamiento de la **unión económica y monetaria**, el **Consejo**, a **propuesta** de la **Comisión** y previa **consulta** al **Banco Central Europeo**, podrá adoptar respecto a terceros países, por un plazo que **no sea superior a 6 meses**, las **medidas de salvaguardia** estrictamente necesarias.

ESPACIO DE LIBERTAD, SEGURIDAD Y JUSTICIA (Tít. 5)

DISPOSICIONES GENERALES (Cap. 1)

Libertad, seguridad y justicia (Art. 67)

La **Unión** constituye un **espacio** de **libertad, seguridad y justicia** dentro del **respeto** de los **derechos fundamentales** y de los **distintos sistemas y tradiciones jurídicas** de los Estados miembros.

Garantizará la **ausencia de controles** de las **personas** en las **fronteras interiores** y desarrollará una **política común** de ¹**asilo**, ²**inmigración** y ³**control** de las **fronteras exteriores** que esté basada en la **solidaridad** entre **Estados miembros** y sea **equitativa** respecto de los **nacionales de terceros países**.

A efectos de este título, los **apátridas** se **asimilarán** a los **nacionales de terceros países**.

La Unión se esforzará por garantizar un **nivel elevado** de **seguridad** mediante:

- Medidas de **prevención** de la ¹**delincuencia**, el ²**racismo** y la ³**xenofobia** y de **lucha** en contra de ellos,
- Medidas de **coordinación** y **cooperación** entre **autoridades policiales y judiciales** y otras autoridades competentes, así como mediante el
- **Reconocimiento mutuo** de las **resoluciones judiciales penales** y, si es necesario, mediante la
- **Aproximación** de las **legislaciones penales***.

La **Unión** facilitará la **tutela judicial**, garantizando en especial el **principio** de **reconocimiento mutuo** de las **resoluciones judiciales** y **extrajudiciales** en materia **civil**.

Programación legislativa y operativa (Art. 68)

El **Consejo Europeo** definirá las **orientaciones estratégicas** de la **programación legislativa** y **operativa** en el espacio de **libertad, seguridad y justicia**.

Principio de subsidiariedad (Art. 69)

Los **Parlamentos nacionales** velarán por que se respete el **principio** de **subsidiariedad**, de conformidad con el "Protocolo sobre la aplicación de los principios de subsidiariedad y proporcionalidad".

Evaluación de la aplicación de las políticas de la Unión (Art. 70)

El **Consejo** podrá adoptar, **a propuesta** de la **Comisión**, **medidas** que establezcan los procedimientos que seguirán los Estados miembros para **efectuar**, en colaboración con la Comisión, una **evaluación objetiva e imparcial** de la **aplicación**, por las **autoridades** de los Estados miembros, de las **políticas de la Unión** contempladas en el presente título, en particular con objeto de **favorecer** la plena aplicación del **principio de reconocimiento mutuo**.

Se **informará** al **Parlamento Europeo** y a los **Parlamentos nacionales** del **contenido** y los **resultados** de esta evaluación.

Comité permanente del Consejo (Art. 71)

Se creará un **comité permanente** en el **Consejo** con objeto de garantizar dentro de la Unión el fomento y la intensificación de la **cooperación operativa** en materia de la **seguridad interior**.

Dicho comité **propiciará** la **coordinación** de la actuación de las **autoridades competentes** de los Estados miembros. Podrán participar en sus trabajos los representantes de los órganos y organismos de la Unión afectados. Se mantendrá **informados** de dichos trabajos al **Parlamento Europeo** y a los **Parlamentos nacionales**.

Orden público y seguridad interior (Art. 72)

El presente título se entenderá sin perjuicio de las **responsabilidades** de los **Estados miembros** en cuanto al ¹**mantenimiento** del **orden público** y la ²**salvaguardia** de la **seguridad interior**.

Seguridad nacional (Art. 73)

Los **Estados miembros** tendrán la posibilidad de **organizar** entre ellos y **bajo su responsabilidad** formas de **cooperación** y **coordinación**, entre los servicios competentes para velar por la **seguridad nacional**.

Cooperación administrativa (Art. 74)

El **Consejo** adoptará **medidas** para garantizar la **cooperación administrativa** entre los **servicios competentes** de los ¹**Estados miembros**, así como entre dichos ²**servicios** y la **Comisión**.

Se pronunciará **a propuesta** de la **Comisión**, y **previa** consulta al **Parlamento Europeo**.

Medidas sobre el movimiento de capitales para la lucha contra el terrorismo (Art. 75)

Cuando sea necesario para lograr los objetivos enunciados en el artículo 67, en lo que se refiere a la **prevención** y **lucha contra** el **terrorismo** y las actividades con él relacionadas, el **Parlamento Europeo** y el **Consejo** definirán mediante reglamentos, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, un marco de **medidas administrativas** sobre **movimiento de capitales y pagos**, tales como la ¹**inmovilización de fondos**, ²**activos financieros** o ³**beneficios económicos** cuya propiedad, posesión o tenencia ostenten **personas físicas** o **jurídicas**, **grupos** o **entidades no estatales**.

El Consejo adoptará, a propuesta de la Comisión, medidas para aplicar el marco mencionado en el párr. 1º.

Los actos contemplados en el presente art. incluirán las disposiciones necesarias en materia de garantías jurídicas.

Adopción de ciertos actos y medidas (Art. 76)

Los **actos** contemplados en los capítulos 4 y 5, así como las **medidas** mencionadas en el artículo 74 que garanticen la **cooperación administrativa** en los ámbitos a que se refieren esos capítulos, se **adoptarán**:

- A **propuesta** de la **Comisión**, o
- Por **iniciativa** de la **1/4 parte** de los **Estados miembros**.

POLÍTICAS SOBRE CONTROLES EN LAS FRONTERAS, ASILO E INMIGRACIÓN (Cap. 2)

Fronteras interiores y exteriores (Art. 77)

La **Unión** desarrollará una **política** que tendrá por **objetivo**:

- Garantizar la **ausencia** total de **controles** de las **personas**, cuando crucen las **fronteras interiores**, sea cual sea su **nacionalidad**.
- Garantizar los **controles** de las **personas** y la **vigilancia** eficaz en las **fronteras exteriores**.
- Instaurar **progresivamente** un **sistema integrado de gestión** de las **fronteras exteriores**.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** adoptarán, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, **medidas** relativas a:

- La política común de **visados** y otros **permisos de residencia** de **corta duración**.
- Los **controles** de las **fronteras exteriores** a los cuales se someterá a las personas que las crucen.
- Las **condiciones** en las que los **nacionales** de **terceros países** podrán **circular libremente** por la **Unión** durante un **corto período** *.
- Cualquier **medida necesaria** para el establecimiento progresivo de un **sistema integrado de gestión de las fronteras exteriores**.
- La **ausencia total** de **controles** de las personas cuando crucen las **fronteras interiores**, sea cual sea su nacionalidad.

Si resulta necesaria una acción de la Unión para facilitar el ejercicio del derecho, establecido en la letra a) del apartado 2 del artículo 20, y a menos que los Tratados hayan previsto poderes de actuación a tal efecto, el Consejo podrá establecer, con arreglo a un procedimiento legislativo especial, disposiciones relativas a los pasaportes, documentos de identidad, permisos de residencia o cualquier otro documento asimilado.

El Consejo se pronunciará por unanimidad, previa consulta al Parlamento Europeo.

El presente artículo no afectará a la competencia de los Estados miembros respecto de la delimitación geográfica de sus fronteras, de conformidad con el Derecho internacional.

Política común de asilo y protección subsidiaria y temporal (Art. 78)

La Unión desarrollará una **política común** en materia de **asilo**, **protección subsidiaria*** y **protección temporal*** destinada a ofrecer un estatuto apropiado a todo nacional de un tercer país que necesite protección internacional y a garantizar el respeto del **principio** de **no devolución**.

Esta **política** deberá **ajustarse** a la **¹Convención de Ginebra** de 28 de julio de 1951 y al Protocolo de 31 de enero de 1967 sobre el **²Estatuto de los Refugiados**, así como a los **³demás tratados** pertinentes.

El Parlamento Europeo y el Consejo adoptarán, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, **medidas** relativas a un **sistema europeo común de asilo** que incluya:

- En **estatuto uniforme** de **asilo** para nacionales de terceros países, válido en toda la Unión.
- Un **estatuto uniforme** de **protección subsidiaria** para los nacionales de terceros países que, sin obtener el asilo europeo, necesiten **protección internacional**.

- Un **sistema común** para la **protección temporal** de las **personas desplazadas**, en caso de **afluencia masiva**.
- **Procedimientos comunes** para **conceder** o **retirar** el **estatuto** uniforme de **asilo** o de **protección subsidiaria**.
- **Criterios** y **mecanismos** para **determinar** el **Estado miembro responsable** de examinar una solicitud de **asilo** o de **protección subsidiaria**;
- **Normas** relativas a las **condiciones de acogida** de los solicitantes de **asilo** o de **protección subsidiaria**.
- La **asociación** y la **cooperación** con **terceros países** para **gestionar** los **flujos de personas** que solicitan asilo o una protección subsidiaria o temporal.

Si uno o varios Estados miembros se enfrentan a una **situación** de **emergencia** caracterizada por la **afluencia repentina** de **nacionales de terceros países**, el **Consejo** podrá adoptar, **a propuesta** de la **Comisión**, **medidas provisionales** en beneficio de los **Estados miembros afectados**.

El Consejo se pronunciará previa consulta al Parlamento Europeo.

Política común de inmigración (Art. 79)

La Unión desarrollará una **política común** de **inmigración** destinada a garantizar, en todo momento:

- Una **gestión eficaz** de los **flujos migratorios**.
- Un **trato equitativo** de los **nacionales** de **terceros países** que **residan legalmente** en los Estados miembros.
- La **prevención** de la ¹**inmigración ilegal** y de la ²**trata de seres humanos** y una **lucha reforzada** contra ambas.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** adoptarán, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, **medidas** en los ámbitos siguientes:

- Las **condiciones** de **entrada** y **residencia** y las **normas de expedición** de **visados** y **permisos de residencia** de **larga duración** por los Estados miembros, incluidos los destinados a la reagrupación familiar.
- La **definición** de los **derechos** de los **nacionales de terceros países** que **residan legalmente** en un Estado miembro, con inclusión de las condiciones que rigen la libertad de circulación y de residencia en los demás Estados miembros.
- La **inmigración** y **residencia ilegales**, incluidas la **expulsión** y la **repatriación** de residentes en situación ilegal.
- La **lucha contra** la **trata de seres humanos**, en particular de **mujeres y niños**.

La **Unión** podrá celebrar con **terceros países** **acuerdos** para la **readmisión**, en sus **países de origen** o de **procedencia**, de **nacionales de terceros países** que **no cumplan** o que **hayan dejado de cumplir** las **condiciones** de ¹**entrada**, ²**presencia** o ³**residencia** en el territorio de uno de los Estados miembros.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** podrán establecer, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, **medidas** para **fomentar** y **apoyar** la acción de los Estados miembros destinada a propiciar la **integración** de los **nacionales de terceros países** que **residan legalmente** en su territorio, con exclusión de toda armonización de las disposiciones legales y reglamentarias de los Estados miembros.

El presente artículo no afectará al derecho de los Estados miembros a establecer volúmenes de admisión en su territorio de nacionales de terceros países procedentes de terceros países con el fin de buscar trabajo por cuenta ajena o por cuenta propia.

Principio de solidaridad y reparto equitativo (Art. 80)

Las ¹políticas de la Unión mencionadas y su ²ejecución se regirán por el principio de **solidaridad** y de **reparto equitativo de la responsabilidad** entre los **Estados miembros**, también en el aspecto **financiero**. Cada vez que sea necesario, los actos de la Unión adoptados en virtud del presente capítulo contendrán medidas apropiadas para la aplicación de este principio.

COOPERACIÓN JUDICIAL EN MATERIA CIVIL (Cap. 3)

Cooperación judicial en asuntos civiles (Art. 81)

La Unión desarrollará una **cooperación judicial** en **asuntos civiles** con **repercusión transfronteriza**, basada en el principio de **reconocimiento mutuo** de las **resoluciones judiciales** y **extrajudiciales**.

Esta **cooperación** podrá incluir la adopción de **medidas de aproximación*** de las disposiciones legales y reglamentarias de los Estados miembros.

Cuando resulte **necesario** para el buen funcionamiento del **mercado interior**, el **Parlamento Europeo** y el **Consejo** adoptarán, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, **medidas** para garantizar:

- El **reconocimiento mutuo** de las **resoluciones judiciales** y **extrajudiciales** entre los Estados miembros, así como su ejecución.
- La **notificación** y el **traslado transfronterizos** de **documentos judiciales** y **extrajudiciales**.
- La **compatibilidad** de las **normas** en materia de **conflictos de leyes** y de **jurisdicción**.
- La **cooperación** en la **obtención de pruebas**.
- Una **tutela judicial efectiva**.
- La **eliminación** de los **obstáculos** al buen funcionamiento de los **procedimientos civiles**.
- El desarrollo de **métodos alternativos** de **resolución de litigios**.
- El apoyo a la **formación** de **magistrados** y del **personal** de la **administración de justicia**.

No obstante lo dispuesto en el apartado 2, las **medidas** relativas al **Derecho de familia** con **repercusión transfronteriza** se establecerán por el **Consejo**, con arreglo a un procedimiento legislativo **especial**. El **Consejo** se pronunciará por **unanimidad**, previa **consulta** al **Parlamento Europeo**.

El Consejo, a propuesta de la Comisión, podrá adoptar una decisión que determine los aspectos del Derecho de familia con repercusión transfronteriza que puedan ser objeto de actos adoptados mediante el procedimiento legislativo ordinario. El Consejo se pronunciará por unanimidad, previa consulta al Parlamento Europeo.

La propuesta a que se refiere el párrafo segundo se comunicará a los Parlamentos nacionales. En caso de que un Parlamento nacional notifique su oposición en los 6 meses posteriores a la comunicación, la decisión no será adoptada. En ausencia de oposición, el Consejo podrá adoptar la decisión.

COOPERACIÓN JUDICIAL EN MATERIA PENAL (Cap. 4)

Cooperación judicial en asuntos penales (Art. 82)

La **cooperación judicial** en materia **penal** en la Unión se basará en el principio de ¹**reconocimiento mutuo** de las **sentencias** y **resoluciones judiciales** e incluye la ²**aproximación*** de las **disposiciones legales** y **reglamentarias** de los Estados miembros.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** adoptarán, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, **medidas** tendentes a:

- Establecer **normas** y **procedimientos** para **garantizar** el **reconocimiento** en toda la Unión de las **sentencias** y **resoluciones judiciales** en todas sus formas.

- Prevenir y resolver los **conflictos de jurisdicción** entre los Estados miembros.
- Apoyar la **formación** de **magistrados** y del **personal** al servicio de la **administración de justicia**.
- Facilitar la **cooperación** entre las **autoridades judiciales** o equivalentes de los Estados miembros en el marco del **procedimiento penal** y de la ejecución de resoluciones.

En la medida en que sea necesario para **facilitar** el **reconocimiento mutuo** de las **sentencias** y **resoluciones judiciales** y la **cooperación policial y judicial** en **asuntos penales** con dimensión **transfronteriza**, el **Parlamento Europeo** y el **Consejo** podrán establecer normas mínimas **mediante directivas** adoptadas con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**. Estas **normas mínimas** tendrán **en cuenta** las **diferencias** entre las **tradiciones** y los **sistemas jurídicos** de los Estados miembros.

Estas **normas** se referirán a:

- La **admisibilidad mutua** de **pruebas** entre los **Estados miembros**.
- Los **derechos** de las **personas** durante el **procedimiento penal**.
- Los **derechos** de las **víctimas** de los **delitos**.
- Otros **elementos específicos** del **procedimiento penal**, que el **Consejo** habrá determinado previamente **mediante una decisión**. Para la adopción de esta decisión, el **Consejo** se pronunciará por **unanimidad**, **previa aprobación** del **Parlamento Europeo**.

La adopción de las **normas mínimas** contempladas en el presente apartado **no impedirá** que los **Estados miembros** mantengan o instauren **un nivel más elevado** de **protección** de las **personas**.

Cuando un miembro del Consejo considere que un proyecto de directiva contemplada en el apartado 2 afecta a aspectos fundamentales de su sistema de justicia penal, podrá solicitar que el asunto se remita al Consejo Europeo, en cuyo caso quedará suspendido el procedimiento legislativo ordinario. Previa deliberación, y en caso de que se alcance un consenso, el Consejo Europeo, en el plazo de 4 meses a partir de dicha suspensión, devolverá el proyecto al Consejo, poniendo fin con ello a la suspensión del procedimiento legislativo ordinario.

Si no hay acuerdo dentro de ese mismo plazo, y al menos 9 Estados miembros quieren establecer una cooperación reforzada con arreglo al proyecto de directiva de que se trate, lo comunicarán al Parlamento Europeo, al Consejo y a la Comisión.

En tal caso, la autorización para iniciar la cooperación reforzada a que se refieren el apartado 2 del artículo 20 del Tratado de la Unión Europea y el apartado 1 del artículo 329 del presente Tratado se considerará concedida, y se aplicarán las disposiciones relativas a la cooperación reforzada.

Normas mínimas para definir infracciones penales y sanciones (Art. 83)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** podrán establecer, mediante **directivas** adoptadas con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, **normas mínimas** relativas a la definición de las **infracciones penales** y de las **sanciones** en **ámbitos delictivos** que sean de **especial gravedad** y tengan una **dimensión transfronteriza** derivada de una necesidad de **combatirlas** según **criterios comunes**.

Estos **ámbitos delictivos** son los siguientes: el **terrorismo**, la **trata de seres humanos** y la **explotación sexual** de **mujeres** y **niños**, el **tráfico ilícito de drogas**, el **tráfico ilícito de armas**, el **blanqueo de capitales**, la **corrupción**, la **falsificación de medios de pago**, la **delincuencia informática** y la **delincuencia organizada**.

Teniendo en cuenta la evolución de la delincuencia, el **Consejo** podrá adoptar una **decisión** que determine **otros ámbitos delictivos** que respondan a los criterios previstos en el presente apartado.

Se pronunciará por **unanimidad**, **previa aprobación** del **Parlamento Europeo**.

Cuando la **aproximación** de las **disposiciones legales** y **reglamentarias** de los **Estados miembros** en **materia penal** resulte **imprescindible** para garantizar la ejecución eficaz de una **política de la Unión** en un ámbito que haya sido objeto de medidas de armonización, se podrá **establecer** mediante **directivas** **normas mínimas** relativas a la **definición** de las **infracciones penales** y de las **sanciones** en el ámbito de que se trate. Dichas directivas se adoptarán con arreglo a un procedimiento legislativo **ordinario** o **especial** idéntico al empleado para la adopción de las medidas de armonización en cuestión, sin perjuicio del artículo 76.3.

Cuando un miembro del Consejo considere que un proyecto de directiva contemplada en los apartados 1 ó 2 afecta a aspectos fundamentales de su sistema de justicia penal, podrá solicitar que el asunto se remita al Consejo Europeo, en cuyo caso quedará suspendido el procedimiento legislativo ordinario. Previa deliberación, y en caso de que se alcance un consenso, el Consejo Europeo, en el plazo de 4 meses a partir de dicha suspensión, devolverá el proyecto al Consejo, poniendo fin con ello a la suspensión del procedimiento legislativo ordinario.

Si no hay acuerdo dentro de ese mismo plazo, y al menos 9 Estados miembros quieren establecer una cooperación reforzada con arreglo al proyecto de directiva de que se trate, lo comunicarán al Parlamento Europeo, al Consejo y a la Comisión.

En tal caso, la autorización para iniciar la cooperación reforzada a que se refieren el apartado 2 del artículo 20 del Tratado de la Unión Europea y el apartado 1 del artículo 329 del presente Tratado se considerará concedida, y se aplicarán las disposiciones relativas a la cooperación reforzada.

Medidas para la prevención de la delincuencia (Art. 84)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** podrán establecer, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, **medidas** que impulsen y apoyen la actuación de los Estados miembros en el ámbito de la **prevención de la delincuencia**, con **exclusión** de toda **armonización** de las **disposiciones** legales y reglamentarias de los **Estados miembros**.

Eurojust (Art. 85)

La función de **Eurojust** es **apoyar** y **reforzar** la **coordinación** y la **cooperación** entre las **autoridades nacionales** encargadas de **investigar** y **perseguir** la **delincuencia grave** que ¹afecte a **2** o más **Estados** miembros o que ²deba perseguirse según **criterios comunes**, basándose en las operaciones efectuadas y en la información proporcionada por las autoridades de los Estados miembros y por Europol.



A tal fin, el **Parlamento Europeo** y el **Consejo** determinarán, mediante **reglamentos** adoptados con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, la **estructura**, el **funcionamiento**, el **ámbito de actuación** y las **competencias** de **Eurojust**. Estas competencias podrán incluir:

- El **inicio** de **diligencias de investigación penal**, así como la propuesta de **incoación** de **procedimientos penales** por las autoridades nacionales competentes, en particular los relativos a infracciones que perjudiquen a los intereses financieros de la Unión.
- La **coordinación** de las **investigaciones** y los **procedimientos** mencionados anteriormente.
- La **intensificación** de la **cooperación judicial**, mediante la ¹**resolución de conflictos de jurisdicción** y una estrecha ²**cooperación** con la **Red Judicial Europea**.

En dichos reglamentos se determinará asimismo el procedimiento de participación del Parlamento Europeo y de los Parlamentos nacionales en la evaluación de las actividades de Eurojust.

Los **actos formales** de **carácter procesal** serán llevados a cabo por los **funcionarios nacionales** competentes, cuando se realicen acciones penales y **sin perjuicio** de la actuación de la **fiscalía europea**.

Fiscalía Europea (Art. 86)

Para **combatir** las **infracciones** que **perjudiquen** a los **intereses financieros** de la **Unión**, el **Consejo** podrá crear, mediante reglamentos adoptados con arreglo a un procedimiento legislativo **especial**, una **Fiscalía Europea** a partir de **Eurojust**.

El **Consejo** se pronunciará por **unanimidad**, previa aprobación del **Parlamento Europeo**.

En caso de **falta de unanimidad**, un grupo de al menos **9 Estados miembros** podrá **solicitar** que el proyecto de reglamento se **remita** al **Consejo Europeo**, en cuyo caso quedará **suspendido** el **procedimiento** en el Consejo.

Prevía deliberación, y en caso de alcanzarse un **consenso**, el **Consejo Europeo**, en el plazo de **4 meses** a partir de dicha **suspensión**, **devolverá** el **proyecto** al **Consejo** para su **adopción**.

Si **no** hay **acuerdo** dentro de ese mismo plazo, y al menos **9 Estados miembros** quieren establecer una **cooperación reforzada** con arreglo al proyecto de reglamento de que se trate, lo **comunicarán** al **Parlamento Europeo**, al **Consejo** y a la **Comisión**. En tal caso, la **autorización** para iniciar la **cooperación reforzada** a que se refieren el apartado 2 del artículo 20 del Tratado de la Unión Europea y el apartado 1 del artículo 329 del presente Tratado se considerará **concedida**, y se aplicarán las disposiciones relativas a la cooperación reforzada.

La **Fiscalía Europea**, en su caso en colaboración con Europol, será competente para ¹**descubrir** a los **autores** y **cómplices** de **infracciones** que **perjudiquen** a los **intereses financieros** de la Unión definidos en el reglamento contemplado en el apartado 1, y para ²**incoar** un **procedimiento penal** y ³**solicitar** la **apertura de juicio** contra ellos. ⁴**Ejercerá** ante los órganos jurisdiccionales competentes de los Estados miembros la **acción penal** relativa a dichas infracciones.

Los reglamentos contemplados en el apartado 1 fijarán el ¹Estatuto de la Fiscalía Europea, las ²condiciones para el desempeño de sus funciones, las ³normas de procedimiento aplicables a sus actividades y aquéllas que rijan la admisibilidad de las pruebas, así como las ⁴normas aplicables al control jurisdiccional de los actos procesales realizados en el desempeño de sus funciones.

Simultáneamente o con posterioridad, el Consejo Europeo podrá adoptar una decisión que modifique el apartado 1 con el fin de ampliar las competencias de la Fiscalía Europea a la lucha contra la delincuencia grave que tenga una dimensión transfronteriza, y que modifique en consecuencia el apartado 2 en lo referente a los autores y cómplices de delito graves que afectan a varios Estados miembros. El Consejo Europeo se pronunciará por unanimidad, previa aprobación del Parlamento Europeo y previa consulta a la Comisión.

COOPERACIÓN POLICIAL (Cap. 5)

Cooperación policial (Art. 87)

La **Unión** desarrollará una **cooperación policial** en la que participen **todas** las **autoridades** competentes de los **Estados miembros**, incluidos los ¹**servicios de policía**, los ²**servicios de aduanas** y ³**otros servicios** con **funciones coercitivas** especializados en la **prevención**, **detección** e **investigación** de **infracciones penales**.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** podrán adoptar, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, **medidas** relativas a:

- La **recogida**, **almacenamiento**, **tratamiento**, **análisis** e **intercambio** de **información** pertinente.
- El apoyo a la **formación** de **personal**, así como la cooperación para el **intercambio** de ¹**personal**, los ²**equipos** y la ³**investigación científica policial**.
- Las **técnicas comunes de investigación** relacionadas con la **detección** de **formas graves** de **delincuencia organizada**.

El **Consejo** podrá establecer, con arreglo a un procedimiento legislativo **especial**, **medidas** relativas a la **cooperación operativa** entre las **autoridades**.

El **Consejo** se pronunciará por **unanimidad**, previa consulta al **Parlamento Europeo**.

En caso de **falta** de **unanimidad**, un grupo de al menos **9 Estados miembros** podrá **solicitar** que el **proyecto de medidas** se **remita** al **Consejo Europeo**, en cuyo caso quedará **suspendido** el **procedimiento** en el Consejo (Consejo de la Unión Europea).

Si hay **consenso**, el **Consejo Europeo**, en el plazo de **4 meses** a partir de dicha suspensión, **devolverá** el **proyecto** al **Consejo** para su **adopción**.

Si **no** hay **acuerdo** en el plazo de **4 meses**, y al menos **9 Estados miembros** quieren **establecer** una **cooperación reforzada**, lo **comunicarán** al **Parlamento Europeo**, al **Consejo** y a la **Comisión**.

En tal caso, la **autorización** para iniciar la **cooperación reforzada** se considerará **concedida** y se aplicarán las disposiciones relativas a la cooperación reforzada.

El procedimiento específico establecido en los párrafos segundo y tercero no será de aplicación a los actos que constituyan un desarrollo del acervo de Schengen.

Europol (Art. 88)

La función de **Europol** es **apoyar** y **reforzar** la actuación de las ¹**autoridades policiales** y de los demás ²**servicios con funciones coercitivas** de los Estados miembros, así como su ³**colaboración mutua** en la **prevención** de la **delincuencia grave** que afecte a **2 o más Estados miembros**, del **terrorismo** y de las formas de delincuencia que **lesionen un interés común** que sea objeto de una política de la Unión, así como en la **lucha** en contra de ellos.



El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** determinarán, mediante **reglamentos** adoptados con arreglo al procedimiento legislativo ordinario, la ¹**estructura**, el ²**funcionamiento**, el ³**ámbito de actuación** y las ⁴**competencias** de **Europol**. Estas **competencias** podrán incluir:

- La **recogida, almacenamiento, tratamiento, análisis e intercambio** de la **información** transmitida por las autoridades de los Estados miembros o de terceros países o terceras instancias.
- La **coordinación, organización y realización** de **investigaciones** y **actividades operativas**, llevadas a cabo **conjuntamente** con las autoridades competentes de los ¹**Estados miembros** o en el marco de ²**equipos conjuntos de investigación**, en su caso en colaboración con Eurojust.

En dichos reglamentos se fijará asimismo el procedimiento de **control** de las **actividades** de **Europol** por el ¹**Parlamento Europeo**, control en el que participarán los ²**Parlamentos nacionales**.

Cualquier **actividad operativa de Europol** deberá llevarse a cabo **en contacto y de acuerdo** con las **autoridades** de los **Estados** que resulten **afectados**.

La aplicación de **medidas coercitivas** corresponderá **exclusivamente** a las **autoridades nacionales** competentes.

Límites para actuar en otro Estado miembro (Art. 89)

El **Consejo** fijará, con arreglo a un procedimiento legislativo **especial**, las **condiciones** y **límites** dentro de los cuales las **autoridades competentes** de los **Estados miembros** podrán **actuar** en **otro Estado miembro** en **contacto** y de **acuerdo** con las **autoridades de dicho Estado**.

El **Consejo** se pronunciará por **unanimidad**, previa **consulta** al **Parlamento Europeo**.

MEDIO AMBIENTE (Tít. 20)

Políticas de medio ambiente (Art. 191)

La **política** de **medio ambiente** de la Unión contribuirá a alcanzar los siguientes **objetivos**:

- La **conservación**, la **protección** y la **mejora** de la **calidad** del **medio ambiente**,
- La **protección** de la **salud de las personas**,
- La **utilización prudente y racional** de los **recursos naturales**,
- El fomento de **medidas** a escala internacional para **hacer frente** a los **problemas regionales o mundiales** del **medio ambiente**, y en particular a **luchar** contra el **cambio climático**.

La **política** de la Unión en el ámbito del **medio ambiente** tendrá como objetivo alcanzar un **nivel de protección elevado**, teniendo presente la **diversidad** de situaciones existentes en las distintas **regiones de la Unión**.

Se basará en los **principios** de ¹**cautela** y de ²**acción preventiva**, en el principio de ³**corrección** de los **atentados al medio ambiente**, preferentemente en la fuente misma, y en el principio de ⁴**quien contamina paga**.

En este contexto, las **medidas de armonización** necesarias para responder a exigencias de la **protección del medio ambiente** incluirán, en los casos apropiados, una **cláusula de salvaguardia** que autorice a los **Estados miembros** a adoptar, por **motivos medioambientales no económicos**, **medidas provisionales** sometidas a un procedimiento de **control** de la **Unión**.

En la elaboración de su **política** en el área del **medio ambiente**, la **Unión** tendrá **en cuenta**:

- Los **datos científicos y técnicos** disponibles,
- Las **condiciones** del **medio ambiente** en las **diversas regiones** de la Unión,
- Las **ventajas** y las **cargas** que puedan resultar de la **acción** o de la **falta de acción**,
- El **desarrollo económico y social** en su conjunto y el **desarrollo** equilibrado de sus **regiones**.

La Unión y los Estados miembros cooperarán con los terceros países y las organizaciones internacionales competentes.

Medidas para alcanzar los objetivos de medio ambiente (Art. 192)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario** y previa **consulta** al **Comité Económico y Social** y al **Comité de las Regiones**, decidirán las **acciones** que deba emprender la Unión para **alcanzar** los **objetivos** fijados en el artículo anterior.

El **Consejo**, por **unanimidad** con arreglo a un procedimiento legislativo **especial**, a **propuesta** de la **Comisión** y previa **consulta** al **Parlamento Europeo**, al **Comité Económico y Social** y al **Comité de las Regiones**, adoptará:

- **Disposiciones** de **carácter fiscal**.
- Las **medidas** que **afecten** a:
 - La **ordenación territorial**.
 - La **gestión cuantitativa** de los **recursos hídricos** o que afecten directa o indirectamente a la disponibilidad de dichos recursos.
 - La **utilización** del **suelo**, con **excepción** de la gestión de los **residuos**;
- Las **medidas** que afecten de **forma significativa** a la **elección** por un **Estado miembro** entre diferentes **fuentes de energía** y a la estructura general de su **abastecimiento energético**.

El Consejo, por unanimidad, a propuesta de la Comisión y previa consulta al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social y al Comité de las Regiones, podrá disponer que el procedimiento legislativo ordinario sea aplicable a los ámbitos mencionados en el párrafo primero

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** adoptarán, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario** y previa **consulta** al **Comité Económico y Social** y al **Comité de las Regiones**, **programas de acción** de **carácter general** que **fijen** los **objetivos prioritarios** que hayan de alcanzarse. Las medidas necesarias para la ejecución de dichos programas se adoptarán de conformidad con las condiciones contempladas en el apartado 1 o en el apartado 2, según proceda.

Sin perjuicio de determinadas medidas adoptadas por la Unión, los **Estados miembros** tendrán a su cargo la **financiación** y la **ejecución** de la **política** en materia de **medio ambiente**.

Sin perjuicio del principio de quien contamina paga, cuando una **medida** adoptada con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 **implique costes** que se consideren **desproporcionados** para las **autoridades públicas** de un **Estado** miembro, dicha medida establecerá las disposiciones adecuadas en forma de:

- **Excepciones** de **carácter temporal**,
- **Apoyo financiero** con **cargo** al **Fondo de Cohesión** creado de conformidad con lo dispuesto en el artículo 177, o ambas posibilidades.

Medidas compatibles de mayor protección por el Estado (Art. 193)

Las **medidas de protección** adoptadas en virtud del artículo anterior **no** serán **obstáculo** para el mantenimiento y la adopción, por parte de cada Estado miembro, de **medidas** de **mayor protección**. Dichas medidas deberán ser **compatibles** con los Tratados y se notificarán a la Comisión.

PROTECCIÓN CIVIL (Tít. 23)

Políticas de protección civil (Art. 196)

La **Unión** fomentará la **cooperación** entre los Estados miembros con el fin de **mejorar** la eficacia de los **sistemas de prevención de las catástrofes naturales** o de **origen humano** y de protección frente a ellas.

La acción de la Unión tendrá por **objetivo**:

- **Apoyar** y **complementar** la acción de los **Estados** miembros a escala **nacional, regional** y **local** por lo que respecta a la ¹**prevención de riesgos**, la ²**preparación de las personas** encargadas de la **protección civil** en los Estados miembros y la ³**intervención en caso de catástrofes** naturales o de origen humano dentro de la Unión.
- **Fomentar** una **cooperación operativa rápida** y **eficaz** dentro de la Unión entre los servicios de protección civil nacionales.
- **Favorecer** la **coherencia** de las **acciones** emprendidas a escala internacional en **protección civil**.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, establecerán las **medidas** necesarias para alcanzar los objetivos, con **exclusión** de toda **armonización** de las **disposiciones** legales y reglamentarias de los **Estados miembros**.

ASOCIACIÓN DE LOS PAÍSES Y TERRITORIOS DE ULTRAMAR (Parte 4)

Asociación de países y territorios a la Unión (Art. 198)

Los **Estados miembros** convienen en **asociar** a la **Unión** los **países y territorios no europeos** que mantienen **relaciones especiales** con **Dinamarca, Francia, Países Bajos** y **Reino Unido**. Dichos países y territorios, que en lo sucesivo se denominarán «países y territorios», se enumeran en la lista que constituye el anexo II.

El **fin** de la **asociación** será la **promoción** del **desarrollo económico** y **social** de los países y territorios, así como el establecimiento de estrechas **relaciones económicas** entre **éstos** y la **Unión** en su conjunto.

De conformidad con los principios enunciados en el preámbulo del presente Tratado, la **asociación** deberá, **en primer lugar**, contribuir a **favorecer** los **intereses** de los **habitantes** de dichos **países** y territorios y su prosperidad, de modo que puedan alcanzar el **desarrollo económico, social** y **cultural** al que aspiran.

Objetivos de la asociación (Art. 199)

La **asociación** perseguirá los siguientes **objetivos**:

- Los **Estados miembros** aplicarán a sus **intercambios comerciales** con los **países y territorios** el **régimen** que se otorguen entre sí en virtud de los **Tratados**.
- **Cada país** o **territorio** aplicará a sus **intercambios comerciales** con los **Estados miembros** y con los **demás países y territorios** el **régimen** que aplique al **Estado europeo** con el que mantenga **relaciones especiales**.
- Los **Estados miembros** **contribuirán** a las **inversiones** que requiera el **desarrollo progresivo** de estos **países y territorios**.
- Para las **inversiones financiadas por la Unión**, la **participación** en las convocatorias para la **adjudicación** de **obras, servicios y suministros** quedará **abierta**, en **igualdad de condiciones**, a todas las **personas físicas y jurídicas** que tengan la **nacionalidad** de los **Estados miembros** o de los **países y territorios**.
- En las **relaciones** entre los **Estados miembros** y los **países y territorios**, el **derecho de establecimiento** de los nacionales y sociedades se regulará de conformidad con las disposiciones y **normas** de **procedimiento** previstas en el capítulo relativo al derecho de establecimiento y sobre una **base no discriminatoria**, sin perjuicio de las disposiciones especiales que se adopten en virtud del artículo 203.

Importaciones y derechos de aduanas (Art. 200)

Las **importaciones** de **mercancías** originarias de los **países y territorios** se **beneficiarán**, a su **entrada** en los **Estados miembros**, de la **prohibición** de los **derechos de aduana** llevada a cabo entre los **Estados miembros** de acuerdo con las disposiciones de los Tratados.

Los **derechos** de **aduanas** que **graven**, a su **entrada** en cada **país y territorio**, las **importaciones procedentes** de los **Estados miembros** y de los demás **países y territorios** quedarán **prohibidos** de conformidad con lo dispuesto en el artículo 30.

No obstante, los **países y territorios** podrán **percibir derechos** de **aduanas** para satisfacer las exigencias de su **desarrollo** y las **necesidades** de su **industrialización** o **derechos** de carácter **fiscal** destinados a nutrir su presupuesto.

Los **derechos** mencionados en el párrafo anterior **no** podrán ser **superiores** a los que **graven** las **importaciones** de productos procedentes del **Estado miembro** con el que cada país o territorio mantenga **relaciones especiales**.

El apartado 2 no será aplicable a los países y territorios que, por estar sujetos a obligaciones internacionales especiales, estén aplicando un arancel aduanero no discriminatorio.

El establecimiento o la modificación de los **derechos de aduanas** que **graven** las mercancías **importadas** por los **países y territorios** **no** deberá **provocar**, de **hecho** o de **derecho**, una **discriminación** directa o **indirecta** entre las importaciones procedentes de los distintos Estados miembros.

Desviaciones de tráfico comercial (Art. 201)

Si la **cuantía** de los **derechos** aplicables a las **mercancías** procedentes de un **tercer país** a su entrada en un **país** o **territorio** fuere tal que, teniendo en cuenta lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 200, pudiere originar **desviaciones** del **tráfico comercial** en **perjuicio** de **uno** de los **Estados**

miembros, éste podrá **pedir** a la **Comisión** que proponga a los **demás Estados miembros** las **medidas** necesarias para **corregir** dicha **situación**.

Libertad de circulación de los trabajadores (Art. 202)

Sin perjuicio de las disposiciones relativas a la salud y seguridad públicas y al orden público, la **libertad** de **circulación** de los **trabajadores** de los **países y territorios** en los **Estados miembros**, así como la de los trabajadores de los Estados miembros en los países y territorios, se regirá por **actos** adoptados de conformidad con el **art. 203**.

Modalidades y procedimientos (Art. 203)

El **Consejo**, a la luz de los resultados alcanzados en el marco de la asociación de los países y territorios a la Unión y basándose en los principios contenidos en los Tratados, **adoptará**, por **unanimidad**, a **propuesta** de la **Comisión**, las disposiciones relativas a las **modalidades** y el **procedimiento** para la **asociación** de los **países y territorios** a la **Unión**. Cuando el Consejo adopte dichas disposiciones con arreglo a un procedimiento legislativo especial, se **pronunciará** por **unanimidad**, a **propuesta** de la **Comisión** y **previa consulta** al **Parlamento Europeo**.

Aplicación a Groenlandia (Art. 204)

Las disposiciones de los artículos 198 a 203 serán aplicables a Groenlandia, sin perjuicio de las disposiciones específicas para Groenlandia que figuran en el Protocolo sobre el régimen particular aplicable a Groenlandia, incorporado como anexo a los Tratados.

ASOCIACIÓN EXTERIOR DE LA UNIÓN (Parte 5)

COOPERACIÓN CON TERCEROS PAÍSES Y AYUDA HUMANITARIA (Tít. 3)

COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO (Cap. 1)

Políticas de cooperación para el desarrollo (Art. 208)

La **política** de la **Unión** en el ámbito de la **cooperación para el desarrollo** se llevará a cabo en el marco de los **principios** y **objetivos** de la **acción exterior** de la Unión.

Las **políticas** de cooperación para el desarrollo de la **Unión** y de los **Estados miembros** se **complementarán** y **reforzarán mutuamente**.

El **objetivo principal** en este ámbito será la ¹**reducción** y la ²**erradicación** de la **pobreza**.

La **Unión** tendrá **en cuenta** los objetivos de la cooperación para el desarrollo al aplicar las políticas que puedan afectar a los **países en desarrollo**.

La **Unión** y los **Estados miembros** **respetarán** los **compromisos** y los **objetivos** que han acordado en el marco de las **Naciones Unidas** y de **otras organizaciones internacionales** competentes.

Medidas para la cooperación para el desarrollo (Art. 209)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, adoptarán las **medidas** necesarias para ejecutar la **política de cooperación para el desarrollo**, que podrán referirse a **programas plurianuales** de ¹**cooperación** con **países en desarrollo** o a programas que tengan un ²**enfoque temático**.

La **Unión** podrá celebrar con los ¹**terceros países** y con las ²**organizaciones internacionales** competentes cualquier **acuerdo** adecuado para la consecución de los objetivos.

El **Banco Europeo de Inversiones** contribuirá, en las condiciones previstas en sus Estatutos, a la **ejecución** de las **acciones** mencionadas.

Coordinación de políticas, programas de ayudas y acciones conjuntas (Art. 210)

Con objeto de favorecer la complementariedad y la eficacia de sus acciones, la **Unión** y los **Estados** miembros ¹coordinarán sus **políticas** en materia de **cooperación al desarrollo** y ²concertarán sus **programas de ayuda**, también en el marco de organizaciones internacionales y de conferencias internacionales. Podrán ³emprender **acciones conjuntas**. Los Estados miembros contribuirán, si fuere necesario, a la ejecución de los programas de ayuda de la Unión.

La Comisión puede adoptar cualquier iniciativa adecuada para fomentar esta coordinación.

Cooperación con terceros países y organizaciones internacionales (Art. 211)

En el marco de sus respectivas competencias, la **Unión** y los **Estados** miembros **cooperarán** con los ¹terceros países y las ²organizaciones internacionales competentes.

COOPERACIÓN ECONÓMICA, FINANCIERA Y TÉCNICA CON TERCEROS PAÍSES (Cap. 2)

Acciones de cooperación económica, financiera y técnica (Art. 212)

Sin perjuicio de las demás disposiciones de los Tratados, y en particular las de los art. 208 a 211, la **Unión** llevará a cabo **acciones** de **cooperación económica, financiera y técnica**, entre ellas **acciones** de **ayuda** en particular en el ámbito **financiero**, con **terceros países** distintos de los países en desarrollo.

Estas **acciones** serán **coherentes** con la **política de desarrollo** de la Unión y se llevarán a cabo conforme a los principios y objetivos de su acción exterior. Las acciones de la **Unión** y de los **Estados miembros** se **complementarán** y **reforzarán mutuamente**.

El Parlamento Europeo y el Consejo adoptarán, con arreglo al procedimiento legislativo ordinario, las medidas necesarias para la aplicación del apartado 1.

En el marco de sus respectivas competencias, la Unión y los Estados miembros cooperarán con los terceros países y con las organizaciones internacionales competentes. Las modalidades de cooperación de la Unión podrán ser objeto de acuerdos entre ésta y las terceras partes interesadas.

El párrafo primero no afectará a las competencias de los Estados miembros para negociar en los organismos internacionales y celebrar acuerdos internacionales.

Ayuda económica urgente (Art. 213)

Cuando la **situación** en un **tercer país** requiera que la Unión preste **ayuda financiera urgente**, el **Consejo** adoptará, a **propuesta** de la **Comisión**, las decisiones necesarias.

AYUDA HUMANITARIA (Cap. 3)

Ayuda humanitaria (Art. 214)

Las **acciones** de la **Unión** en el ámbito de la **ayuda humanitaria** se llevarán a cabo en el marco de los **principios** y **objetivos** de la **acción exterior** de la Unión. Dichas acciones tendrán por objeto prestar **asistencia** y **socorro** a las poblaciones de los **terceros países víctimas de catástrofes** naturales o de origen humano, y protegerlas, para hacer frente a las necesidades humanitarias.

Las **acciones** de **ayuda humanitaria** se llevarán a cabo conforme a los **principios** del ¹**Derecho internacional** y a los principios de ²**imparcialidad**, ²**neutralidad** y ³**no discriminación**.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** establecerán, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, las **medidas** que determinen el marco en el que se realizarán las acciones de **ayuda humanitaria** de la Unión.



La **Unión** podrá celebrar con los **terceros países** y con las **organizaciones internacionales** competentes cualquier **acuerdo** adecuado para la consecución de los objetivos enunciados en el apartado 1 y en el artículo 21 del Tratado de la Unión Europea.

El párrafo primero se entenderá sin perjuicio de las competencias de los Estados miembros para negociar en los foros internacionales y celebrar acuerdos. A fin de establecer un marco para que los **jóvenes europeos** puedan aportar contribuciones comunes a las acciones de **ayuda humanitaria** de la Unión, se creará un **Cuerpo Voluntario Europeo de Ayuda Humanitaria**.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** fijarán mediante **reglamentos**, con arreglo al procedimiento legislativo ordinario, su **estatuto** y sus **normas de funcionamiento**.

La Comisión podrá adoptar cualquier iniciativa adecuada para fomentar la coordinación entre las acciones de la Unión y las de los Estados miembros, con objeto de aumentar la eficacia y la complementariedad de los mecanismos de la Unión y de los mecanismos nacionales de ayuda humanitaria.

La Unión velará por que sus acciones de ayuda humanitaria estén coordinadas y sean coherentes con las de las organizaciones y organismos internacionales, en particular los que forman parte del sistema de las Naciones Unidas.

Para que los jóvenes europeos puedan aportar contribuciones comunes a las acciones de ayuda humanitaria de la Unión, se creará un Cuerpo Voluntario Europeo de Ayuda Humanitaria.

CLÁUSULA DE SOLIDARIDAD (Tít. 7)

Solidaridad (Art. 222)

La **Unión** y sus **Estados** miembros actuarán **conjuntamente** con **espíritu de solidaridad** si un Estado miembro es objeto de un **ataque terrorista** o víctima de una **catástrofe natural** o de origen **humano**. La **Unión** **movilizará** todos los **instrumentos** de que disponga, **incluidos** los **medios militares** puestos a su disposición por los Estados miembros, para:

- **Prevenir** la **amenaza terrorista** en el territorio de los Estados miembros.
- **Proteger** a las **instituciones democráticas** y a la **población civil** de posibles ataques terroristas.
- **Prestar asistencia** a un **Estado miembro** en el territorio de éste, a petición de sus autoridades políticas, en caso de **ataque terrorista**.
- **Prestar asistencia** a un **Estado miembro** en el territorio de éste, a petición de sus autoridades políticas, en caso de **catástrofe natural** o de origen **humano**.

Con estos fines, los **Estados miembros** se **coordinarán** en el seno del **Consejo**.

Las **modalidades** de aplicación por la Unión de la presente **cláusula de solidaridad** serán definidas mediante decisión adoptada por el **Consejo**, a **propuesta** conjunta de la ¹**Comisión** y del ²**Alto Representante de la Unión** para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.

El **Consejo** estará **asistido** por el ¹**Comité Político y de Seguridad**, con el apoyo de las estructuras de la política común de seguridad y defensa, y por el ²**comité permanente del Consejo**, que le presentarán, en su caso, **dictámenes conjuntos**.

Para asegurar la eficacia de la actuación de la Unión y de sus Estados miembros, el **Consejo Europeo** **evaluará** de forma **periódica** las **amenazas** a que se enfrenta la Unión.

DISPOSICIONES INSTITUCIONALES Y FINANCIERAS (Parte 6 - Tít. 1)

INSTITUCIONES (Cap. 1)

PARLAMENTO EUROPEO (Sec. 1)

Elección de los miembros del Parlamento (Art. 223)

El **Parlamento Europeo** elaborará un proyecto para hacer posible la **elección** de sus **miembros** por **sufragio universal directo**, con un ¹**procedimiento uniforme** o de acuerdo con ²**principios comunes** a todos los Estados miembros.

El Consejo establecerá las disposiciones necesarias por unanimidad con arreglo a un procedimiento legislativo especial, previa aprobación del Parlamento Europeo, que se pronunciará por mayoría de los miembros que lo componen.

Dichas disposiciones entrarán **en vigor una vez** que hayan sido **aprobadas** por los **Estados miembros** de conformidad con sus respectivas normas constitucionales.

El **Parlamento Europeo** establecerá mediante **reglamentos** adoptados por propia iniciativa, con arreglo a un procedimiento legislativo **especial**, el **estatuto** y las condiciones generales de ejercicio de las **funciones** de sus **miembros**, previo **dictamen** de la **Comisión** y con la **aprobación** del **Consejo**. Toda norma o condición relativas al régimen fiscal de los miembros o de los antiguos miembros se decidirán en el Consejo por unanimidad.

Estatuto de partidos políticos europeos (Art. 224)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, establecerán mediante **reglamentos** el ¹**estatuto** de los **partidos políticos** a escala **europea**, y en particular las ²**normas** relativas a su **financiación**.

Petición de propuestas del Parlamento Europeo a la Comisión (Art. 225)

Por decisión de la mayoría de los miembros que lo componen, el **Parlamento Europeo** podrá **solicitar** a la **Comisión** que presente las **propuestas** oportunas sobre cualquier **asunto** que a juicio de aquél **requiera** la elaboración de un **acto de la Unión** para la aplicación de los Tratados. Si la Comisión **no** presenta **propuesta** alguna, comunicará las **razones** al **Parlamento Europeo**.

Comisión temporal de investigación (Art. 226)

El **Parlamento Europeo** a petición de **1/4** parte de los **miembros** que lo componen, podrá constituir una **comisión temporal de investigación** para **examinar**, alegaciones de **infracción** o de **mala administración** en la aplicación del Derecho de la Unión, **salvo** que de los hechos alegados **esté conociendo** un **órgano jurisdiccional**, hasta tanto concluya el procedimiento jurisdiccional.

La existencia de la **comisión temporal de investigación** **terminará** con la presentación de su **informe**.

El Parlamento Europeo determinará las modalidades de ejercicio del derecho de investigación mediante reglamentos adoptados por propia iniciativa, con arreglo a un procedimiento legislativo especial, previa aprobación del Consejo y de la Comisión.

Derecho de petición (Art. 227)

Cualquier **ciudadano de la Unión**, así como cualquier persona física o jurídica que resida o tenga su domicilio social en un Estado miembro, tendrá **derecho** a **presentar** al **Parlamento Europeo**, **individualmente** o **asociado con otros ciudadanos** o personas, una **petición** sobre un **asunto propio** de los ámbitos de actuación de la Unión que le **afecte directamente**.

El Defensor del Pueblo Europeo (Art. 228)

El **Parlamento Europeo** elegirá a un **Defensor del Pueblo Europeo**, que estará facultado para **recibir** las **reclamaciones** de cualquier ¹**ciudadano de la Unión** o de cualquier ²**persona física** o **jurídica** que **resida** o tenga su **domicilio social** en un **Estado miembro**, relativas a casos de **mala administración** de las **instituciones**, **órganos** u **organismos** de la **Unión**, con **exclusión** del **Tribunal de Justicia de la Unión Europea** en el ejercicio de sus funciones jurisdiccionales.



Emily O'Reilly
Defensora del Pueblo Europeo

Instruirá estas **reclamaciones** e **informará** al respecto.

En el desempeño de su misión, el **Defensor del Pueblo** llevará a cabo las **investigaciones** que considere **justificadas**, bien por ¹**iniciativa propia**, bien por las ²**reclamaciones** recibidas **directamente** o **a través** de un miembro del **Parlamento Europeo**, **salvo** que los hechos alegados sean o hayan sido objeto de un **procedimiento jurisdiccional**.

Cuando el **Defensor del Pueblo** haya **comprobado** un caso de **mala administración**, lo pondrá en **conocimiento** de la **institución interesada**, que dispondrá de un plazo de **3 meses** para **exponer** su posición al **Defensor del Pueblo**.

Éste **remitirá** a continuación un **informe** al ¹**Parlamento Europeo** y a la ²**institución, órgano u organismo interesado**. La persona de quien emane la reclamación será informada del resultado de estas investigaciones.

El **Defensor del Pueblo** presentará cada **año** al **Parlamento Europeo** un **informe** sobre el **resultado** de sus **investigaciones**.

El **Defensor del Pueblo** será **elegido después** de cada **elección** del **Parlamento Europeo** para toda la legislatura. Su **mandato** será **renovable**.

A petición del **Parlamento Europeo**, el **Tribunal de Justicia** podrá **destituir** al **Defensor del Pueblo** si éste ¹**dejare de cumplir las condiciones** necesarias para el ejercicio de sus funciones o hubiere cometido una ²**falta grave**.

El **Defensor del Pueblo** ejercerá sus **funciones** con **total independencia**.

En el ejercicio de tales funciones **no solicitará** ni **admitirá instrucciones** de ningún **gobierno, institución, órgano u organismo**.

Durante su mandato, el **Defensor del Pueblo** **no** podrá desempeñar ninguna **otra actividad profesional**, sea o **no retribuida**.

El **Parlamento Europeo** fijará, mediante **reglamentos**, con arreglo a un procedimiento legislativo **especial**, el **Estatuto** y las **condiciones generales de las funciones** del **Defensor del Pueblo**, previo **dictamen** de la **Comisión** y con la **aprobación** del **Consejo**.

Sesiones del Parlamento Europeo (Art. 229)

El **Parlamento Europeo** celebrará **cada año 1** período de **sesiones**.

Se reunirá **sin** necesidad de **previa convocatoria** el **2º martes de marzo**.

El **Parlamento Europeo** podrá **reunirse** en **período** parcial de sesiones **extraordinario** a **petición** de la ¹**mayoría** de los **miembros** que lo componen, del ²**Consejo** o de la ³**Comisión**.

Comparecencia ante el Parlamento Europeo (Art. 230)

La **Comisión** podrá **asistir** a todas las **sesiones** del **Parlamento Europeo** y **comparecerá** ante éste **si así lo solicita**.

La **Comisión** **contestará** oralmente o por **escrito** a **todas** las **preguntas** que le sean **formuladas** por el **Parlamento Europeo** o por sus miembros.

El **Consejo Europeo** y el **Consejo** **comparecerán** ante el **Parlamento Europeo** en las **condiciones** fijadas por el **reglamento interno** del **Consejo Europeo** y por el del **Consejo**.

Decisiones y quórum del Parlamento Europeo (Art. 231)

El **Parlamento Europeo** decidirá por **mayoría** de los **votos** emitidos, salvo disposición en contrario de los **Tratados**.

El **reglamento interno** fijará el **quórum***

Reglamento interno y publicación de documentos (Art. 232)

El **Parlamento Europeo** establecerá su propio **reglamento interno** por **mayoría** de los miembros que lo componen.

Los **documentos** del **Parlamento Europeo** se **publicarán** en la **forma** prevista en los **Tratados** y en dicho **reglamento**.

Discusión del informe general anual (Art. 233)

El **Parlamento Europeo** procederá a la **discusión**, en **sesión pública**, del **informe general anual** que le presentará la **Comisión**.

Moción de censura a la Comisión (Art. 234)

El **Parlamento Europeo**, en caso de **moción de censura** sobre la gestión de la **Comisión**, sólo podrá **pronunciarse** transcurridos **3 días** como mínimo **desde** la fecha de su **presentación** en **votación pública**.

Si la **moción de censura** es **aprobada** por **mayoría** de **2/3** de los **votos** emitidos que representen, a su vez, la mayoría de los diputados que componen el Parlamento Europeo, los miembros de la **Comisión** deberán **dimitir colectivamente** de sus cargos y el **Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad** deberá **dimitir** del **cargo** que ejerce en la **Comisión**.

Permanecerán en sus **cargos** y continuarán **despachando** los **asuntos** de administración ordinaria **hasta** que sean **sustituídos**.

En tal caso, el mandato de los miembros de la Comisión designados para sustituirlos **expirará** en la **fecha** en que **habría expirado** el **mandato** de los miembros de la Comisión **obligados a dimitir** colectivamente de sus cargos.

EL CONSEJO EUROPEO (Sec. 2)

El Consejo Europeo (Art. 235)

En caso de **votación**, cada miembro del **Consejo Europeo** podrá actuar en **representación** de **1** solo de los **demás miembros**.

El **Presidente** del **Consejo Europeo** y el **Presidente** de la **Comisión** **no participarán** en las **votaciones** del **Consejo Europeo** cuando éste se pronuncie por votación*.

La **abstención** de los **miembros** presentes o representados **no obstará** (dificultará) a la **adopción** de los **acuerdos** del Consejo Europeo **que requieran unanimidad**.

El **Consejo Europeo** podrá **invitar** al **Presidente** del **Parlamento Europeo** a **comparecer** ante él.

El **Consejo Europeo** se **pronunciará** por **mayoría simple** en las ¹**cuestiones de procedimiento** y para la aprobación de su ²**reglamento interno**.

El **Consejo Europeo** estará **asistido** por la **Secretaría General del Consejo**.

Decisiones por mayoría cualificada (Art. 236)

El **Consejo Europeo** adoptará por **mayoría cualificada**:

- Una decisión por la que se establezca la **lista** de las **formaciones** del **Consejo**, **distintas** de la de **Asuntos Generales** y la de **Asuntos Exteriores**, de conformidad con el apartado 6 del artículo 16 del Tratado de la Unión Europea;
- Una decisión relativa a la **presidencia** de las **formaciones** del **Consejo**, con **excepción** de la de **Asuntos Exteriores**, de conformidad con el apdo. 9 del art. 16 del Tratado de la Unión Europea.



EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA (Sec. 3)

Reuniones del Consejo de la Unión Europea (Art. 237)

El Consejo se reunirá por convocatoria de su Presidente, a iniciativa de ¹éste, de ²uno de sus miembros o de la ³Comisión.



Representación de un miembro del Consejo por otro (Art. 239)

En caso de votación, cada miembro del Consejo podrá actuar en representación de **1 solo** de los demás miembros.

Definición de las mayorías del Consejo (Art. 238)

Cuando deba adoptar un acuerdo por mayoría simple, el Consejo se pronunciará por mayoría de los miembros que lo componen.

No obstante lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 16 del Tratado de la Unión Europea, a partir del 1 de noviembre de 2014, a reserva de las disposiciones fijadas en el Protocolo sobre disposiciones transitorias, cuando el Consejo no actúe a propuesta de la Comisión o del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, la mayoría cualificada se definirá como un mínimo del 72% de los miembros del Consejo que represente a Estados miembros que reúnan como mínimo el 65% de la población de la Unión.

A partir del 1 de noviembre de 2014, a reserva de las disposiciones fijadas en el Protocolo sobre las disposiciones transitorias, en aquellos casos en que, en aplicación de los Tratados, **no todos los miembros del Consejo participen en la votación**, la mayoría cualificada se definirá como sigue:

- La mayoría cualificada se definirá como un mínimo del **55%** de los miembros del Consejo que represente a Estados miembros participantes que reúnan como mínimo el **65%** de la población de dichos Estados. Una minoría de bloqueo estará compuesta al menos por el número mínimo de miembros del Consejo que represente más del **35%** de la población de los Estados miembros participantes, **más 1 miembro**, a falta de lo cual la mayoría cualificada se considerará alcanzada.
- No obstante, lo dispuesto en la letra a), cuando el Consejo no actúe a propuesta de la Comisión o del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, la mayoría cualificada se definirá como un mínimo del **72%** de los miembros del Consejo que represente a Estados miembros participantes que reúnan como mínimo el **65%** de la población de dichos Estados.

Las abstenciones de los miembros presentes o representados **no impedirán** la adopción de los acuerdos del Consejo que requieran unanimidad.

Representación del voto de otro miembro del Consejo (Art. 239)

En caso de votación, cada miembro del Consejo podrá actuar en representación de **1 solo** de los demás miembros.

Comité del Consejo de la Unión Europea (Art. 240)

Un Comité compuesto por Representantes Permanentes de los Gobiernos de los Estados miembros se encargará de preparar los trabajos del Consejo y de realizar las tareas que éste le confíe.

El Comité podrá adoptar decisiones de procedimiento en los casos establecidos por el reglamento interno del Consejo.

El Consejo estará asistido por una Secretaría General, que estará bajo la responsabilidad de un Secretario General nombrado por el Consejo.

El Consejo decidirá por mayoría simple la organización de la Secretaría General.

El Consejo se pronunciará por mayoría simple en las ¹cuestiones de procedimiento y para la aprobación de su ²reglamento interno.

Petición de estudios y propuestas a la Comisión (Art. 241)

El Consejo, por mayoría simple, podrá pedir a la Comisión que proceda a efectuar todos los ¹estudios que él considere oportunos para la consecución de los objetivos comunes y que le someta las ²propuestas pertinentes.

Si la Comisión no presenta propuesta alguna, comunicará las razones al Consejo.

Estatutos de todos los Comités (Art. 242)

El Consejo, por mayoría simple, establecerá, previa consulta a la Comisión, los estatutos de los Comités previstos en los Tratados.

Sueldos, dietas y pensiones (Art. 243)

El Consejo fijará los sueldos, dietas y pensiones del Presidente del Consejo Europeo, del Presidente de la Comisión, del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, de los miembros de la Comisión, de los Presidentes, miembros y secretarios del Tribunal de Justicia de la Unión Europea y del Secretario General del Consejo.

Fijará también cualesquiera otros emolumentos (remuneración) de carácter retributivo.

LA COMISIÓN (Sec. 4)

Rotación de los miembros de la Comisión (Art. 244)

Los miembros de la Comisión serán elegidos mediante un sistema de rotación establecido por unanimidad por el Consejo Europeo, basado en los principios siguientes:

- Rigurosa igualdad en el ¹orden de turno y del ²período de permanencia de sus nacionales en la Comisión. Por lo tanto, la diferencia entre el número total de los mandatos de miembros de 2 Estados nunca podrá ser superior a 1.
- Cada una de las sucesivas Comisiones se constituirá de forma que refleje de manera satisfactoria la diversidad demográfica y geográfica del conjunto de los Estados miembros.

Miembros de la Comisión (Art. 245)

Los miembros de la Comisión se abstendrán de todo acto incompatible con el carácter de sus funciones.

Los Estados miembros respetarán su independencia y no intentarán influir en ellos en el desempeño de sus funciones.

Los miembros de la Comisión no podrán, mientras dure su mandato, ejercer ninguna otra actividad profesional, retribuida o no.

Motivos de conclusión del mandato en la Comisión (Art. 246)

Aparte de los casos de ¹renovación periódica y ²fallecimiento, el mandato de los miembros de la Comisión concluirá individualmente por ³dimisión voluntaria o ⁴cese.

El miembro dimisionario, cesado o fallecido será sustituido por el resto de su mandato por un nuevo miembro de la misma nacionalidad, nombrado por el Consejo, de común acuerdo con el Presidente de la Comisión, previa consulta al Parlamento Europeo y con arreglo a los criterios establecidos en el párrafo segundo del apartado 3 del artículo 17 del Tratado de la Unión Europea.

El Consejo, por unanimidad y a propuesta del Presidente de la Comisión, podrá decidir que no ha lugar a tal sustitución, e particular cuando quede poco tiempo para que termine el mandato de dicho miembro.

En caso de dimisión, cese o fallecimiento, el Presidente será sustituido por el tiempo que falte para terminar el mandato. Para su sustitución será aplicable el procedimiento previsto en el párrafo primero del apartado 7 del artículo 17 del Tratado de la Unión Europea.

En caso de dimisión voluntaria, cese o fallecimiento, el Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad será sustituido por el resto de su mandato, de conformidad con el apartado 1 del artículo 18 del Tratado de la Unión Europea.

En caso de dimisión voluntaria de todos los miembros de la Comisión, éstos permanecerán en sus cargos y continuarán despachando los asuntos de administración ordinaria hasta que sean sustituidos, por el resto de su mandato, de conformidad con el art. 17 del Tratado de la Unión Europea.

Cese de un miembro de la Comisión (Art. 247)

Todo **miembro** de la **Comisión** que ¹**deje de reunir** las **condiciones** necesarias para el ejercicio de sus funciones o haya cometido una ²**falta grave** podrá ser **cesado** por el **Tribunal de Justicia**, a **instancia** del ¹**Consejo**, por **mayoría simple**, o de la ²**Comisión**.

Responsabilidades y funciones de los miembros de la Comisión (Art. 248)

Las **responsabilidades** de la **Comisión** serán **estructuradas** y **repartidas** entre sus **miembros** por el **Presidente**.

El **Presidente** podrá **reorganizar** el **reparto** de dichas **responsabilidades** a lo largo de su mandato.

Los **miembros** de la **Comisión** ejercerán las **funciones** que **les atribuya** el **Presidente**.

Reglamento interno e informe general de actividades (Art. 249)

La **Comisión** establecerá su **reglamento interno** para **asegurar** su **funcionamiento** y el de sus servicios. La **Comisión** **publicará** dicho **reglamento**.

La **Comisión** **publicará** **todos** los **años**, al menos **1 mes antes** de la **apertura** del período de **sesiones** del **Parlamento Europeo**, un **informe general** sobre las **actividades** de la Unión.

Acuerdos y quórum (Art. 250)

Los **acuerdos** de la **Comisión** se adoptarán por **mayoría** de sus miembros.

Su **reglamento interno** fijará el **quórum**.

EL TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA UNIÓN EUROPEA (Sec. 5)

Formas de actuación del Tribunal de Justicia (Art. 251)

El **Tribunal de Justicia** actuará en ¹**Salas** o en ²**Gran Sala**, de conformidad con las normas establecidas al respecto en el **Estatuto del Tribunal de Justicia de la Unión Europea**.

Cuando el **Estatuto** así lo disponga, el Tribunal de Justicia también podrá actuar en ³**Pleno**.

Abogados generales del Tribunal de Justicia (Art. 252)

El **Tribunal de Justicia** estará **asistido** por **8 abogados generales**. Si el Tribunal de Justicia lo solicitare, el **Consejo**, por **unanimidad**, podrá **aumentar** el **número** de abogados generales.

La **función** del **abogado general** consistirá en **presentar públicamente**, con toda **imparcialidad** e **independencia**, **conclusiones motivadas** sobre los **asuntos** que, de conformidad con el Estatuto del Tribunal de Justicia de la Unión Europea, requieran su intervención.

Elección de los jueces y abogados generales (Art. 253)

Los **jueces** y los **abogados generales** del Tribunal de Justicia, **elegidos** entre personalidades que ofrezcan ¹**absolutas garantías** de **independencia** y que ²**reúnan las condiciones** requeridas para el ejercicio, en sus respectivos países, de **las más altas funciones jurisdiccionales** o que sean ³**jurisconsultos** de **reconocida competencia**, serán **designados** de **común acuerdo** por los **Gobiernos** de los Estados miembros por un período de **6 años**, tras consultar al comité creado para la idoneidad de los candidatos (art. 255).

Cada **3 años** tendrá lugar una **renovación parcial** de los **jueces** y **abogados generales**, en las condiciones establecidas en el Estatuto del Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

Los **jueces** elegirán de entre ellos al **Presidente** del **Tribunal de Justicia** por un período de **3 años**. Su **mandato** será **renovable**.

Los **jueces** y los **abogados generales** salientes **podrán ser nuevamente designados**.

El **Tribunal de Justicia** nombrará a su **secretario** y establecerá el **estatuto** de éste.

El **Tribunal de Justicia** establecerá su **Reglamento de Procedimiento**. Dicho reglamento **requerirá** la **aprobación** del **Consejo**.

Tribunal General (Art. 254)

El **número** de **jueces** del **Tribunal General** será **fijado** por el **Estatuto** del **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea.

El **Estatuto** podrá disponer que el **Tribunal General** esté **asistido** por **abogados generales**.

Los **miembros** del **Tribunal General** serán **elegidos** entre personas que ofrezcan ¹**absolutas garantías** de **independencia** y que posean la ²**capacidad necesaria** para el ejercicio de **altas funciones jurisdiccionales**.

Serán **designados** de **común acuerdo** por los **Gobiernos** de los Estados miembros por un período de **6 años**, tras consultar al comité creado para la idoneidad de los candidatos (art. 255).

Cada **3 años** tendrá lugar una **renovación parcial**.

Los **miembros** salientes **podrán ser nuevamente designados**.

Los **jueces** elegirán de entre ellos al **Presidente** del **Tribunal General** por un período de **3 años**. Su **mandato** será **renovable**.

El **Tribunal General** nombrará a su **secretario** y establecerá el **estatuto** de éste.

El **Tribunal General** establecerá su **Reglamento de Procedimiento** de acuerdo con el Tribunal de Justicia. Dicho reglamento requerirá la **aprobación** del **Consejo**.

Salvo disposición en contrario del Estatuto del Tribunal de Justicia de la Unión Europea, las **disposiciones** de los Tratados relativas al **Tribunal de Justicia** serán **aplicables** al **Tribunal General**.

Comité para la idoneidad de los candidatos a juez y abogado general (Art. 255)

Se constituirá un **comité** para que se pronuncie sobre la **idoneidad de los candidatos** para el ejercicio de las funciones de **juez** y **abogado general** del **Tribunal de Justicia** y del **Tribunal General**, **antes** de que los **Gobiernos** de los Estados miembros procedan a los **nombramientos**.

El **comité** estará compuesto por **7 personalidades** elegidas de entre ¹**antiguos miembros** del **Tribunal de Justicia** y del **Tribunal General**, ²**miembros de los órganos jurisdiccionales nacionales superiores** y ³**juristas de reconocida competencia**, **uno** de los cuales será **propuesto** por el **Parlamento Europeo**.

El Consejo adoptará una decisión por la que se establezcan las normas de funcionamiento del comité, así como una decisión por la que se designe a sus miembros. El Consejo se pronunciará por iniciativa del Presidente del Tribunal de Justicia.

Competencias del Tribunal General (Art. 256)

El Tribunal General será competente para conocer en primera instancia de los recursos contemplados en los artículos 263, 265, 268, 270 y 272, con excepción de los que se atribuyan a un tribunal especializado creado en virtud del artículo 257 y de los que el Estatuto reserve al Tribunal de Justicia.

El Estatuto podrá establecer que el Tribunal General sea competente en otras categorías de recursos.

Contra las resoluciones dictadas por el Tribunal General en virtud del presente apartado podrá interponerse recurso de casación ante el Tribunal de Justicia limitado a las cuestiones de Derecho, en las condiciones y dentro de los límites fijados en el Estatuto.

El Tribunal General será competente para conocer de los recursos que se interpongan contra las resoluciones de los tribunales especializados.

Las resoluciones dictadas por el Tribunal General en virtud del presente apartado podrán ser reexaminadas con carácter excepcional por el Tribunal de Justicia, en las condiciones y dentro de los límites fijados en el Estatuto, en caso de riesgo grave de que se vulnere la unidad o la coherencia del Derecho de la Unión.

El Tribunal General será competente para conocer de las cuestiones prejudiciales, planteadas en virtud del artículo 267, en materias específicas determinadas por el Estatuto.

Cuando el Tribunal General considere que el asunto requiere una resolución de principio que pueda afectar a la unidad o a la coherencia del Derecho de la Unión, podrá remitir el asunto ante el Tribunal de Justicia para que éste resuelva.

Las resoluciones dictadas por el Tribunal General sobre cuestiones prejudiciales podrán ser reexaminadas con carácter excepcional por el Tribunal de Justicia, en las condiciones y dentro de los límites fijados en el Estatuto, en caso de riesgo grave de que se vulnere la unidad o la coherencia del Derecho de la Unión.

Tribunales especializados adjuntos al Tribunal General (Art. 257)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, podrán **crear tribunales especializados adjuntos al Tribunal General**, encargados de conocer en primera instancia de determinadas categorías de **recursos** interpuestos en **materias específicas**. El Parlamento Europeo y el Consejo se pronunciará mediante reglamentos, bien a propuesta de la Comisión y previa consulta al Tribunal de Justicia, bien a instancia del Tribunal de Justicia y previa consulta a la Comisión.

Contra las **resoluciones** dictadas por los **tribunales especializados** podrá **interponerse ante el Tribunal General** ¹**recurso de casación*** limitado a las cuestiones de Derecho **o**, cuando el **reglamento** relativo a la creación del tribunal especializado así **lo contemple**, ²**recurso de apelación*** referente también a las cuestiones de hecho.

Los miembros de los tribunales especializados serán elegidos entre personas que ofrezcan absolutas garantías de independencia y que posean la capacidad necesaria para el ejercicio de funciones jurisdiccionales. Serán designados por el Consejo por unanimidad.

Los tribunales especializados establecerán su Reglamento de Procedimiento de acuerdo con el Tribunal de Justicia. Dicho reglamento requerirá la aprobación del Consejo.

Salvo disposición en contrario del reglamento por el que se cree el tribunal especializado, las disposiciones de los Tratados relativas al Tribunal de Justicia de la Unión Europea y las disposiciones del Estatuto del Tribunal de Justicia de la Unión Europea son también aplicables a los tribunales especializados. El título I del Estatuto y su artículo 64 se aplicarán en todo caso a los tribunales especializados.

Recurso de la Comisión al Tribunal de Justicia de la UE (Art. 258)

Si la **Comisión estimare** que un **Estado miembro** ha **incumplido** una de las **obligaciones** de los Tratados, emitirá un **dictamen motivado**, **después de ofrecer** a dicho Estado la posibilidad de presentar sus **observaciones**.

Si el **Estado** de que se trate **no se atuviere** a este **dictamen** en el **plazo determinado** por la **Comisión**, ésta podrá **recurrir** al **Tribunal de Justicia de la Unión Europea**.

Recurso de un Estado al Tribunal de Justicia de la UE (Art. 259)

Cualquier Estado miembro podrá **recurrir** al **Tribunal de Justicia de la Unión Europea**, si **estimare** que **otro Estado** miembro **ha incumplido** una de las **obligaciones** que le incumben en virtud de los Tratados.

Antes de que un **Estado** miembro **interponga**, **contra otro Estado** miembro, un **recurso** fundado en un supuesto **incumplimiento de las obligaciones** que le incumben en virtud de los Tratados, deberá **someter el asunto** a la **Comisión**.

La **Comisión** emitirá un **dictamen motivado**, una vez que los **Estados** interesados hayan tenido la posibilidad de formular sus **observaciones** por escrito y oralmente en **procedimiento contradictorio***

Si la **Comisión no** hubiere emitido el **dictamen** en el plazo de **3 meses desde** la fecha de la **solicitud**, la falta de dictamen **no** será **obstáculo** para poder **recurrir** al **Tribunal**.

Sentencia por incumplimiento de obligaciones (Art. 260)

Si el **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea **declarare** que un **Estado** miembro **ha incumplido** una de las **obligaciones** que le incumben en virtud de los Tratados, dicho **Estado** estará **obligado** a adoptar las **medidas necesarias** para la **ejecución** de la **sentencia** del **Tribunal**.

Si la **Comisión estimare** que el **Estado** miembro afectado **no** ha adoptado las **medidas necesarias** para la ejecución de la sentencia del Tribunal, podrá **someter el asunto** al **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea, **después** de haber ofrecido a dicho Estado la posibilidad de presentar sus **observaciones**.

La **Comisión indicará** el **importe** de la ¹**suma a tanto alzado*** o de la ²**multa coercitiva** que **deba ser pagada** por el **Estado** miembro **afectado** y que considere adaptado a las circunstancias.

Si el **Tribunal** **declarare** que el Estado miembro afectado ha incumplido su sentencia, podrá **imponerle** el **pago** de una **suma a tanto alzado** o de una **multa coercitiva**.

Cuando la Comisión presente un recurso ante el Tribunal de Justicia de la Unión Europea en virtud del art. 258 por considerar que el Estado miembro afectado ha incumplido la obligación de informar sobre las medidas de transposición de una directiva adoptada con arreglo a un procedimiento legislativo, podrá, si lo considera oportuno, indicar el importe de la suma a tanto alzado o de la multa coercitiva que deba ser pagada por dicho Estado y que considere adaptado a las circunstancias.

Si el Tribunal comprueba la existencia del incumplimiento, podrá imponer al Estado miembro afectado el pago de una suma a tanto alzado o de una multa coercitiva dentro del límite del importe indicado por la Comisión.

La **obligación** de **pago** surtirá efecto en la **fecha fijada** por el **Tribunal** en la sentencia.

Competencias para sanciones (Art. 261)

Los **reglamentos** adoptados conjuntamente por el ¹**Parlamento Europeo** y el **Consejo**, y por el ²**Consejo**, podrán **atribuir** al **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea una **competencia jurisdiccional plena** respecto de las **sanciones**.

Competencia sobre propiedad industrial e intelectual europea. (Art. 262)

Sin perjuicio de las restantes disposiciones de los Tratados, el Consejo, por unanimidad, con arreglo a un procedimiento legislativo especial y previa consulta al Parlamento Europeo, podrá adoptar disposiciones destinadas a atribuir al Tribunal de Justicia de la Unión Europea, en la medida que el Consejo determine, la competencia para resolver litigios relativos a la aplicación de los actos adoptados sobre la base de los Tratados por los que se crean títulos europeos de propiedad intelectual o industrial.

Dichas disposiciones entrarán en vigor cuando hayan sido aprobadas por los Estados miembros de conformidad con sus respectivas normas constitucionales.

Control de la legalidad de los actos y recursos (Art. 263)

El **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea **controlará** la **legalidad** de los **actos** ¹**legislativos**, de los actos del ²**Consejo**, de la ³**Comisión** y del ⁴**Banco Central Europeo** que **no** sean **recomendaciones** o **dictámenes**, y de los actos del ⁵**Parlamento Europeo** y del ⁶**Consejo Europeo** destinados a producir efectos jurídicos frente a terceros. Controlará también la legalidad de los actos de los ⁷**órganos u organismos de la Unión** destinados a producir efectos jurídicos frente a terceros.

El **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea será **competente** para pronunciarse sobre los **recursos** por ¹**incompetencia**, ²**vicios sustanciales de forma**, ³**violación** de los **Tratados** o de **cualquier norma jurídica** relativa a su ejecución, o ⁵**desviación de poder**, interpuestos por un Estado miembro, el Parlamento Europeo, el Consejo o la Comisión.

El **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea será **competente** en las mismas condiciones para pronunciarse sobre los **recursos** interpuestos por el ¹**Tribunal de Cuentas**, por el ²**Banco Central Europeo** y por el ³**Comité de las Regiones** con el fin de salvaguardar prerrogativas de éstos.

Toda persona física o jurídica podrá interponer **recurso**, **contra** los **actos** de los que sea ¹**destinataria** o que la ²**afecten directa e individualmente** y **contra** los **actos reglamentarios** que la ³**afecten directamente** y que **no** incluyan **medidas de ejecución**.

Los **recursos** previstos deberán **interponerse** en el plazo de **2 meses** a partir, según los casos, de la ¹**publicación** del acto, de su ²**notificación** al recurrente o, a falta de ello, desde el día en que éste haya tenido ³**conocimiento** del mismo.

Nulidad del acto impugnado (Art. 264)

Si el **recurso** fuere **fundado**, el **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea **declarará nulo** y **sin valor ni efecto** alguno el **acto impugnado**.

Sin embargo, el **Tribunal indicará**, si lo estima necesario, aquellos **efectos** del **acto declarado nulo** que deban ser **considerados** como **definitivos**.

Recurso de Estados o instituciones por violación de los Tratados (Art. 265)

En caso de que, en **violación** de los **Tratados**, el **Parlamento Europeo**, el **Consejo Europeo**, el **Consejo**, la **Comisión** o el **Banco Central Europeo** se **abstuvieren** de **pronunciarse**, los **Estados miembros** y las **demás instituciones** u **órganos** de la Unión podrán **recurrir** al **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea para que **declare** dicha **violación**.

Este recurso solamente será admisible si la institución, órgano u organismo de que se trate hubieren sido requeridos previamente para que actúen. Si transcurrido un plazo de 2 meses, a partir de dicho requerimiento, la institución, órgano u organismo no hubiere definido su posición, el recurso podrá ser interpuesto dentro de un nuevo plazo de dos meses.

Toda persona física o jurídica podrá **recurrir** en **queja** al **Tribunal**, por **no** haberle **dirigido** una de las **instituciones**, o uno de los órganos u organismos de la Unión un **acto distinto** de una **recomendación** o de un **dictamen***

Ejecución de la sentencia por acto anulado (Art. 266)

La **institución**, órgano u organismo del que emane el ¹**acto anulado**, o cuya ²**abstención** haya sido declarada **contraria** a los **Tratados**, estarán **obligados** a adoptar las **medidas** necesarias para la **ejecución** de la **sentencia** del **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea.

Pronunciamiento prejudicial (Art. 267)

El **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea será **competente** para **pronunciarse**, con **carácter prejudicial***

- Sobre la **interpretación** de los **Tratados**.
- Sobre la **validez** e **interpretación** de los **actos adoptados** por las **instituciones**, órganos u organismos de la Unión.

Cuando se plantee una cuestión de esta naturaleza ante un órgano jurisdiccional de uno de los Estados miembros, dicho órgano podrá pedir al Tribunal que se pronuncie sobre la misma, si estima necesaria una decisión al respecto para poder emitir su fallo.

Cuando se plantee una cuestión de este tipo en un asunto pendiente ante un órgano jurisdiccional nacional, cuyas decisiones no sean susceptibles de ulterior recurso judicial de Derecho interno, dicho órgano estará obligado a someter la cuestión al Tribunal.

Cuando se plantee una cuestión de este tipo en un asunto pendiente ante un órgano jurisdiccional nacional en relación con una persona privada de libertad, el Tribunal de Justicia de la Unión Europea se pronunciará con la mayor brevedad.

Indemnización por responsabilidad extracontractual (Art. 268)

El **Tribunal de Justicia de la Unión Europea** será competente para conocer de los **litigios** relativos a la **indemnización** por **daños causados** por las **instituciones** en materia de **responsabilidad extracontractual***.

Competencia para determinar la legalidad de los actos del Consejo Europeo o el Consejo (Art. 269)

El Tribunal de Justicia será competente para pronunciarse sobre la legalidad de un acto adoptado por el Consejo Europeo o por el Consejo en virtud del artículo 7 del Tratado de la Unión Europea, solamente a petición del Estado miembro objeto de la constatación del Consejo Europeo o del Consejo y únicamente en lo que se refiere al respeto de las disposiciones de procedimiento establecidas en el citado artículo.

Esta petición deberá presentarse en el plazo de 1 mes a partir de la constatación. El Tribunal se pronunciará en el plazo de un mes a partir de la fecha de la petición.

Competencia sobre los litigios entre la Unión y sus agentes (Art. 270)

El **Tribunal de Justicia de la Unión Europea** será competente para pronunciarse sobre cualquier **litigio** entre la **Unión** y sus **agentes** dentro de los límites y en las condiciones que establezca el Estatuto de los funcionarios de la Unión y el régimen aplicable a los otros agentes de la Unión.

Competencia en litigios del Tribunal de Justicia (Art. 271)

El **Tribunal de Justicia de la Unión Europea** será **competente**, dentro de los límites que a continuación se señalan, para conocer de los **litigios** relativos:

- Al **cumplimiento** de las **obligaciones** de los Estados miembros que se derivan de los **Estatutos** del **Banco Europeo de Inversiones**.
- A los **acuerdos** del **Consejo de Gobernadores del Banco**. Cualquier ¹**Estado miembro**, la ²**Comisión** y el ³**Consejo de Administración del Banco** podrán interponer **recurso** en esta materia.
- A los **acuerdos** del **Consejo de Administración del Banco**. **Sólo** podrán interponer **recurso** contra tales acuerdos los ¹**Estados miembros** o la ²**Comisión**, únicamente por **vicio de forma**.
- Al **cumplimiento** por parte de los **bancos centrales nacionales** de las **obligaciones** que se derivan de los **Tratados** y de los **Estatutos** del **SEBC** y del **BCE**.

Cláusula compromisoria (Art. 272)

El **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea será competente para **juzgar** en virtud de una **cláusula compromisoria*** contenida en un **contrato** de **Derecho público** o **privado** celebrado por la Unión o por su cuenta.

Resolución de controversias entre Estados por un compromiso adquirido en un Tratado (Art. 273)

El **Tribunal de Justicia** será competente para pronunciarse sobre **cualquier controversia** entre **Estados miembros** relacionada los **Tratados**, **si** dicha controversia es por un **compromiso**.

Competencia en los litigios en los que la Unión es parte (Art. 274)

Los **litigios** en los que la **Unión** sea **parte no** podrán ser, por tal motivo, **sustraídos** a la **competencia** de las **jurisdicciones nacionales***.

Ausencia de competencia en política exterior y de seguridad común (Art. 275)

El **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea **no** será **competente** para pronunciarse sobre las **disposiciones** relativas a la **política exterior y de seguridad común** ni sobre los actos adoptados sobre la base de éstas.

No obstante, el Tribunal de Justicia será competente para controlar el respeto del art. 40 del Tratado de la Unión Europea y para pronunciarse sobre los recursos interpuestos en las condiciones contempladas en el párrafo cuarto del art. 263 del presente Tratado y relativos al control de la legalidad de las decisiones adoptadas por el Consejo en virtud del capítulo 2 del título V del Tratado de la Unión Europea por las que se establezcan medidas restrictivas frente a personas físicas o jurídicas.

Ausencia de competencia en operaciones de policía, orden público y seguridad interior (Art. 276)

El **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea **no** será **competente** para comprobar la **validez** o **proporcionalidad** de ¹**operaciones de la policía**, ni para pronunciarse sobre el ejercicio de las **responsabilidades** del ²**mantenimiento del orden público** y de la ³**salvaguardia de la seguridad interior**.

Recursos sobre actos de alcance general (Art. 277)

Aunque haya **expirado** el **plazo** previsto en el párrafo 6º del artículo 263 (2 meses), cualquiera de las **partes** de un **litigio** en el que se cuestione un **acto de alcance general** adoptado por una **institución**, órgano u organismo de la Unión podrá **recurrir** al **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea **alegando** la **inaplicabilidad** de dicho **acto** por los **motivos** previstos en el párrafo 2º del artículo 263 (incompetencia, vicios sustanciales de forma, violación de los Tratados y desviación de poder).

Recursos no suspenden el acto impugnado (Art. 278)

Los **recursos** interpuestos ante el **Tribunal de Justicia** **no** tendrán **efecto suspensivo**.

Sin embargo, el **Tribunal**, si estima que las **circunstancias** así **lo exigen**, podrá **ordenar** la **suspensión** de la **ejecución** del **acto impugnado**.

Medidas provisionales (Art. 279)

El **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea podrá **ordenar** las **medidas provisionales** necesarias en los asuntos de que esté conociendo.

Fuerza ejecutiva de las sentencias (Art. 280)

Las **sentencias** del **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea tendrán **fuerza ejecutiva**.

Protocolo independiente del Tribunal de Justicia (Art. 281)

El **Estatuto** del **Tribunal de Justicia** de la Unión Europea se fijará en un **protocolo independiente***. El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, podrán **modificar** las disposiciones del **Estatuto**.

El Parlamento Europeo y el Consejo se pronunciarán bien a petición del Tribunal de Justicia y previa consulta a la Comisión, bien a propuesta de la Comisión y previa consulta al Tribuna de Justicia.

EL BANCO CENTRAL EUROPEO (Sec. 6)

Sistema Europeo de Bancos Centrales y Eurosistema (Art. 282)

El **Banco Central Europeo** y los **bancos centrales nacionales** constituirán el **Sistema Europeo de Bancos Centrales** (SEBC).

El **Banco Central Europeo** y los **bancos centrales nacionales de los Estados miembros** cuya moneda es el **euro**, que constituyen el **Eurosistema**, dirigirán la **política monetaria** de la **Unión**.

El **SEBC** estará **dirigido** por los órganos rectores del **Banco Central Europeo**. El **objetivo principal** del SEBC será mantener la **estabilidad de precios**. Sin perjuicio de este objetivo, prestará **apoyo** a las **políticas económicas** generales de la **Unión**.

El **Banco Central Europeo** tendrá **personalidad jurídica**. Le corresponderá en exclusiva **autorizar** la emisión del **euro**. Será **independiente** en el ejercicio de sus **competencias** y en la **gestión de sus finanzas**.

Consejo de Gobierno del Banco Central Europeo (Art. 283)

El **Consejo de Gobierno** del **Banco Central Europeo** estará **formado** por los:

- **Comité Ejecutivo** del Banco Central Europeo y
- **Gobernadores** de los **bancos centrales nacionales** de los Estados cuya moneda sea el **euro**.



El **Comité Ejecutivo** estará compuesto por el **presidente**, el **vicepresidente** y otros **4 miembros**.

El presidente, el vicepresidente y los demás miembros del Comité Ejecutivo serán **nombrados** por el **Consejo Europeo**, por **mayoría cualificada**, de entre personas de ¹**reconocido prestigio** y ²**experiencia profesional** en asuntos monetarios o bancarios, sobre la base de una **recomendación** del **Consejo** y previa consulta al Parlamento Europeo y al Consejo de Gobierno del Banco Central Europeo. Su **mandato** tendrá una duración de **8 años** y **no** será **renovable**. Sólo podrán ser miembros del Comité Ejecutivo los nacionales de los Estados miembros.

Reuniones e informes del Banco Central Europeo (Art. 284)

El **Presidente** del **Consejo** y **1 miembro** de la **Comisión** podrán **participar**, **sin** derecho de **voto**, en las **reuniones** del **Consejo de Gobierno del Banco Central Europeo**.

El Presidente del Consejo podrá someter una moción a la deliberación al Consejo de Gobierno del Banco Central Europeo.

Se invitará al Presidente del Banco Central Europeo a que participe en las reuniones del Consejo en las que se delibere sobre cuestiones relativas a los objetivos y funciones del SEBC.

El **Banco Central Europeo** remitirá un **informe anual** sobre las **actividades del SEBC** y sobre la **política monetaria** del año precedente y del año en curso al ¹**Parlamento Europeo**, al ²**Consejo** y a la ³**Comisión**, así como al ⁴**Consejo Europeo**. El Presidente del Banco Central Europeo presentará dicho informe al Consejo y al Parlamento Europeo, que podrá proceder a un debate general sobre esa base.

El **Presidente del Banco Central Europeo** y los restantes miembros del **Comité Ejecutivo**, a petición del Parlamento Europeo o por iniciativa propia, podrán ser **oídos** por las **comisiones** competentes del **Parlamento Europeo**.

EL TRIBUNAL DE CUENTAS (Sec. 7)

Tribunal de Cuentas (Art. 285)

La **fiscalización**, o **control de cuentas** de la Unión, será efectuada por el **Tribunal de Cuentas**.

El **Tribunal de Cuentas** estará **compuesto** por **1 nacional** de cada **Estado miembro**. Los miembros del Tribunal ejercerán sus **funciones** con **plena independencia**, en **interés general** de la **Unión**.



Miembros del Tribunal de Cuentas (Art. 286)

Los **miembros** del **Tribunal de Cuentas** serán **elegidos** entre personalidades que pertenezcan o hayan pertenecido a las ¹**instituciones de control externo** o que estén ²**especialmente calificadas** para esta función. Deberán ofrecer **absolutas garantías** de **independencia**.

Los miembros del Tribunal de Cuentas serán **nombrados** para un período de **6 años**.

El **mandato** de los miembros del Tribunal de Cuentas será **renovable**.

Los **miembros** elegirán de entre ellos al **Presidente** del Tribunal de Cuentas por un período de **3 años**. Su **mandato** será **renovable**.

Los **miembros** del Tribunal de Cuentas **no solicitarán** ni **aceptarán instrucciones** de ningún Gobierno ni de ningún organismo.

Se **abstendrán** de realizar cualquier **acto incompatible** con el carácter de sus **funciones**.

No podrán, mientras dure su mandato, ejercer ninguna **otra actividad profesional, retribuida** o **no**.

Se **comprometerán** solemnemente a **respetar**, mientras dure su mandato y aún después de finalizar éste, las **obligaciones** derivadas de su **cargo** y, en especial, los deberes de **honestidad** y **discreción**.

Aparte de los casos de ¹**renovación periódica** y ²**fallecimiento**, el **mandato** de los miembros del Tribunal de Cuentas **concluirá** individualmente por ³**dimisión voluntaria** o ⁴**cese** declarado por el Tribunal de Justicia.

El **interesado** será **sustituido por el tiempo que falte** para **terminar** el **mandato**. Salvo en caso de cese, los miembros del Tribunal de Cuentas permanecerán en su cargo hasta su sustitución.

Los **miembros** del **Tribunal de Cuentas** sólo podrán ser **relevados** de sus funciones o privados de su derecho a la pensión o de cualquier otro beneficio sustitutivo si el Tribunal de Justicia, a instancia del Tribunal de Cuentas, declarare que **dejan** de ¹**reunir** las **condiciones** requeridas o de ²**cumplir** las **obligaciones** que dimanen de su cargo.

El **Consejo** fijará las **condiciones de empleo** y, en particular, los ¹**sueldos**, ²**dietas** y ³**pensiones** del Presidente y de los miembros del Tribunal de Cuentas. Fijará también cualesquiera otros ⁴**emolumentos** de carácter **retributivo**.

Las disposiciones del Protocolo sobre los **privilegios** y las **inmidades** de la **Unión Europea** aplicables a los jueces del **Tribunal de Justicia de la Unión Europea** serán igualmente aplicables a los miembros del **Tribunal de Cuentas**.

Funciones del Tribunal de Cuentas de la Unión Europea (Art. 287)

El **Tribunal de Cuentas** **examinará** las cuentas de la totalidad de los **ingresos** y **gastos** de la **Unión**. Examinará también las cuentas de cualquier órgano u organismo creado por la Unión.

El Tribunal de Cuentas presentará al Parlamento Europeo y al Consejo una **declaración** sobre la ¹**fiabilidad** de las **cuentas** y la ²**regularidad** y **legalidad** de las **operaciones** correspondientes que será **publicada** en el **Diario Oficial de la Unión Europea**. Dicha declaración podrá completarse con **observaciones específicas** sobre cada uno de los ámbitos principales de la actividad de la Unión.

Informará de cualquier caso de **irregularidad**.

ACTOS JURÍDICOS DE LA UNIÓN (Cap. 2)

Derecho derivado (Art. 288)

Para ejercer las competencias de la Unión, las **instituciones** adoptarán **reglamentos, directivas, decisiones, recomendaciones** y **dictámenes**.

- El **reglamento** tendrá un **alcance general**. Será **obligatorio** en **1 todos sus elementos** y directamente aplicable en **2 cada Estado miembro**.
- La **directiva** obligará al **Estado miembro destinatario** en cuanto al **resultado** que deba conseguirse, dejando, sin embargo, a las **autoridades nacionales** la **elección** de la **forma** y de los **medios**.
- La **decisión** será **obligatoria** en **todos sus elementos**. Cuando designe **destinatarios**, **sólo** será obligatoria **para éstos**.
- Las **recomendaciones** y los **dictámenes** **no** serán **vinculantes**.

Procedimiento legislativo ordinario y especial (Art. 289)

El **procedimiento legislativo ordinario** consiste en la **adopción conjunta** por el **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, a propuesta de la **Comisión**, de un **1 reglamento**, una **2 directiva** o una **3 decisión**.

La **adopción** de un reglamento, una directiva o una decisión, bien por el **1 Parlamento Europeo** con la **participación** del **Consejo**, bien por el **2 Consejo** con la **participación** del **Parlamento Europeo**, constituirá un **procedimiento legislativo especial**.

Los **actos jurídicos** que se adopten mediante **procedimiento legislativo** constituirán **actos legislativos**.

Los **actos legislativos** podrán ser **adoptados** por **1 iniciativa** de un grupo de **Estados miembros** o del **Parlamento Europeo**, por **2 recomendación** del **Banco Central Europeo** o a **3 petición** del **1 Tribunal de Justicia** o del **2 Banco Europeo de Inversiones**.

Delegación de actos no legislativos en la Comisión (Art. 290)

Un **acto legislativo** podrá **delegar** en la **Comisión** los poderes para adoptar **actos no legislativos** de alcance general que **completan** o **modifiquen** determinados **elementos no esenciales** del **acto legislativo**.

Los **actos legislativos delimitarán** de forma expresa los **1 objetivos**, el **2 contenido**, el **3 alcance** y la **4 duración** de la **delegación de poderes**.

La regulación de los **elementos esenciales** de un ámbito estará **reservada** al **acto legislativo** y, por lo tanto, **no** podrá ser **objeto** de una **delegación de poderes**.

Los **actos legislativos fijarán** de forma expresa las **condiciones** de la **delegación**, que podrán ser las siguientes:

- El **Parlamento Europeo** o el **Consejo** podrán decidir **revocar** la **delegación**.
- El **acto delegado no** podrá **entrar en vigor** si el **Parlamento Europeo** o el **Consejo** han formulado **objeciones** en el plazo fijado en el acto legislativo.

A efectos de las letras a) y b), el **Parlamento Europeo** se pronunciará por **mayoría** de los miembros que lo componen y el **Consejo** lo hará por **mayoría cualificada**.

En el **título** de los **actos delegados** figurará el adjetivo «**delegado**» o «**delegada**».

Medidas de ejecución y de control de los Estados miembros (Art. 291)

Los **Estados miembros** adoptarán todas las **medidas** de **Derecho interno** necesarias para la **ejecución** de los **actos** jurídicamente **vinculantes** de la Unión.

Quando se requieran **condiciones uniformes de ejecución** de los **actos** jurídicamente **vinculantes** de la Unión, **éstos conferirán competencias de ejecución** a la **1 Comisión** o, en casos específicos debidamente justificados, al **2 Consejo**.

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** establecerán previamente, mediante **reglamentos** adoptados con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, las **normas** y **principios generales** relativos a las **modalidades**

de control, por parte de los **Estados miembros**, del ejercicio de las competencias de ejecución por la **Comisión**.

En el **título** de los **actos de ejecución** figurará la expresión «**de ejecución**».

Recomendaciones (Art. 292)

El **Consejo** adoptará **recomendaciones**. Se pronunciará **a propuesta** de la **Comisión** en todos los casos en que los Tratados dispongan que el Consejo adopte actos a propuesta de la Comisión.

Se **pronunciará** por **unanimidad** en los ámbitos en los que se requiere la unanimidad para la adopción de un acto de la Unión.

La **Comisión** y el **Banco Central Europeo** en los casos específicos previstos por los Tratados, adoptarán **recomendaciones**.

ÓRGANOS CONSULTIVOS DE LA UNIÓN (Cap. 3)

Órganos de asistencia al Parlamento, Consejo y Comisión (Art. 300)

El **Parlamento Europeo**, el **Consejo** y la **Comisión** estarán asistidos por un ¹**Comité Económico y Social** y por un ²**Comité de las Regiones**, que ejercerán **funciones consultivas**.

El **Comité Económico y Social** estará **compuesto** por **representantes** de las organizaciones de **empresarios**, de **trabajadores** y de **otros sectores** representativos de la **sociedad civil**, en particular en los ámbitos **socioeconómico, cívico, profesional y cultural**.

El **Comité de las Regiones** estará **compuesto** por **representantes** de los **entes regionales y locales*** que sean titulares de un **mandato electoral** en un ente regional o local, o que tengan **responsabilidad política** ante una asamblea elegida.

Los **miembros** del **Comité Económico y Social** y del **Comité de las Regiones** **no** estarán **vinculados** por ningún **mandato imperativo**. Ejercerán sus **funciones** con **plena independencia**, en **interés general** de la **Unión**.

Las **normas** relativas a la composición de estos Comités, serán **revisadas periódicamente** por el **Consejo** para tener en cuenta la **evolución económica, social y demográfica** en la Unión. El Consejo, a propuesta de la Comisión, adoptará decisiones a tal efecto.

COMITÉ ECONÓMICO Y SOCIAL (Sec. 1)

Miembros del Comité Económico y Social (Art. 301)

El número de **miembros** del **Comité Económico y Social** **no excederá** de **350**.

El **Consejo** adoptará por **unanimidad**, **a propuesta** de la **Comisión**, una decisión por la que se establezca la **composición** del **Comité**.

El **Consejo** establecerá las **dietas** de los miembros del **Comité**.

Mandato de los miembros del Comité (Art. 302)

Los miembros del **Comité** serán **nombrados** para un período de **5 años**.

El **Consejo** adoptará la **lista** de **miembros** establecida de conformidad con las **propuestas** presentadas por **cada Estado miembro**.

El **mandato** de los miembros del Comité será **renovable**.

El **Consejo** se pronunciará previa **consulta** a la **Comisión**. Podrá recabar la **opinión** de las ¹**organizaciones europeas representativas** de los diferentes sectores económicos y sociales, y de la ²**sociedad civil**, a los que conciernen las actividades de la Unión.

Presidente, la Mesa y reuniones (Art. 303)

El **Comité designará** de entre sus miembros al **Presidente** y a la **Mesa**, por un período de **2 años y medio**.

Establecerá su **reglamento interno**.

El **Comité** será **convocado** por su **Presidente**, **a instancia** del ¹**Parlamento Europeo**, del ²**Consejo** o de la ³**Comisión**.

También podrá reunirse por **propia iniciativa**.

Consulta al Comité Económico y Social y dictámenes (Art. 304)

El **Comité** será **consultado** por el **Parlamento Europeo**, el **Consejo** o por la **Comisión**, en los casos previstos en los Tratados. Estas instituciones podrán consultarle en todos aquellos casos en que lo consideren oportuno. Podrá tomar la iniciativa de emitir un **dictamen** cuando lo juzgue oportuno.

Si lo estimaren necesario, el **Parlamento Europeo**, el **Consejo** o la **Comisión fijarán** al **Comité** un **plazo** para la presentación de su **dictamen**, que **no** podrá ser **inferior a 1 mes a partir** de la fecha de la **notificación** que, a tal fin, se curse al Presidente.

Transcurrido el plazo fijado sin haberse recibido el dictamen, podrá **prescindirse** del mismo.

El ¹**dictamen** del Comité será **remetido** al Parlamento Europeo, al Consejo y a la Comisión, **junto** con un ²**acta de las deliberaciones**.

COMITÉ DE LAS REGIONES (Sec. 2)

Miembros del Comité de las Regiones (Art. 305)

El número de **miembros** del **Comité de las Regiones** **no excederá** de **350**.

El **Consejo** adoptará por **unanimidad**, **a propuesta** de la **Comisión**, una decisión por la que se establezca la **composición** del Comité.

Los ¹**miembros** del Comité, así como un número igual de ²**suplentes**, serán **nombrados** para un período de **5 años**.

Su **mandato** será **renovable**.

El **Consejo** adoptará la **lista** de **miembros** y **suplentes** establecida de conformidad con las **propuestas** presentadas por **cada Estado miembro**.

Al término del mandato mencionado en el apartado 3 del artículo 300 en virtud del cual hayan sido propuestos, el mandato de los miembros del Comité concluirá automáticamente y serán sustituidos para el período restante de dicho mandato según el mismo procedimiento.

Ningún miembro del **Comité** podrá ser **simultáneamente** miembro del **Parlamento Europeo**.

Presidente, la Mesa y reuniones (Art. 306)

El **Comité de las Regiones designará** de entre sus miembros al **Presidente** y a la **Mesa**, por un período de **2 años y medio**.

Establecerá su **reglamento interno**.

El **Comité** será **convocado** por su **Presidente**, **a instancia** del **Parlamento Europeo**, del **Consejo** o de la **Comisión**. También podrá reunirse por **propia iniciativa**.

Consulta al Comité de las Regiones y dictámenes (Art. 307)

El **Comité de las Regiones** será **consultado** por el **Parlamento Europeo**, el **Consejo** o por la **Comisión**, en los casos previstos en los Tratados y en cualesquiera otros, en particular aquellos que afecten a la cooperación transfronteriza, en que una de estas instituciones lo estime oportuno.

Si lo estimaren necesario, el **Parlamento Europeo**, el **Consejo** o la **Comisión fijarán** al **Comité** un **plazo** para la presentación de su **dictamen**, que **no** podrá ser **inferior a 1 mes a partir** de la fecha de la **notificación** que, a tal fin, se curse al Presidente.

Transcurrido el plazo fijado sin haberse recibido el dictamen, podrá **prescindirse** del mismo. Cuando el Comité Económico y Social sea consultado en aplicación del artículo 304, el Parlamento Europeo, el Consejo o la Comisión informarán al Comité de las Regiones de esta solicitud de dictamen.

El Comité de las Regiones podrá emitir un dictamen al respecto cuando estime que hay intereses regionales específicos en juego.

Podrá emitir un dictamen por propia iniciativa cuando lo considere conveniente.

El **dictamen** del Comité será **remitado** al Parlamento Europeo, al Consejo y a la Comisión, junto con el **acta de las deliberaciones**.

DISPOSICIONES GENERALES Y FINALES (Parte 7)

Capacidad jurídica y representación (Art. 335)

La **Unión gozará** en cada uno de los **Estados miembros** de la más amplia **capacidad jurídica** que las legislaciones nacionales reconocen a las **personas jurídicas**; podrá, en particular, ¹**adquirir** o **enajenar bienes** muebles e inmuebles y ²**comparecer** en **juicio**.

A tal fin, La **Unión** estará **representada** por la **Comisión**.

No obstante, la **Unión** estará **representada** por **cada una** de las **instituciones**, en virtud de su **autonomía administrativa**, para las cuestiones relacionadas con el **funcionamiento** de las mismas.

Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea (Art. 336)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo** establecerán, mediante **reglamentos** adoptados con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario** y previa consulta a las demás instituciones interesadas, el ¹**Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea** y el ²**régimen aplicable a los otros agentes** de la Unión.

Informaciones y comprobaciones (Art. 337)

Para la realización de las funciones que le son atribuidas, la **Comisión** podrá **recabar** todo tipo de **informaciones** y proceder a todas las **comprobaciones necesarias**, dentro de los **límites** y en las **condiciones** fijados por el **Consejo**, por **mayoría simple**.

Estadísticas (Art. 338)

El **Parlamento Europeo** y el **Consejo**, con arreglo al procedimiento legislativo **ordinario**, adoptarán medidas para la elaboración de **estadísticas** cuando sean **necesarias** para la realización de las **actividades** de la Unión.

La elaboración de **estadísticas** de la Unión se ajustará a la ¹**imparcialidad**, ²**fiabilidad**, ³**objetividad**, ⁴**independencia científica**, ⁵**rentabilidad** y al ⁶**secreto estadístico**, y **no** ocasionará **cargas excesivas** a los **operadores económicos**.

Secreto profesional (Art. 339)

Los **miembros** de las ¹**instituciones de la Unión**, de los ²**comités**, así como los ³**funcionarios** y ⁴**agentes** de la Unión estarán **obligados**, incluso después de haber **cesado** en sus **cargos**, a **no divulgar** las **informaciones** amparadas por el **secreto profesional** y, en especial, los ¹**datos** relativos a las empresas y sus ²**relaciones comerciales** o a los elementos de sus ³**costes**.

Responsabilidad contractual, extracontractual y personal (Art. 340)

La **responsabilidad contractual** de la Unión se regirá por la **ley aplicable** al **contrato** de que se trate.*

En materia de **responsabilidad extracontractual**, la **Unión** deberá **reparar** los **daños causados** por sus ¹**instituciones** o sus ²**agentes** en el **ejercicio de sus funciones**, de conformidad con los principios generales comunes a los Derechos de los Estados miembros.

No obstante, el **Banco Central Europeo** deberá **reparar** los **daños causados** por ¹él o por sus ²**agentes** en el **ejercicio de sus funciones**.

La **responsabilidad personal** de los **agentes** ante la **Unión** se regirá por las disposiciones de su **Estatuto** o el **régimen** que les sea aplicable.

Sedes (Art. 341)

La **sede** de las **instituciones** de la **Unión** será fijada de **común acuerdo** por los **Gobiernos** de los Estados miembros.

Régimen lingüístico (Art. 342)

El **régimen lingüístico** de las **instituciones de la Unión** será fijado por el **Consejo** mediante **reglamentos**, por **unanimidad**, sin perjuicio de las disposiciones previstas en el Estatuto del Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

Privilegios e inmunidades (Art. 343)

La ¹**Unión gozará** en el territorio de los **Estados miembros** de los **privilegios** e **inmunidades necesarios** para el **cumplimiento** de su **misión**, en las condiciones establecidas en el “Protocolo de 8 de abril de 1965 sobre los privilegios y las inmunidades de Unión Europea”.

Lo mismo se aplicará al ²**Banco Central Europeo** y al ³**Banco Europeo de Inversiones**.

Utilización del procedimiento establecido para las controversias de los Tratados (Art. 344)

Los Estados miembros se comprometen a **no someter** las **controversias** relativas a la interpretación o aplicación de los Tratados a un **procedimiento de solución distinto** de los previstos en los mismos.

Régimen de propiedad (Art. 345)

Los Tratados **no prejuzgan** en modo alguno el **régimen de la propiedad** en los Estados miembros*.

Protección de los intereses esenciales de su seguridad (Art. 346)

Las **disposiciones** de los Tratados **no obstarán** (dificultarán) a las **normas** siguientes:

- **Ningún Estado** miembro estará **obligado** a **facilitar información** cuya divulgación considere **contraria** a los intereses esenciales de su **seguridad**.
- **Todo Estado** miembro podrá adoptar las **medidas** que estime necesarias para la **protección** de los intereses esenciales de su **seguridad** y que se refieran a la producción o al comercio de armas, municiones y material de guerra; estas medidas no deberán alterar las condiciones de competencia en el mercado interior respecto de los productos que no estén destinados a fines específicamente militares.

El Consejo, por unanimidad y a propuesta de la Comisión, podrá introducir modificaciones en la lista, que estableció el 15 de abril de 1958, de los productos sujetos a las disposiciones de la letra b) del apdo. 1.

Evitar alteraciones en el mercado interior (Art. 347)

Los **Estados miembros** se **consultarán** a fin de adoptar de común acuerdo las disposiciones necesarias para **evitar** que el funcionamiento del **mercado interior** resulte **afectado** por las **medidas** que un **Estado miembro** pueda verse obligado a adoptar en caso de **graves disturbios internos** que alteren el ¹**orden público**, en caso

de ²guerra o de ³grave tensión internacional que constituya una amenaza de guerra, o para hacer frente a las obligaciones contraídas por el mismo para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional.

Falseamiento de las condiciones de competencias en el mercado interior (Art. 348)

Si algunas de las medidas adoptadas en los casos previstos en los artículos 346 y 347 tuvieren por efecto falsear las condiciones de competencia en el mercado interior, la Comisión examinará con el Estado interesado las condiciones con arreglo a las cuales dichas medidas podrán adaptarse a las normas establecidas en los Tratados.

No obstante el procedimiento previsto en los art. 258 y 259, la Comisión o cualquier Estado miembro podrá recurrir directamente al Tribunal de Justicia si considera que otro Estado miembro abusa de las facultades previstas en los art. 346 y 347. El Tribunal de Justicia resolverá a puerta cerrada.

Situación de las islas y territorios insulares de los Estados (Art. 349)

Teniendo en cuenta la situación estructural social y económica de Guadalupe, la Guayana Francesa, Martinica, la Reunión, San Bartolomé, San Martín, las Azores, Madeira y las islas Canarias, caracterizada por su gran lejanía, insularidad, reducida superficie, relieve y clima adversos y dependencia económica de un reducido número de productos, factores cuya persistencia y combinación perjudican gravemente a su desarrollo, el Consejo, a propuesta de la Comisión y previa consulta al Parlamento Europeo, adoptará medidas específicas orientadas, en particular, a fijar las condiciones para la aplicación de los Tratados en dichas regiones, incluidas las políticas comunes. Cuando el Consejo adopte dichas medidas específicas con arreglo a un procedimiento legislativo especial, se pronunciará también a propuesta de la Comisión y previa consulta al Parlamento Europeo.

Las medidas contempladas en el párrafo primero se referirán, en particular, a las políticas aduanera y comercial, la política fiscal, las zonas francas, las políticas agrícola y pesquera, las condiciones de abastecimiento de materias primas y de bienes de consumo esenciales, las ayudas públicas y las condiciones de acceso a los fondos estructurales y a los programas horizontales de la Unión.

El Consejo adoptará las medidas contempladas en el párrafo primero teniendo en cuenta las características y exigencias especiales de las regiones ultraperiféricas, sin poner en peligro la integridad y coherencia del ordenamiento jurídico de la Unión, incluido el mercado interior y las políticas comunes.

Unión regional entre Bélgica, Luxemburgo y los Países Bajos (Art. 350)

Las disposiciones de los Tratados no obstarán a la existencia y perfeccionamiento de las uniones regionales entre Bélgica y Luxemburgo, así como entre Bélgica, Luxemburgo y los Países Bajos, en la medida en que los objetivos de dichas uniones regionales no sean alcanzados mediante la aplicación de los Tratados.

Convenios y los Tratados (Art. 351)

Las disposiciones de los Tratados no afectarán a los derechos y obligaciones que resulten de convenios celebrados, con anterioridad al 1 de enero de 1958 o, para los Estados que se hayan adherido, con anterioridad a la fecha de su adhesión, entre uno o varios Estados miembros, por una parte, y uno o varios terceros Estados, por otra.

En la medida en que tales convenios sean incompatibles con los Tratados, el Estado o los Estados miembros de que se trate recurrirán a todos los medios apropiados para eliminar las incompatibilidades que se hayan observado.

En caso necesario, los Estados miembros se prestarán ayuda mutua para lograr tal finalidad y adoptarán, en su caso, una postura común.

En la aplicación de los convenios mencionados en el párrafo primero, los Estados miembros tendrán en cuenta el hecho de que las ventajas concedidas en los Tratados por cada uno de los Estados miembros son parte integrante del establecimiento de la Unión y están, por ello, inseparablemente ligadas a la creación de instituciones comunes, a la atribución de competencias en favor de estas últimas y a la concesión de las mismas ventajas por parte de los demás Estados miembros.

Acciones no previstas para los objetivos de los Tratados (Art. 352)

Cuando se considere necesaria una acción de la Unión en el ámbito de las políticas definidas en los Tratados para alcanzar uno de los objetivos fijados por éstos, sin que se hayan previsto en ellos los poderes de actuación necesarios a tal efecto, el Consejo adoptará las disposiciones adecuadas por unanimidad, a propuesta de la Comisión y previa aprobación del Parlamento Europeo.

Cuando el Consejo adopte dichas disposiciones con arreglo a un procedimiento legislativo especial, se pronunciará también por unanimidad, a propuesta de la Comisión y previa aprobación del Parlamento Europeo.

La Comisión, en el marco del procedimiento de control del principio de subsidiariedad mencionado en el apartado 3 del artículo 5 del Tratado de la Unión Europea, indicará a los Parlamentos nacionales las propuestas que se basen en el presente artículo.

Las medidas basadas en el presente artículo no podrán conllevar armonización alguna de las disposiciones legales y reglamentarias de los Estados miembros cuando los Tratados excluyan dicha armonización.

El presente artículo no podrá servir de base para alcanzar objetivos del ámbito de la política exterior y de seguridad común y todo acto adoptado de conformidad con el presente artículo respetará los límites fijados en el párrafo segundo del artículo 40 del Tratado de la Unión Europea.

Excepción de aplicaciones del artículo 48 (Art. 353)

El apdo. 7 del art. 48 del Tratado de la Unión Europea no se aplicará a las disposiciones siguientes:

- Artículo 311, párrafos tercero y cuarto,
- Artículo 312, apartado 2, párrafo primero,
- Artículo 352, y
- Artículo 354.

Suspensión de determinados derechos de los miembros (Art. 354)

A efectos del artículo 7 del Tratado de la Unión Europea, relativo a la suspensión de determinados derechos derivados de la pertenencia a la Unión, el miembro del Consejo Europeo o del Consejo que represente al Estado miembro de que se trate no participará en la votación y el Estado miembro de que se trate no será tenido en cuenta en el cálculo de la tercera parte o de las cuatro quintas partes de los Estados miembros contemplado en los apartados 1 y 2 de dicho artículo. La abstención de los miembros presentes o representados no obstará a la adopción de las decisiones contempladas en el apartado 2 del mencionado artículo.

Para la adopción de las decisiones contempladas en los apartados 3 y 4 del artículo 7 del Tratado de la Unión Europea, la mayoría cualificada se definirá de conformidad con la letra b) del apartado 3 del artículo 238 del presente Tratado.

Cuando, a raíz de una decisión de suspensión del derecho de voto adoptada de conformidad con el apartado 3 del art. 7 del Tratado de la Unión Europea, el Consejo se pronuncie por mayoría cualificada con arreglo a una de las disposiciones de los Tratados, esta mayoría cualificada se definirá de conformidad con la letra b) del apartado 3 del artículo 238 del presente Tratado o, si el Consejo actúa a propuesta de la Comisión o del Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, de conformidad con la letra a) del apartado 3 del artículo 238. A efectos del art. 7 del Tratado de la Unión Europea, el Parlamento Europeo se pronunciará por mayoría de dos tercios de los votos emitidos que represente la mayoría de los miembros que lo componen.

Aplicación del Tratado a los territorios especiales (Art. 355)

Además de las disposiciones del artículo 52 del Tratado de la Unión Europea relativas al ámbito de aplicación territorial de los Tratados, se aplicarán las disposiciones siguientes:

Las disposiciones de los Tratados se aplicarán a Guadalupe, la Guayana Francesa, Martinica, la Reunión, San Bartolomé, San Martín, las Azores, Madeira y las islas Canarias, de conformidad con el artículo 349.

Los países y territorios de ultramar, cuya lista figura en el anexo II, estarán sometidos al régimen especial de asociación definido en la cuarta parte.

Los Tratados no se aplicarán a los países y territorios de ultramar no mencionados en la lista antes citada que mantengan relaciones especiales con el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Las disposiciones de los Tratados se aplicarán a los territorios europeos cuyas relaciones exteriores asuma un Estado miembro.

Las disposiciones de los Tratados se aplicarán a las islas Åland de conformidad con las disposiciones del Protocolo N° 2 del Acta relativa a las condiciones de adhesión de la República de Austria, de la República de Finlandia y del Reino de Suecia.

No obstante, lo dispuesto en el artículo 52 del Tratado de la Unión Europea y en los apartados 1 a 4 del presente artículo:

- Los Tratados no se aplicarán a las islas Feroe;
- Los Tratados no se aplicarán a las zonas de soberanía del Reino Unido de Akrotiri y Dhekelia en Chipre salvo en la medida que sea necesaria para garantizar el cumplimiento de las disposiciones establecidas en el Protocolo relativo a las zonas de soberanía del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte en Chipre adjunto al Acta relativa a las condiciones de adhesión de la República Checa, la República de Estonia, la República de Chipre, la República de Letonia, la República de Lituania, la República de Hungría, la República de Malta, la República de Polonia, la República de Eslovenia y la República Eslovaca a la Unión Europea y de conformidad con lo dispuesto en dicho Protocolo;
- Las disposiciones de los Tratados sólo serán aplicables a las islas del Canal y a la isla de Man en la medida necesaria para asegurar la aplicación del régimen previsto para dichas islas en el Tratado relativo a la adhesión de nuevos Estados miembros a la Comunidad Económica Europea y a la Comunidad Europea de la Energía Atómica, firmado el 22 de enero de 1972.

El Consejo Europeo, por iniciativa del Estado miembro de que se trate, podrá adoptar una decisión que modifique el estatuto respecto de la Unión de alguno de los países o territorios daneses, franceses o neerlandeses a que se refieren los apartados 1 y 2. El Consejo Europeo se pronunciará por unanimidad, previa consulta a la Comisión.

Duración del Tratado (Art. 356)

El presente **Tratado** se concluye por un **período** de tiempo **ilimitado**.

Instrumentos de ratificación (Art. 357)

El **presente Tratado** será **ratificado** por las **Altas Partes Contratantes** de conformidad con sus respectivas **normas constitucionales**.

Los **instrumentos de ratificación** serán **depositados** ante el Gobierno de la **República Italiana**.

El presente Tratado entrará **en vigor** el **1^{er} día** del **mes siguiente** al **depósito** del **instrumento de ratificación** del **último Estado** signatario que cumpla dicha formalidad.

Sin embargo, **si el depósito** se realizare **menos de 15 días antes** del **comienzo** del **mes siguiente**, la entrada en vigor del Tratado **se aplazará** hasta el **1^{er} día** del **2^o mes siguiente** a la fecha de dicho depósito.

Aplicación del artículo 55 del TUE (Art. 358)

Las disposiciones del art. 55 del Tratado de la Unión Europea serán de aplicación al presente Tratado.

EN FE DE LO CUAL, los plenipotenciarios abajo firmantes suscriben el presente Tratado.

Hecho en **Roma**, el **25** de **marzo** de **1957**.